

中国少数民族语言简志丛书

蒙古语简志

道布编著



《国家民委民族问题五种丛书》之一

中国少数民族语言简志丛书

蒙古语简志

道布编著



成旗出版社

出版说明

我国是一个统一的多民族的社会主义国家。除回族、满族已使用汉语,一些散居、杂居区的少数民族使用着汉语或其它少数民族语外,各民族都有自己的语言。宪法规定: "各民族都有使用和发展自己的语言文字的自由"。随着社会经济文化的发展,各民族语言也得到了丰富发展。民族语言的调查研究和民族文字的使用和发展都受到了党和政府的重视。三十年来,民族语文工作者在这方面做了不少工作,并取得了一定的成绩。为了介绍我国各民族语言情况,加强国内各民族的互相了解,共同学习,丰富人们对我国民族语言的知识,扩大人们的语言视野,更好地贯彻党的民族语文政策,推动民族语文研究的进一步发展,我们决定出版《中国少数民族语言简志从书》。

收入本丛书的全国各少数民族语言简志,是根据中国社会科学院民族研究所(原中国科学院少数民族语言研究所)、中央民族学院、各有关省和自治区的民族事务委员会、民族语文机构、民族研究所等单位的同志五十年代以来陆续搜集的语言材料写成的。现在以两种版本即某某语言简志单行本和某某语族语言简志合订本的形式陆续出版。

国家民委民族问题五种丛书编辑委员会 《中国少数民族语言简志丛书》编辑组

. 目 . . . 录

| 出 | 版 | 说 | 明 | | | | | | | | | • | | • | | | | • | | | ٠. | | | , | | | |
|---|----------|---|------------|--------------|----|----|-----------|-----|-----|-----|----|---|----|-----|----|----|-----|----|-----------|------|----|----------|-----|-----|-----|-----|----------|
| 橌 | | 况 | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | 1 |
| 语 | • | 音 | • | • | • | • | • | • | • | • | ę, | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | •. | • | • | 8 |
| | <u> </u> | • | 元 | Ę | Ž. | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | •, | • | • | • | • | • | •, | • | • | 3 |
| | | | (| •) | 单 | 元 | 音 | (| 3) | | | | (| =) | 复 | 元 | 音 | (| 6) |) | | | | , | | | |
| | | • | 辅 | Ę | Z. | • | ,• | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | •, | • | • | 6 |
| | | | (— | •) | 基 | 本: | 铺 | 音 | (6 | () | | | (| _) | 腭 | 化 | 辅 | 音 | (| 9) | | | | - | 7 | | |
| | | | (= | \mathbf{C} | 吸 | ₹: | 音 | (| 9) | | | | (| 四) | 加 | 在 | 元 | 音. | L | 的 | 氧化 | 比成 | 分 | • (| 9) |) | |
| | Ξ | • | 音 | = | j | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | 10 |
| | | | (- | •) | 音 | 节 | 类? | 塱 | (1 | 0) | | | (| 二) | 复 | 辅 | 音 | C | 11) |) | , | | | , ' | | | |
| | | • | (Ξ | (| 跟 | 化 | 元 | 音笛 | 内院 | 显 | 规 | 律 | (1 | (4) | | | | | | | | | | | | | , |
| | 四 | ` | 元 | 音 | 和 | 谐 | 律 | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | .• | • | • | • | • | • , | • | • | • | 16 |
| | 五. | • | 重 | Ę | Ž. | • | • | •, | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | ,• | • | • | • | • | • | • | • | 17 |
| | 六 | • | 语 | 音 | 变 | 化 | • | • | • | • | • | • | • | • | • | •, | • | • | • | • | •. | • | • | • | • | • | 18 |
| | | | (- | -) | 同 | 化 | (| 18) | 1 | | | r | C | 二) | 昇 | 化 | . (| 18 |) | | | * | | •. | | . , | - |
| | | | (Ξ | :) | 增 | 音 | (| 19) |) | | | | | | | | | | | · | | ٠,٠ | | | | ٠, | 7 |
| 记 | Ĵ | 法 | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | 20 |
| | | • | 词 | 类 | • | 词 | 于 | 和 | 附 | 加 | 成 | 分 | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | 20 |
| | | | (- | -) | 词 | 类 | 的 | 划 | 分 | (20 |)) | | | (= | _) | 词 | 干 | 和 | 附 | Jo J | 衣タ | + | (20 |)) | | | |
| | _ | • | 名 | 词 | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | 21 |
| | | | (- | - <u>`</u> | 词 | 干 | 形 | 式 | (2 | 1) | | | (. | 二) | 数 | 的 | 港 | 畴 | (| 22) |) | | | • | | | |
| | | | (Ξ | E) | 格 | 的 | 范 | 畴 | (2 | 4) | | | (| 四) | 5 | 須 | 和 | 人 | 称 | 领 | 萬 | (3 | 0) | | • | | |
| | | | (Ŧ | ī) | 方 | 位 | 词 | (| 31) | | | | | | | | | | | | | | , | | | | |

| 三、形容词・・・・・・・・・・・・・・・・・・34 | |
|-------------------------------|----|
| (一) 绝对性质形容词和相对性质形容词(34) | |
| (二) 比较级 (34) (三) 最高级 (35) | |
| (四)格、反身、人称领属(36) | |
| 9、数词・・・・・・・・・・・・・・・・・36 | 3 |
| (一) 单纯数词 (36) (二) 复合数词 (38) | |
| (三) 集合数 (39) (四) 概数 (40) | |
| (五) 限制数 (41) (六) 序数 (41) | • |
| (七) 分数 (41) (八) 量词 (42) | |
| (九) 格、反身和人称领属 (43) | |
| 丘、动词・・・・・・・・・・・・・・・・・4 | 3 |
| (一) 及物和不及物 (44) (二) 动词的态 (45) | |
| (三) 动词的体 (47) (四) 祈使形 (48) | |
| (五) 陈述形 (51) (六) 连接形 (53) | |
| (七) 兼役形 (59) (八) 助动词 (63) | |
| (九) 引语动词 (67) | |
| 六、代词・・・・・・・・・・・・・・・・・・・7 | 1 |
| (一) 指示代词 (71) (二) 人称代词 (73) | |
| (三) 复指代词 (76) (四) 疑问代词 (77) | |
| 七、判断词・・・・・・・・・・・・・・・・ | 8 |
| 八、状词・・・・・・・・・・・・・・・・・・8 | 0 |
| 九、副词・・・・・・・・・・・・・・・・・ | 2 |
| 十、情态词・・・・・・・・・・・・・・・8 | 8 |
| 十一、后置词・・・・・・・・・・・・・・・・・・ |)3 |
| 十二、强调词・・・・・・・・・・・・・・・・・・ |)7 |
| 十三、语气词・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ | 9 |
| ーニ、 |)3 |
| 十五、短语・・・・・・・・・・・・・・・・ 10 |)8 |
| | _ |

| | ι, | (| •) | 修 | 饰为 | Ð i | 吾 | (10 | 08) | | | (| (二 |) 1 | 铁台 | 合知 | 豆语 | į (| (11 | 4) | | | | | • |
|---|----|-----|----|----------------|----|-----|----|-----|-----|-----|---|---|----|-----|----|----|----|-----|-----|----|---|---|---|----|-----|
| | | 匡 | () | 同 | 位为 | 豆i | 吾 | (1 | 15) | | | (| (四 |) ; | 连 | 动笑 | 豆语 | j (| (11 | 6) | | | | | |
| | | (五 |) | 主 [:] | 谓知 | 豆i | 吾 | (1: | 16) | | | (| (六 |) | 补 | 充知 | 豆诺 | į (| (11 | 9) | | | | | |
| | | (七 | :) | 附 | 加知 | 豆i | 苔 | (1 | 25) | 1 | | | | | | | | | | | | | | | |
| _ | 十六 | , | 句 | 子 | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | 127 |
| • | • | (- | | | | | | | | 本 | 方 | 式 | (1 | 27 |) | | | | 1 | | | | | | |
| | | (= | :) | 句 | 子的 | 'ni | 吾认 | 周 | (13 | 34) | | | | | | | | | | | | | | | |
| 词 | 汇 | - • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | 137 |
| | | | | | | | | | | | | | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | 137 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 142 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 151 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 151 |
| - | _, | 语 | 百 | カ 、 | 川 | • | • | • | • | • | • | • | • | • | | | • | • | • | Ξ, | | | • | | 101 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 155 |
| Ξ | Ξ, | 词 | ĭĽ | 方 | 面 | • | • | • | • | • | • | • | ′• | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | | 158 |
| | 字 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 160 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 160 |
| - | Ξ, | 蒙 | 古 | 文 | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | ٠ | • | • | • | • | • | 162 |
| ; | =, | 托 | な | 文 | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | . • | • | • | • | • | • | i. | 166 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 词 | 汇阵 | 录 | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | 168 |
| 后 | ü | ₫• | • | • | • | • | • | ٠. | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | • | 192 |

概况

蒙古族自称 mongǒi 。我国蒙古族主要聚居在内蒙古自治区。其余多分布在黑龙江、吉林、辽宁、甘肃、青海、新疆等省、自治区的各蒙古自治州、县。此外,在北京、河北、河南、宁夏、四川、云南等省、市、自治区也有少量散居的蒙古族。我国蒙古族人口,据一九八二年第四次全国人口普查,有三百四十一万一千,其中绝大多数人用蒙古语作为主要交际工具。在同汉族杂居的地方,一部分蒙古族兼通汉语。居住在新疆维吾尔自治区的一部分蒙古族兼通汉语、维吾尔语或哈萨克语。居住在青海省的一部分蒙古族兼通藏语。少数散居在汉族、藏族和其他民族地区的蒙古族分别转用了汉语、藏语或其他民族语言。

蒙古语属阿尔泰语系蒙古语族。分布在我国境内的蒙古语族语言,除去蒙古语,还有达斡尔语、土族语、东乡语、保安语和东部裕固语。蒙古语与同语族其他语言比较,既有基本的共同成分,又有自己的特点。这些特点在语音、语法、词汇上都有表现。例如,语音方面。蒙古语的单元音有长短的对立,复辅音只出现在音节末,有比较严整的元音和谐律。语法方面。领格和宾格的附加成分有明显的区别,动词的语法形式较多,特别是动词的连接形(或称副动词)有很多特点。词汇方面。反映畜牧业生产活动的词语极为丰富,派生法是重要的构词方式,派生词数量很大。

我国境内的蒙古语可以划分为西部、中部和东北部 三个方言。西部方言又叫卫拉特方言。东北部方言又叫巴尔虎布里亚特

方言。中部方言又叫内蒙古方言。其中,中部方言分布最广,说这种方言的人占我国蒙古族总人口的百分之九十以上。

蒙古族从十三世纪初叶开始使用以回鹘字母为基础的竖写的拼音文字。这种文字就是一般所说的蒙古文。居住在新疆维吾尔自治区的蒙古族使用一种在蒙古文基础上改制的方言文字,这种文字叫作托忒文。

党和国家向来重视蒙古语文的使用和发展,把在蒙古族地区使用蒙古语文作为民族政策的一项重要内容。蒙古语文作为蒙古族的主要交际工具,在社会主义现代化建设中发挥着巨大作用。随着蒙古族政治、经济、文化的发展,蒙古语文的使用范围也有显著的扩大。现在,蒙古语文广泛应用于社会生活的各个方面。蒙古语文已经成为蒙古族人民行使自治权利的主要工具之一。在内蒙古自治区和其他一些蒙古族自治地方的蒙古族学校中,普遍使用蒙古语文进行教学。蒙古语广播和蒙古文报刊、书籍的出版也有很大发展。蒙古语文在广泛使用过程中,适应新的需要,规范程度也有所提高。一九八〇年三月三十一日内蒙古自治区人民政府批准并转发了八省区蒙古语文工作协作小组《关于确定蒙古语基础方言、标准音和试行蒙古语音标的请示报告》。决定以中部方言的正蓝旗为代表的察哈尔土语为标准音。

本书分语音、语法、词汇、方言、文字和附录六个部分。语音、语法和词汇部分是根据作者一九八一年在内蒙古自治区锡林郭勒盟正蓝旗调查的口语材料编写的。方言部分使用了一九五六年中国少数民族语言调查第五工作队记录的材料。

语 音

一、元 音

(一) 单元音

蒙古语的单元音分长短两套。短元音有 i、 i、 e、 a、 a、 o、 o、 u、 ce、 y 十一个。其中, a 的舌位介于 [A] 和 [a] 之间, o 的舌位介于 [e] 和 [o] 之间, u 的舌位介于 [u] 和 [u] 之间。 i、 e、 a、 o、 o、 ce、 y 七个短元音出现在单音节词或多音节词的第一音节时,读作紧元音。发音时咽头肌肉紧张,音色比较响亮。短元音 i、 a、 a、 o、 o 出现在多音节词的后续音节 (即非第一音节) 时,读作弱化元音 i、 ě、 ǎ、 ǒ、 ǒ 。在这种情况下, ǎ 和 ǒ 都不是紧元音,而是松元音。短元音 i、 e、 o、 u、 ce、 y 不出现在多音节词的后续音节里,只出现在单音节词里或多音节词的第一音节里。短元音按舌位的前后、高低、唇状和松紧程度,列表如下。

| | 前后 | , | 前 | | 央 | 央体 | 烏后 | 后 |
|-----|----|---|----|----|---|----|----|---|
| | 唇状 | Ą | Ę. | D. | 展 | 圆 | 展 | |
| 低 | 松紧 | 松 | 1 | Ř | * | 2 | ¥ | Ř |
| 尚 | | i | | | | u | Ī | |
| 次 高 | | | I | Y | , | | | ۵ |

| 中高 | | | | o | | |
|----|---|---|---|---|---|---|
| 中 | | | ə | | | |
| 中低 | ε | œ | | | | ၁ |
| 低 | | | | | а | |

短元音例词:

| i | im | 牲畜的耳记 | dzix | 耳朵 | i∫ĭg | 山羊羔 |
|---|------|-------|--------|-------|---------|-----|
| I | ılaa | 苍蝇 | nıg | 紧密的 | pidoo | 笨拙 |
| ε | εm | 生命 | lep | 徒弟 | dexaa | 鸡 |
| ə | əm | 药 | xəl | 舌头、语言 | tərəğ | 车 |
| a | am | 嘴 | dzas | 雪 | tarăg | 膘 |
| Э | əd | 星星 | xəl | 远 | torŏg | 缎子 |
| ۵ | ۵s | 水 | dzos | 血 | bodaa | * |
| 0 | od | 翎 | xol | 脚 | noxŏr | 同志 |
| u | us | 毛、发 | nud | 眼睛 | uxər | 牛 |
| œ | œŋ | 标尺的缺口 | xœŋ | 绵羊 | bœŗĭb | 脚跟 |
| Y | уņ | 椽子 | gyļgăn | , ris | xybsgăl | 革命 |

长元音有 ii、n、ee、ɛc、əə、aa、∞、∞ω、∞、uu、œœ、∞ 十二个。其中,除 ee、∞ 以外的十个长元音分别与除 y 以外的十个短元音相对。相对的长短元音在舌位的前后、高低、唇状和松紧程度等方面是一样的。这十个长元音既可以出现在单音节词里,也可以出现在多音节词的任何位置上,没有限制。ee 和 ∞ 是 松元音,只出现在多音节词的后续音节里。长元音按舌位的前后、高低、唇状和松紧程度列表如下。

| | 前后 | | į | Ů | | 央 | 央偏后 | | 后 | |
|------------|----|----|----|----|----|----|----------|----|----|--|
| Ä | 唇状 | 月 | Ę | Œ | 1 | 展 | 圆 | 展 | 圆 | |
| . 低 | 松紧 | 松 | 紧 | 松 | 紧 | 枚 | <u> </u> | J. | Ř | |
| · 高 | | ii | | | | | uu | | | |
| 稍高 | 5 | | II | | | | | , | മര | |
| 中语 | 5 | ee | | ØØ | | • | 00 | | | |
| 中 | | | | | | 99 | | | | |
| 中低 | E | | εε | | œœ | | | , | ဘ | |
| 低 | | | | | | İ | | aa | | |

长元音例词:

| ii iim | 这样的 | xiis | 肚脐 | iixem | 臭 |
|---------|---------|-------------|------|----------|------|
| 11 Jur | 牲畜小腿 | mıdıın | 腆肚子 | olŏŋx11 | 多数 |
| ee duud | ee 小弟弟 | əŋxreelə̈́ı | n娇养 | ərbəəxee | 蝴蝶 |
| ee eel | 人家、户 | xeet[| 剪刀 | aanee | 不怎么好 |
| əə əədʒ | 妈妈 | xəəl 4 | 生畜的胎 | urəə 未 | 成年公马 |
| aa aas | 脾气 | xamaatăț |] 亲戚 | εŋaa | 姐姐 |
| သ သဘေ | 带子 | peepex | 胃 | tagaa | 锅 |
| മെ മമി | · Ш | gasaar | 小铲子 | ajĭlgoo | 音调 |
| oo ood | 上坡 | xoos | 泡沫 | noloo | 影响 |
| uu uul | 云彩 | dulxuur | 钥匙 | muguu | 挎厢 |
| œœ œœ | 周年、记性 | nœœr | 睡眠 | xəəlœœ | 嗓子 |
| øø d300 | x00 稀奶油 | boxøøn | 俯身 | jorŏŋxø | ø总的 |

(二) 复元音

复元音分前响、后响两类。前响复元音有 vi、yi、oe、ue 四个。后响复元音有 oa、uə、io、iu 四个。一般说来,蒙古语复元音使用频率比较小。其中,uə、io、iu 三个复元音只出现在借词里。

复元音例词:

基础 yılăn 哭 byilăn . 骆驼叫 SYIC gyit∫ĭn 苦难、折磨tyiměr 野火 追上 yi yil 会计 dogwelăn xarăngoe 黑暗 koedzii 小组 ٥e geedzue 改锥 xoalue 赛璐珞 没有 ugue ue jaa [oas 牙刷 xoa 土冈、草黄色 goalǎn 发霉 ωa 苹果 拖拉机 pinguə luəs 骡子 tuəlaadzii uə cidoo lčbciq soolior 塑料 手表 封建 iə liuliuфěn 六六粉 niujoork 纽约

二、辅音

(一) 基本辅音

蒙古语的基本辅音有 b、p、m、 ϕ 、w、d、t、n、l、r、s、d3、t \int 、 \int , \int , g, k、g, x 十九个。其中,p、t、 \int , k 是送气的清音,即。[p']、[t']、[t']、[t']。

b在词首读清塞音 [p],在词中或词末一般读浊擦音 [β];如果后面紧跟着 m 或 b,那么,前一个 b 就读清塞音 [p] 而无除阻,后面的 b 也读清塞音 [p] 但无成阻;如果后面紧跟着 s、∫、x、t、t∫等清擦音或送气的清塞音、送气的清塞擦音,则读清擦音[Φ];如果前面有 m,那么,跟在 m 后面的 b 就读浊塞音[b]。

d 读清塞音 [t] 。d3 读清塞擦音 [tf]。

g在词首读清塞音,发音部位受后面元音的影响有所不同,在紧的后元音 a、aa、a、ao 或紧的 央偏后元音 a、aa 之前读 [q],在松的央元音 a、ab 或松的央偏后元音 u、uu、o、∞之前读 [k],在前元音 (不论松紧) i、ii、1、ε、εε、 y、 ce、cec 或复元音 yi、yi 之前读 [c]。g在词中或词末一般 读 独 擦音 [y],如果前面有 ŋ,那么,跟在 ŋ后面的 g 就读独塞音 [g]。

可见,蒙古语的基本辅音,有些音的发音方法是有变化的,有些音的发音部位前后有一定的幅度。这些变化和幅度都能用具体的条件说明,每个音的各种变体形成一定的互补关系。

此外,需要指出,上述十九个基本辅音里, r 和 ŋ 都 不出现在词首, 只出现在词中或词末, w 只出现在词首, 不出现在词中或词末。 Φ 和 k 只出现在借词里。

基本辅音按它们的发音部位和发音方法列表如下(凡发音方法有变化的,取其出现在词首时的变体作代表,发音部位前后有一定幅度的,取其居中的部位作代表)。

| | 方法 | 部位 | 双唇 | 舌尖 | 舌叶 | 舌面 | 舌根 |
|----------|----------|------|----|----|----|----|----|
| 塞 | 音 | 清不送气 | b | d | ф | | g |
| 垄 | , | 清送气 | p | t | tſ | ^ | k |

| | 鼻 | 音 | m | n | | , | ŋ |
|----------|----|-----|---|----|-----|---|---|
| | 边 | 音 | | 1. | , | | |
| 71 | 颤 | 音:, | | r | - | | |
| 擦 | 音 | 清 | Ф | 8 | ſ | | x |
| 球 | ,目 | 浊 | w | | ; ' | j | |

基本辅音例词:

| | b | bal | 蜂蜜 | xabăr | 春天 | arăb | + |
|---|----|-----------------|------------|--------------|-----|-----------------|-------|
| | p | por | 噗噜 | pıltgee | 扁平 | tompŏŋ | 洗脸盆 |
| | m | mal | 牲畜 | xamăr | 鼻子 | orŏm | 奶皮子 |
| | Φ | фііd зіі | 飞机 | ьєєфа́л | 白矾 | jaa фăŋ | 牙粉 |
| | w | waŋ | 王 | waadăŋ | 包袱店 | t wans | 丸子 |
| | d | dal | 七十 | o daa | 回、次 | xenaad | 咳嗽 |
| | t | tal | 平原 | otaa | 烟 | berĭmt | 证据 |
| | n | nar | 太阳 | sanaa | 想法 | xolgăn | 鼠 |
| | 1 | lobs | 破烂儿 | _salaa | 枝杈 | arăl . | 车辕 |
| | r | ar | 背后 | doroo | 镫 | talgaar | 柱子 |
| | 8 | sar | 月亮 | əsgii | 毡子 | dzeedăs | 冻肚儿 |
| | dз | dʒirə̆g | 等级 | xudzuu | 脖子 | olaald3 | 茅草 " |
| | tſ | t∫irðg | 士兵 | ibtjoo 🖟 | 狭窄 | sorăxt∫ | 学生 |
| | ſ | ſar | 黄 | [ib]ig | 丑事 | gəbtĕ∫ | 子宫 |
| , | j | jat | 梯子 | ajool | 危险 | uj . | 关节、辈分 |
| | g | gər 家、須 | 蒙古包 | gogŏd | 韭菜 | gotăg | 小刀 · |
| | k | kınəə | 电影 | diikaa | 涤卡 | baŋk | 银行 |
| | | | | | | | |

ŋ əŋ 幅面 dʒaŋgoo 蒺藜 xobŏŋ 棉花 x xar 黑 dʒorxoo 牛笼头 xɔŋx 铃

(二) 腭化辅音

腭化辅音有 b、m、d、t、n、l、r、g、n、x 十个。腭化辅音只出现在词中或词末,不出现在词首。 其中, b 读作 [βi], g. 一般读作 [ɣi], 在 n 后读作 [gi]。

腭化辅音例词:

腹股沟 syhlan 服侍 xehrăg 肋骨 tſεb 归拢 .temir 体力 xœmin m εmsgaa 气息 bend 沙弥 bedĭrtʃi 游方僧 菩提 bœd 快颠步 鹦鹉 straa 皱纹 getraa dœţ onaar 雾霭 ənəən 笑 伴侣 xen elaa 淘气 uləən 吹 稅 geel scers 韭菜花 boroo 喇叭 坐骑 onaar deg,in 仙女 œng 斧头的柄孔 g eg 冷蒿 xengăr 胫骨前脊 eng. 班级 n mengăs 獾子 dzexoor 燧石 xaanăx 哪里的 x boex 烟袋油

(三) 吸气音

吸气音有 s'、ts' 两个,都自成音节,分别构成不同的叹词。 吸气音例词:

s'咝! (表示因外伤引起的短暂的疼痛)

ts'喷; (表示不耐烦或不满意)

ts'ts'! 喷喷! (表示称赞或羡慕)

(四) 加在元音上的鼻化成分

加在元音上的鼻化成分只出现在词的末尾。从来源上看,加

在元音上的鼻化成分是原来词末的 n 衰变的结果。鼻化成分既可以加在短元音上,也可以加在长元音上。加在长元音上的鼻化成分并不与整个元音相始终,而是依附在元音的后半部分上。如果带鼻化成分的元音后面再接附加成分时,鼻化成分往往还原为 n。原来负荷鼻化成分的长元音一律保留,短元音或保留或失落,情况不同。

加在元音上的鼻化成分例词:

| ĩ | malt∫ĩ | 牧民 | goxſi | 年老的 | dorbŏldʒi | 四方形 |
|-----|---------|-----|-----------------|----------|-----------|------|
| ã | xã - | 谁 | turgð | 迅速 | xuuxõ | 姑娘 |
| ã | dzuxã | 很小 | seexã | 美好 | εrbã | · 多 |
| õ | 5 | 年 | nəmxõ | 老实 | dœļgõ | 暴躁 |
| Õ | хÕ | 天鹅 | dãã | 夏天 | | • |
| õ | morõ | 江, | dzoolõ | 软 | obgõ | 老头 |
| ũ, | хũ | 人 | gũ | 深 | | |
| iĬ | xuugii | 儿子的 | huxriī | 牛的 | oblii̇̃ | 冬天的 |
| ΙĨ | aalıĩ | 山的。 | garıī | 手的 | gətii | 城市的 |
| əã | məļəõ | 相当多 | ¢ii∫ə õ | 往这边 | ərəð | 有花纹的 |
| aã | ωlaã | 红 | dzodzaã | 厚 | odaã | 慢 |
| ວວັ | nəgəõ | 绿 | dວວ∫ວ ວັ | 往下 | dœlg,ɔɔ̈́ | 波浪 |
| oõ | ooroõ · | 自己 | bombroo | 滚圆的 | ot∫noõ | 这么多 |
| ωã | ax∫ゐõ | 稠 | xaloõ · | 热 | ဧး့ထစ် | 清洁 |
| uũ | dʒuũ | 东、左 | buduũ | 粗、大 | səruũ | 凉爽 |

三、音 。 节

(一) 音节类型

蒙古语的音节有 E、EG、EGG、GE、GEG、GEGG 六

种类型。这里 E 代表元音, G 代表辅音(包括加在元音上的鼻化成分)。六种类型的音节分布范围不完全一样。具体说来,单音节词和多音节词的第一音节可以是六种类型中的任何一种,但是,多音节词的后续音节只能是 GE、GEG、GEGG 三种类型中的任何一种。此外,在单音节词里, E 型和 GE 型 里的元音,只能是长元音或复元音。在多音节词的后续音节里,GE 型里的元音也是如此,不是长元音就是复元音。

单音节词带附加成分以后,音节数目增多,其音节结构情况类似多音节词,可以同多音节词一样看待。

音节类型例词:

| E | 00 | 瑕疵 | a-doo | 马群 | vi-lăŋxee | 爱哭的 |
|-------------|-------|-----|------------|----|-----------|-----|
| EG | ix | 大 | uul-dər | 品种 | vit-găr | 寂寞 |
| EGG | aaldz | 蜘蛛 | ərx-lən | 主持 | yild-bər | エ厂 |
| GE | XYI | 刀鞘 | tu-ləə ; | 柴火 | xoo-ree | 干燥的 |
| GEG | tœļ | 镜子 | xog-dʒĭm | 音乐 | sor-gaal | 学校 |
| GEGG | goors | 翻、茬 | dəlt∫-lə̃n | 挣扎 | jor-tŏmt∫ | 世界 |

(二) 复辅音

蒙古语的复辅音是指在 EGG 和 GEGG 型音节里元音后面连续出现的辅音。复辅音有四十八种组合。能作复辅音前一个成分的有 b、m、n、l、r、s、x、g、ŋ、n、l、r、n、十三个辅音。能作后一个成分的有 b、d、t、s、d3、t∫、∫、g、x、d、g、x十二个辅音。从复辅音前后两个成分的搭配情况看,能作前一个成分的 b、m、n、l、r 和能作后一个成分的 d、t s、d3、t∫、x 比较活跃。复辅音组合列表如下:

| | 1 | | | 1 | - i | | 1 1 | _ | | | ı | |
|----------|----|----|----|----|-----|----|-----|----|----|----|-----|----|
| 前一成分分分分 | b | đ | t | s | ቁ | ţ | ſ | g | x | ď | g. | X, |
| b | | bd | bt | bs | рф | bţ | b∫ | | bx | | | |
| m | mb | | mt | ms | mdz | mʧ | m∫ | | mx | | , | |
| n | • | nd | nt | ns | nф | nţ | nʃ | | | | • | |
| 1 | | ld | lt | ls | lʤ | lţ | 15 | | lx | | | |
| r | | rd | rt | rs | rф | rţ | rſ | | rx | | | |
| S | | | st | | | | | | | | | |
| x | | | xt | xs | | хʧ | хſ | | | | | |
| g | | gd | | | gф | | | | | | | |
| ŋ | | | | | | , | | ŋg | ŋx | 1 | | |
| ŋ | | | | | | | | | | ŋd | ٠ | |
| 1 | | | | | | | | | | | | ļx |
| r | | | | | · | - | | | | | | ιχ |
| ŋ, | | | | Ē | | | | | | | ŋg. | ŋх |

蒙古语的复辅音稳定性不强。当词的结构有变化时,在一定语音条件下,原来不在同一个音节里的相邻的两个辅音可以结合到一个音节里,构成复辅音;原来在同一个音节里的复辅音也可以拆散到相邻的两个音节里去,不再是复辅音。

复辅音例词:

| bd | sobd | 珍珠 | əbd-rən " | 变坏 |
|-----|--------------|------|-----------|--------|
| bt | ∫əbt | 穿透 - | gabt-gee | 扁平的 |
| bs | xibs | 栽绒毯子 | dabs-lăn | 腌 |
| bd3 | dzebdz | 嘴角 · | , | |
| bt∫ | gobt | 弓弦 | xœrŏbt∫ | 顶针 |
| b∫ | dəb∫ | 大方木盘 | ləbʃ , | 破烂儿 |
| bx | dəbx | 琴码 | gobx-lăn | 撬 |
| mb | somb | 枪通条 | bamb-găr | 圆鼓鼓的 |
| mt | xamt | 一同 | b∈-rămt | 单据 |
| ms | Joms | 升 , | œœms | 袜子 |
| md3 | samdz | 猴子 | səmdʒ . | 网油 |
| mtſ | t∫εmt∫ | 衬衣 , | jor-tŏmt∫ | 世界 |
| m∫ | tാom∫–gae | 不计其数 | gəm∫-dʒee | 后悔了 |
| mx | t∫imx | 一撮 | xəmx-lən | 弄碎 |
| nd | xund | 沉重 | dond-raan | 匀一半出去 |
| nt | dzint | 铁丝 | bont-gŏr | 圆球形的 |
| ns | xuns | 干粮 | uns . | 灰烬 |
| ndʒ | gandz | 三岁乳牛 | gəndʒ | 锁链 |
| ntʃ | dʒɛnt∫ | 斗篷 | ontj-gœœ | 特别的 |
| nſ | b∈n∫ | 饺子 | un xan∫ | 行情 |
| ld | dald | 暗藏的 | ald-lăn | 一庹一庹地量 |
| 1t | dœlt | 心脏瓣膜 | ga-rălt | 出产 |
| ls | gyils | 杏 | xeels | 榆树 |
| ldʒ | əəldz | 轮班 | boldz-mŏr | 麻雀 |
| lt[| əlt ∫ | 使者 | galtj-gee | 光秃秃的 |
| 15 | tulf | 燃料 | | · : |
| lx | nılx | 初生的 | dalx | 粉末 |
| | | • | • | • |

| المسا | | 秋飞, | and | 1 日 |
|------------|----------|--------|-----------------------|-------|
| rd | xurd | 轮子 / ; | ard | 人民 |
| rt | ərt | 、早 | bort-goon | 统计 |
| rs | xors | 皮板儿、土壤 | dərs | 芨芨草 |
| rd3 | xurdz | 铁锹 | ordz-năŋ | 前年 |
| rtſ | gərtʃ | 证据 | oortj-lŏn | 改革 |
| r ∫ | garſ | 宫殿 | dorf-läg | 经验 |
| rx | sərx | 羯山羊 | ʃorx-năg | 裤腿 |
| st | ost-gaan | 消灭 | \$* · · · · | |
| xt | noxt | 马笼头 | axt-lăn | 骗 |
| xs | səxs-rən | 抖搂 | gaxs-răn | 风干 |
| xt∫ | d3oxtf | 佛灯碗 | naxtʃ | 舅舅 |
| хſ | bax∫ | 老师 | dəx∫-xə̃ | 平均、平坦 |
| gdz | ogdz | 奶嘴 | xogd3 | 苔 " |
| gd | εε-măgd | 在盟上 | b∈-rĭgd-laa | 被捉了 |
| ŋg | mong | 银 | gəŋg-n ə n | 吟、哼 |
| ŋx | t∫aŋx | 痧 | təŋx-ləğ | 车轴 |
| ŋḍ | bend | 沙弥 | ŧ | , |
| ļx | sely | 风 | | |
| ŗx | terx | 脑子 | geŗx | 扣环 |
| ŋg. | dzeŋg. | 章京 | jeng-năn | 冻得骨头痛 |
| ŋх | eŋ,x-lăm | 气味芬芳 | ` | '. , |

(三) 弱化元音的隐显规律

蒙古语多音节词后续音节中的弱化元音 ǐ、ð、ā、ð、ð,功能 上与非弱化元音不同。弱化元音没有区别语义的作用。弱化元音 是后续音节中辅音之间的过渡音,把不能结合成复辅音的辅音组 织起来形成闭音节。弱化元音是与复辅音相联系的语音现象。复 辅音稳定性不强,弱化元音稳定性也不强。随着词的变化(接构词附加成分或接语法附加成分),弱化元音有时消失,有时向后移动。此外,在单音节词干后面接某些构词附加成分或接某些语法附加成分时,词干和附加成分之间还会插入弱化元音。为了显示弱化元音消失、移动、插入等情况,需要时我们就把它写在圆括号里。词干中消失的弱化元音写在短横前面,词干和附加成分之间插入的弱化元音写在短横后面。

弱化元音的隐显规律如下:

1.如果多音节词词干最末一个音节中有弱化元音,所接附加成分由长元音构成,或以长元音开头,这时,词干最末一个音节中的弱化元音就消失。例如:

bexĭr + aa→bexraa 好喊叫的 喊 xuuxðd + əəs→xuuxdəəs 孩子 (离格) 孩子

2.如果多音节词词干最末一个音节中有弱化元音,所接附加成分只由一个辅音构成,而这个辅音又不能同词干末尾的辅音结合成复辅音,或者所接附加成分以连续的两个辅音开头,这时,词干最末一个音节中的弱化元音就向后移动。例如:

orŏg + n→orgŏn 举(非过去时) 举 dorŏb + ldzī→dorbŏldzī 四角形 四

3.如果单音节词干由一个闭音节构成,所接附加成分只由一个辅音构成,而这个辅音又不能同词干末尾的辅音结 合成复辅音,或者所接附加成分由复辅音构成,这时,词干和附加成分之

间要插入弱化元音。例如:

gos+m→gosăm 锅巴 刮 sór+xt∫→sorăxt∫ 学生 学习

四、元音和谐律

蒙古语的多音节词,除少数借词外,前一音节的元音同后面音节的元音在松紧性质和唇形圆展方面互相制约,存在着明显的调谐、匹配现象。词干和附加成分之间,也有类似的情形。通常把多音节词各个音节之间、词干和附加成分之间的这 种 元 音 调谐、匹配叫作元音和谐。把元音调谐、匹配的模式叫作元音和谐律。

蒙古语的元音和谐律以元音的松紧和谐为基础,辅以中高元音和中低元音的圆唇和谐。复元音 YI、 Qe、 Qa、 io 属于紧元音一类,yi、 ue、 uə、 iu 属于松元音一类。弱化的短元音 从发音生理基础和音质上看都属于松元音,但是,同其它元音调谐、匹配时,分为三类。一类是 ǎ、 5,只同紧元音和谐,一类是 ǒ、 6,只同松元音和谐;一类是 ǐ,既可以同紧元音和谐,又可以同松元音和谐,这是 I 和 i 弱化后合并为 ǐ 的结果。在附加成分里出现的长元音 ee,虽然从性质上说属于松元音,但是,也可以同紧元音调谐、匹配。在一些晚近期的借词里,元音之间的调谐、匹配关系还没有充分建立起来,在词干内部有松紧元音 并存的现象。不过,在这类词干后面接附加成分时,常常按词干的最末一个音节中的元音来和谐。蒙古语的元音和谐律具体说来如下:

(一) 如果在词的前一音节里有紧元音, 那么, 在后续音节

(包括附加成分) 里也只能出现紧元音(包括相应的复元音和弱化元音)。例如:

biroogaã ber aa 抓住自己的二岁牛犊! ... mœrnœœxŏn xedʒaar 他那匹马的嚼子 dogoelăngaar xobaan 按小组分配

(二)如果在词的前一音节里有松元音,那么,在后续音节(包括附加成分)里也只能出现松元音(包括相应的复元音和弱化元音)。例如:

ʃibʃgəð udʒuulðn丢丑。xədiigəər irðn bee?什么时候来呢?bogdooroð irtſixbuu?全都来了吗?

(三)在上述松紧和谐的基础上,如果前一音节里的元音是圆唇的中元音,那么,后面紧接着的音节里往往也出现圆唇元音,不出现展唇的央元音或展唇的央偏后元音,但是,可以出现展唇的前元音。例如:

nogoonee dzœœriig tʃomluul! 让他把菜窨弄塌! jorŏŋxøølŏxtʃii jorool 总统的祝词 obsiig obŏldzoondoō ɔrool! 把草放到自己的冬营盘里!

五、重音

蒙古语的多音节词有固定重音。重音落在第一音节上。重音的基本特征是加强音势。如果重读的音节含有长元音或复元音,读中平调,音高无明显变化。例如:

'aarool 酸奶干 'naadăm 玩笑 'tyimər 野火 'yıtgăr 寂寞

如果重读的音节含有短元音,读低升调,整个音节听起来显得略低一些。例如,

gərəl 光线 'balag 泉 'xalaa 热 'ugue 没有

非重读音节,一般也读中平调。

六、语 音 变 化

当词与词连读,或者词干接附加成分时,在一定条件下,产生语音变化。常见的语音变化有同化、异化、增音三种。

(一) 同 化

舌根鼻音 n 后面紧接着出现舌尖辅音时,前面的 n 被后面的舌尖辅音同化为 n。例如:

iŋ 碾子: in təərəm 碾子和磨

wan 王: wan nojî 王公贵族

tsan 霜: tsandăn 挂霜

(二) 异 化

舌根鼻音 ŋ 后面紧接着出现舌尖鼻音 n 时,前面的 ŋ 异化 为非鼻音的 g。例如:

gasin 慢性子: gasignăn 慢腾腾

sun 待客的酒: sugněn 敬酒

Jan 奖品: Jagnan 奖励

(三)增音

以辅音 n 结尾的词或以长元音结尾的词,后面接以长元音开头的附加成分时,中间增加一个辅音 g。例如:

beefin 房子: beefingsi cercece 房顶

gan 缸: gangaas buduū , : 比缸粗

maa 坏: maagaas siidbərlən 处理坏的

noxœœ 狗: noxœœgoõ xœr 看住自己的狗

在单音节词干后面接某些构词附加成分或某些语法附加成分时,在词干和附加成分之间插入的弱化元音,也属于增音现象。 具体情况见上文关于弱化元音的隐显规律一节,这里不再重述。

语 法

一、词类、词干和附加成分

(一) 词类的划分

蒙古语的词根据语法特点分为名词、形容词、数词、动词、代词、判断词、状词、副词、情态词、后置词、强调词、语气词、叹词十三类。其中,名词有一个附类。方位词;动词有两个附类。助动词和引语动词。代词横切名词、形容词、数词和动词,替代的面很宽,也就是说,名词、形容词、数词和动词都有自己的代词。

名词、形容词、数词、动词、代词、判断词都是可以自由运用的形式,既可以单独使用,也可以相互结合起来使用。它们概括起来组成一个更大的类,叫作实词。状词、副词、情态词、后置词、强调词、语气词是不能自由运用的形式,总是依附在有关的实词前面或后面。它们概括起来组成另一个更大的类,叫作虚词。依附在实词前面的有状词、副词、情态词三类。依附在实词后面的有后置词、强调词、语气词三类。叹词比较特殊,它虽然可以自由运用,但是不同于实词,不与别的词结合,在结构上游离于短语之外。

(二) 词干和附加成分

蒙古语的实词可以作为基础形式在后面接表示语法意义的附加成分。与附加成分相对而言,基础形式就是词干。有些附加成分的使用范围大一些,或者说结合面宽一些,有些附加成分的使

用范围小一些,或者说结合面窄一些。在一个词干后面递接几种不同的附加成分时,一般先接使用范围小、结合面窄的,然后接使用范围大、结合面宽的。

二、名词

(一) 词干形式

蒙古语的有些名词只有一种词干形式,有些名词有两种词干形式。只有一种词干形式的名词叫不变词干名词。有两种词干形式的名词叫可变词干名词。例如,gal "火"、tomŏr "铁"、xalgăn "鼠"、xaa "土冈"、xərəğ "事情"等是不变词干名词,只有一种词干形式;təməə/təməə "骆驼"、mɔdɔ/mɔd "木头、树"obsō/obs "草"、adoa/adoa "马群"、ondgō/ondòg "蛋"等是可变词干名词,各有两种词干形式。可变词干名词的前一种词干形式是末尾带鼻化成分的,叫原形词干;后一种词干形式是末尾不带鼻化成分的,叫简化词干。可变词干名词的两种词干形式有不同的用法。例如,可变词干名词处在另一个名词前面作修饰成分时,可变词干名词要用原形词干。

təməə gosŏg 骆驼队 骆驼 驮子 obsō gər 草棚 草 屋子 mədə ajĭg 木碗 木头 碗

可变词干名词接某些附加成分时,也要用原形词干,这时词干末 尾的鼻化成分还原为舌尖鼻音 n: ondgō-uud→ondŏgnuud 许多蛋蛋 蛋 təməð-d→təməənd 骆驼 (位格) 骆驼

当可变词干名词作主语、宾语、联合成分,或者接另一些附加成分时,要用简化词干:

ondog beexgoe. 没有蛋。 蛋 有无 xœn dzarăn。 宰羊。 绵羊 宰 mod obs been oo? 有树和草吗? 树 草 有 吗 adoo-min. 我的马群。 马群

(二) 数的范畴

名词有可数和不可数的分别。可数名词可以在词干后面接复数附加成分。可数名词不带复数附加成分时数的范畴不确定,它既可以表示单数,也可以表示复数。跟在数词后面的名词不带复数附加成分,也就是说,数词和复数附加成分不能同时出现在名词的前面和后面。

表示复数的附加成分最常用的是 -aod/-uud。例如:

baatar-ood 英雄们 英雄 sel-ood 许多人家 人家 xuuxəd-uud 孩子们 孩子 gər-uud 许多蒙古包 蒙古包

复数附加成分 -ood/-uud 如果接在以长元音结尾或以舌根鼻 音结尾的名词词干后面,那么,词干和附加成分之间就要插入辅音 g。例如:

ərbəəxee-uud→ərbəəxeeguud 许多蝴蝶 蝴蝶 dagaelăŋ-aad→dagaelăŋgaad 各小组 小组

在表示亲属称谓和职务名称的一部分名词词干后面,可以接附加成分 -năr 表示复数意义。例如:

naxtʃ-nǎr 舅舅们 舅舅 daràg-nǎr 首长们 首长

复数附加成分 -nǎr 不受元音和谐律的制约,可以接在含松元音的词干后面。例如:

duu-năr 弟弟们 弟弟 əmtf-năr 医生们 医生

在表示人们性别、长幼、民族成分的一部分名词词干后面,可以接附加成分 -tfood/-tfuud 表示复数意义。例如:

ərĕxtee-t∫uud 男人们 男人 dʒaloo-tʃood 青年们 青年 mɔŋgɔl-tʃood 蒙古人(复数) 蒙古

在一些名词后面可以接附加成分 -d 表示复数意义。如果是可变词干名词,附加成分 -d 就加在简化词干后面。例如:

sorăxtʃ-d→sorāxtʃid 学生们 学生 mœŗ-d→mœŗid 许多马

在以辅音 r 结尾的个别名词词干后面接附 加 成 分 -d 时,词干末尾的 r 脱落。例如:

noxŏr-d→noxŏd 同志们 同志

(三)格的范畴

名词可以接各种格附加成分,表示与其他实词相结合时的各种结构关系。格附加成分可以直接接在词干后面,也可以递接在复数附加成分后面。在可变词干名词后面直接接宾格、造格、随格附加成分时,要用简化词干,直接接离格、位格、领格附加成分时,要用原形词干。需要指出,格附加成分并不限于接在名词后面,还可以接在形容词、数词、动词(兼役形)、代词后面。格附加成分是使用范围很大、结合面很宽的一类粘着语素。

1.主格 名词的主格不用附加成分表示,换句话说,名词的主格附加成分是零形式。因此,名词的主格形式与词干形式一致。不过,如果是可变词干名词,主格形式只与简化词干一致,原形词干不表示主格意义。主格主要表示主语。例如:

tomor xund. 铁重。 铁 沉重 noxœœ xorgoon. 狗叫。 狗 吠 nar garlaa。 太阳出来了。 太阳 出

2.宾格 主要表示及物动词所带的直接宾语。附 加 成 分 是 -g 和 -ug/-iig。在以长元音结尾或以舌根鼻音结尾 的 词 干 后 面,接附加成分 -g。例如:

tər məgœœ-g al! 把那条蛇打死!那 蛇 杀 tər xunee dʒaŋ-g bii mədəxgue.那 人 性格 我 知道 无 我不了解那个人的性格。

在以其他辅音结尾的词干后面,接 -rig/-iig。例如:

bii ən mœṛ-ng anăn。 我骑这匹马。 我 这 马 骑 uxěr-iig ərguulěx xərěggue。 牛 使转 不需要 不必往回赶牛。

> gar-aar berin。 用手捉。 手 捉 xuugəə ərd(ə)n-əər udzin。 把儿子当成宝贝。 儿子 宝贝 君

œœl-wr dzebtʃin. 用锛子砍。 锛子 砍 ard got(ŏ)l-oor irləə. 经过前面山豁来了。 前 山豁 来

如果在可变词干名词后面直接接造格附加成分,要用简化词干。例如:

os-aar ogaan。 用水洗。 水 洗 mœr-oor jabăn。 骑马 (不是徒步)。 马 走

如果在以长元音结尾或以舌根鼻音结尾的词干后面接造格附加成分时,词干和附加成分之间要插入辅音 g。例如:

wal ogső two-g-wr abăn. 按原数收回。原来 给 数 取 取 dagaelăŋ-g-aar xabaan. 按小组分配。小组 分配

4. 随格 主要表示随同、伴随的人或事物。附加成分是 -tee/-tee。例如:

moor-tee naadăn. 跟猫玩耍。
猫 玩耍

xobŏŋ-tee xorŏm 小棉袄
棉花 上衣

xun-tee mœṛ-tee œœtʃdʒee. 连人带马一起摔倒了。
人 马 倒

5. 离格 主要表示从哪里离开、从哪里索取、同什么比较。

附加成分是 -aas/-əəs/-oos。例如:

gar-aas dat! 拉住手! 手 拉
xun-əəs jordoō gətʃrŏxgae。 从来不落在别人后边。
人 从来 落后 无
gət-əəs xəl been aa? 离城远吗?
城 远 有 吗
tomŏr-oos xund。 比铁重。
铁 重

如果在可变词干名词后面直接接离格附加成分,要用原形词干。例如:

xœnnoos absăngoe, xorăgnaas nəgiig abaatʃidʒ gən。绵羊取无绵羊羔一拿走说道据说没有捉绵羊,捉了一只绵羊羔。

如果在以舌根鼻音结尾的词干后面接离格附加成分时, 词干和附加成分之间要插入辅音 g。例如:

nɔmɪī saŋ-g-aas dʒəəldʒ absā。 从图书馆借的。 图书 馆 借 要

6.位格 主要表示对象、有关的人或事物、时间或处所。附加成分是 -d。例如:

El tfag-d irðn bee? 什么时候来? 哪个时间来呢 bəədzin-d jaban。 到北京去。 北京 走 piŋguə nəg dziŋ-d xədii irsē?
苹果 一 斤 多少 来
一斤苹果称了多少个?

Jamaal-d xedzĭgdlaa。 被蚊子叮了。
較子 咬

如果在可变词干名词后面接位格附加成分,要用原形词干。例如:

bii kincond dartee。 我喜欢电影。 我 电影 喜爱

7. 领格 主要表示领有或限定。附加成分是 -ɛɛ/-ee 和 -nī/-iī。在以鼻化成分结尾的词干后面接附加成分 -ɛɛ/-ee,这时 鼻化成分还原为舌尖鼻音 n。例如:

xaã-ɛe→xaanee 皇帝的 皇帝 morõ-ee→mornee 江的 江

可变词干名词接领格附加成分时,要用原形词干,附加成分也是 $-\varepsilon\varepsilon/-ee$,这时词干末尾的鼻化成分也要还原为舌尖鼻音 n。例如:

gotgã-ɛe→gotăgnee 小刀的 小刀 uudã-ee→uudnee 门的

不变词干名词后面接领格附加成分时,凡是词干末尾不带鼻 化成分的,都接 -rī/-iī。例如: wal-iī abgee 山洞山 洞ud-iī tʃee 午茶午 茶

如果不变词干名词以长元音结尾或以舌根鼻音结尾,那么, 在词干和附加成分之间要插入辅音 g。例如:

xuu-g-ii malgee几子的帽子儿子帽子beessin-g-ii cercece房顶房子顶

不同格的附加成分有时可以连用。不过,可以连用的格附加成分有限。例如,随格附加成分后面可以连用宾格附加成分,领格附加成分后面可以连用位格附加成分。格附加成分的连用实际上是词语的省略形式,即省略了带后一个格附加成分的名词。下面的例子可以表明这种情况。

dorbŏldzī dorbŏldzī xoartee seŗxnăg iig seē se;xnăg gədz 四方形 四方形 花纹 胃 好 胃 说道 xəlŏn, e;bã salbăŋ-tee-g moo seŗxnag gən。 说 多 褶子 坏 胃 说道 有很多方格状花纹的胃叫蜂巢胃,有很多褶子的叫重 瓣胃。

dərdʒıī gərd xənsəngae, baa obŏgn-ee-d xəjir xənəəd 道尔吉 家 宿 无 巴 老头 二 宿 jablaa.

走

没有在道尔吉家里住, 在巴老头那里住了两天走了。

在前一例中, salbănteeg 是 salbăntee serxnăgiig 的省略形

式。在后一例中,obŏgneed 是 obŏgnee gərd 的省略形式。

(四) 反身和人称领属

蒙古语的名词后面可以接反身附加成分或人称领属附加成分。这两种附加成分不同时接在名词后面,也就是说,接了反身附加成分就不再接人称领属附加成分,反之亦然,接了人称领属附加成分也就不再接反身附加成分。这两种附加成分既可以接在名词词干后面,也可以接在复数附加成分后面,还可以接在格附加成分后面。如果在可变词干名词后面直接接这两种附加成分时,要用简化词干。

反身附加成分主要表示名词所指称的人或事物是属于施事者自己的。附加成分是 -aã/-əã/-oã/-oã。例如:

ajǐg-wod-aā wgaatʃīx! 把自己的那些碗洗一洗! 碗 洗 oŋgŏr-əər-əō ɛrtʃīn. 用自己的衣襟擦。 衣襟 擦 mœr-ɔō ʃodŏrlŏj 把自己的马绊上。 马 绊 obŏldzoon-d-oŏ obŏldzĭn. 在自己的冬营盘里过冬。 冬营盘 过冬

如果词干以长元音结尾或以舌根鼻音结尾, 词干和附加成分 之间要插入辅音 g。例如:

birow-g-aā ber! 提住自己的二岁牛犊! 二岁牛犊 捉 xwobăn-g-aā abaad jab! 把自己的火盆拿走! 火盆 取 走

一人称领属附加成分主要表示名词所指称的人或事物是属于哪

一人称的。表示第一人称的附加成分是 -mǐn, 表示第二人称的附加成分是 -tʃīn, 表示第三人称的附加成分是 -n。例如:

xuu-min buu xarăngoel aa! 我的孩子,别挡亮! 几子 不要 挡亮 mœr-nɛɛ-tʃin ʃodŏr dasărtʃixdʒee。 马 绊子 断

你那匹马的马绊断了。

ənnee slaa-n bardzee。 这孩子淘气淘得没治了。 这 淘气 完了

第三人称附加成分递接在领格附加成分后面时,在两个附加成分中间插入辅音 x。例如:

mær-næ-x-(ð)n sodor dasartsixdzee.、 马
他那匹马的马绊断了。

需要指出,反身和人称领属附加成分并不限于接在名词后面,还可以接在形容词、数词、动词(兼役形)、代词后面。反身和人称领属附加成分也是使用范围很大、结合面很宽的一类粘着语素。

(五) 方位词

方位词是名词的一个附类,由表示东、西、南、北、前、后、里、外、上、中、下等一系列空间相对关系的词组成。方位词可以根据词根分成一组一组的同族词。方位词区别于一般名词的语法特点是后面不接复数附加成分,除了一部分方位词后面可以接离格、造格附加成分外,一般不接格附加成分。但是,可以接反身附加成分或人称领属附加成分。

有些方位词可以用来表示时间的相对关系。

方位词从结构上看,一般由表示方位意义的词根和含有相当于某种格意义的构词附加成分构成。方位词的构词附加成分中,一oor/-uur表示"沿着",意义相当于造格; -n、-d、-r表示"位置",意义相当于位格; -ʃ、-xʃ表示"指向",意义也相当于位格。

现将常用的方位词列表如下:

| 附加成分词根 | -n或-d 或-r或 零形式 | -tɛɛ/-tee /-tœœ或 -t或-aa | -aar/-uur | ∫或-x∫ |
|--------|----------------------|-------------------------------|---|-------------------|
| ʤuũ | ʤuũ 东(左) | ʤuuntee 在东(左)边 | 改uuguur或改uu- nteeguur 沿着东(左)边 | dguun∫ 向东(左)方 |
| baraã | baraã 西(右) | baraantee 在西(右)边 | baraagoor或bar- aanteegoor 沿着西(右)边 | baraans 向西(右)方 |
| omŏn | omŏn 南(前) | | omnuur 沿着南(前)边 | omŏn∫ 向南(前)方 |
| xœœ | xœœn 北(后) | xœœt或 xœœtœœ 在北(后)边 | xœœgaar 沿着北(后)边 | xœœʃ 向北(后)方 |
| ωr | ord 前(南) | | ordoor 沿着前(南)边 | orăxs 向前(南)方 |
| dot | dətər 里 | | dotoor 由里边 | dətəxʃ 向里 |

| gad | gadăn | gadaa | gadoor | gadăx∫ |
|------|-----------|--------|----------------|--------|
| | 外 | 在外边 | 沿着外边 | 向外 |
| dəə | dəər · | dəətee | dəəguur | dəəj |
| | 上 | 在上边 | 沿着上边 | 向上 |
| dond | dond 中 | | dondoor 由中间 | |
| doo | door | dootœœ | doogoor | doof |
| | 下 | 在下边 | 沿着下边 | 向下 |

方位词 omŏn、xœœn、xœœʃ、ord、dɔtɔˇr、gadǎn、dəər、dond、dɔor 等有时依附在名词或动词后面,类似后置词。 下面是方位词的用例:

tər dʒiixã əŋgətftee tfiitfəə manee dʒuū gətoodaar 那 小 车斗 汽车 我们 东 浩特 jablaa。 那辆带小斗子的汽车经过我们东边那些浩 走

特 (牧区的居民点) 走了。

uxər coliî baraā dəər been. 牛群在山的西坡。 牛山西下有 tjii mœrəɔɔ̃ xœœfɔɔ̃ tebbooo?

你 马 向北方 放吗

你把自己的马放到北边去了吗?

olom xœœgoor been. 渡口在北边。

渡口 沿着北边 有

tər xũ nadaas ordaar irsā。 那个人比我来得早。 那人 我 前 来 onoodor xœœnoos tab dagaar dzirgii selxtee. 今天 北 五 第 等级 风 今天有五级北风。

xxxx idxxxx omon garaã ogaa! 吃饭之前洗手! 饭 吃 前 手 洗

三、形容词

(一)绝对性质形容词和相对性质形容词

形容词所表示的性质分绝对的和相对的两类。所谓绝对的性质指没有程度上的差别的性质,例如 xondlő "横"、bosoo "竖起的"、xagǎrxæ "破"、galtǎr "花脸的"、soxǒr "瞎"、yilǎnxæ "爱哭的"等。所谓相对的性质指可以从程度上加以区别的性质,例如 seē "好"、xiitǎ "冷"、ondŏr "高"、olaā "红"、sol "松"、bajī "富"等。绝对性质形容词没有级的范畴。相对性质形容词有级的范畴。普通级与词干形式一致。比较级用词干后面接附加成分的形式表示。最高级用截取词干开头部分放在词干前面的方式表示。

(二) 比较级

比较级的附加成分有-xã/-xã/-xã/-xã 和-aaxã/-əəxã,分别接在不同的形容词词干后面。凡词干末尾带鼻化成分的形容词,接比较级附加成分时,词干末尾的鼻化成分都脱落。词干后面接比较级附加成分意味着形容词所表示的意义在程度上有所减抑。例如:

onoodŏr dalaa-xā been。 今天比较暖和。 今天 暖 有 fabring fing-əəxə dʒoorax xərəgtee.

泥 稀 和 需要

泥要和得稀一点。
moo seē ləbfing xəl-xɔ xajtfix aa!
坏 好 破烂儿 远 扔
把破烂东西扔远点!
en ars dʒool-xō been。 这张皮子比较软。
这 皮 软

在一些表示颜色的形容词词干后面接附加成分 -btǎr/-btǎr, 也表示比较级的意义。例如:

xar- (a) btăr tſeree黑乎乎的脸黑脸nogoo-btŏr malgee浅绿色的帽子绿帽

(三) 最高级

形容词可以截取词干的开头部分放在词干前面表示最高级。 方法是截取词干的第一个元音(如果词干以元音开头的话),或 者截取词干的第一个辅音及其后面的元音(如果词干以辅音开 头的话),然后加上辅音b,造成一个闭音节的临时语素。例如:

> wb wlaã 通红 xob xolduu 冻透的 红 冻结的 ab asxã 笔直 gab gatww 棒硬 直 硬

带这种临时语素的形容词,还可以在词干后面接比较级附加成分,这时,比较级附加成分起加强语义的作用,与前面的临时

语素互相呼应,表示最高级。例如:

ceb cecerx3 非常近近 bceb bceg.ĭnx3 非常短

(四)格、反身、人称领属

形容词后面可以接各种格附加成分,还可以接反身附加成分或人称领属附加成分。例如:

modnoos ondr-iig abaad ir! 从木头里拣长的拿来! 取 来 minii dəbtər odoo boltol sib sin-əər-əə been. 本子 现在 成 我的本子至今仍然很新。 ən obŏl dʒas bag-tɛɛ。 今年冬天雪下得少。 小 这 冬 雪 see xuntee noxorlodz jab aa, moo-g-aas-n xoldodz 人 交朋友 坏 远离 好 走 要跟好人交朋友, 躲开坏人。 iab aa! 走 axdoogii seen-(ă) n xootsi, deelii seen-(ă) n sin. 衣服 好 旧 朋友旧的好。衣服新的好。

四、数词

(一) 单纯数词

单纯数词包括表示从一到九的个位数数词, 从十到九十的十

位数数词,以及表示百位数、千位数、万位数、百万位数、亿位数的数词,一共二十三个。其中,"二"、"百万"、"亿"三个单纯数词都只有一种词干形式,是不变词干单纯数词。其他单纯数词各有两个词干形式,即末尾带鼻化成分的原形词干和末尾不带鼻化成分的简化词干。这些单纯数词是可变词干单纯数词。

单纯数词列举如下,

当可变词干单纯数词修饰名词,或者在可变词干单纯数词后面接离格、领格附加成分时,要用原形词干。例如:

用可变词干单纯数词表示日期时, 也要用原形词干。例如:

可变词干单纯数词单说时用简化词干,接宾格、造格、随格附加成分时也用简化词干。例如:

(二) 复合数词

复合数词按下述两个基本规则构成。第一个规则是:数位大的单纯数词位于数位小的单纯数词前面,表示两个数相加。如果 数位大的单纯数词是十位数,数位小的单纯数词是 个 位 数,那 么,前者一般要用原形词干。例如:

如果后面那个个位数是"九",那么,前面表示十位数的单纯数词就要用简化词干。例如:

如果数位大的单纯数词是百位以上的,在这种相加关系中, 也要用简化词干。例如,

相加关系中的空位用 bogood 表示。例如:

第二个规则是:数位小的单纯数词位于数位大的单纯数词前面,表示两个数相乘。前面那个单纯数词如果是可变词干单纯数词,要用原形词干。例如:

这两个规则常常结合起来使用,表示比较大的数目。例如:

(三) 集合数

在表示一以上十以下的个位数的单纯数词后面,可以接附加成分 -ool/-uul,表示把相当于这个数目的人或事物集合起来。如果是可变词干单纯数词,要用简化词干。例如:

ax duu jis-uul 兄弟九个 兄 弟 九

如果简化词干末尾是长元音,接表示集 合 数 的 附 加 成 分 - aal 时,词干末尾的长元音脱落。例如,

在单纯数词 xojir "二"后面接表示集合数的附加成分 -ool 时, 词干末尾的 r 脱落。例如:

(四) 概 数

在表示十位以上的单纯数词后面,可以接附加成分 -aad/-aad/-aad/-aad/-aad/-ood/-ood,表示大概的数目。可变词干单纯数词要用简化词干。如果词干末尾是长元音,要在词干和附加成分之间插入辅音 g。例如:

十位数以下的概数用相连的两个单纯数词表示。如果前面的是可变词干单纯数词,那么,前面的单纯数词要用简化词干。例如:

(五) 限制数

在单纯数词后面可以接附加成分-xã/-xã/-xã/-xã,表示"只有这些"、"不过这些"的意义。表示限制数的附加成分还可以递加在表示集合数或概数的附加成分后面。例如:

(六) 序 数

表示人或事物的前后顺序。dogaar 这个词单用时,表示"号码"的意思,是一个名词。如果在单纯数词或复合数词后面连用dogaar 这个词,就表示序数。例如:

(七) 分 数

表示人或事物的几分之几的意思。分母在前,分子在后。作

分母的数词用领格形式。如果分母是单纯数词,领格附加成分就直接接在词干后面,如果分母是复合数词,领格附加成分就接在最后一个单纯数词词干后面。例如:

dorŏbnee nəg 四分之一四 — arăb jisnee xɔjǐr 十九分之二十 九 二 dʒoonɛɛ jirə̃ gorāb 百分之九十三百 九十三

(八) 量 词

表示人、事物或动作单位的量词,大部分属于名词活用,一部分是从汉语或其他语言借用的。在数量结构中,数词在前,量词在后。

常用的量词举例如下:

长度: ald "度 (约五尺)"、dələm "半度 (约三尺)"、too "大拃 (张开的拇指尖到中指尖)"、soom "小拃 (张开的拇指尖到食指尖)"、dʒaŋ "丈"、tʃii "尺"、sõ "寸"、põ "分"、mɛɛtăr "公尺"、gadʒǐr "里"

重量: dzin "斤"、lan "两"、tʃin "钱"、dũ "吨"容量: dã "石"、duu "斗"、ʃin "升"、ajǐg "碗"、 tərə̈g "车"

货币: dʒɔɔs "元"、mao "角"、põ "分" 面积: am "方 (布匹按幅面自乘)"、muu "亩" 集合: dyi "对"、duə "垛"、 surěg "群"、 bolŏg "帮" 时间: odŏr "天"、 xɔnŏg "宿"、 sar "月"、 dʒil "年"、 tʃag "小时"、 mɪnoot "分" 部分: tʃimx "撮"、atăg "把"、gəsəg "块"、təbər "抱" 动量: odaa "次"、tʃag "顿"

(九) 格、反身和人称领属

数词后面可以接各种格附加成分,还可以接反身附加成分或 人称领属附加成分。例如:

borgăsnaas nəgiig eļaa! 给我一根柳条! 柳条 — 给我
tər eelnî xuuxəd, dzorgaagaar xuu been.
那人家 孩子 六 儿子 有
那家的孩子六个都是男孩。
bii ən gorbaã abjaa! 我要自己的这三个!
我这 三 取
tər xəjirtʃin xē bee? 那两个人是谁?
那 二 谁 呢

五、动 词

动词有及物和不及物的区别。动词词干后面接的附加成分分里层形式和外层形式两大类。属于里层形式的是态附加成分和体附加成分。动词词干后面接态附加成分之后还可以递接体附加成分。属于外层形式的是祈使形附加成分、陈述形附加成分、连接形附加成分和兼役形附加成分(注)。属于外层形式的附加成分既可以直接接在动词词干后面,也可以递接在属于里层形式的附加成分后面。进入句子时,动词词干后面接了属于外层形式的一种附

⁽注):蒙古语动词的外层形式,这里概括为"形"范畴。它相当于蒙古语语法术 语体系中的 (tōlūb)。蒙古语动词的"形"范畴包括"式",但是范 围比"式"大。

加成分之后就不再接属于外层形式的另一种附加成分,也就是说,在话语中动词出现一次只能有一种外层形式。动词接了兼役形附加成分之后还可以接各种格附加成分、反身附加成分或人称领属附加成分。

(一) 及物和不及物

动词及物和不及物的区别既表现在能不能带直接宾语上,也表现在能不能接被动态附加成分上。例如,san-"想念"、ber-"捉"、jataa-"烧掉"等都可以带直接宾语(tʃemee sanăn"想念你"、gar berĭn "握手"、tʃaasng jataan "把纸烧掉"),都可以接被动态附加成分(sanăgdǎn "被想到"、berjǐgdǎn "被捉到"、jataagdǎn "被烧掉"),是及物动词,ont-"睡"、xootʃir-"变旧"、jat-"燃烧"等都不能带直接宾语,都不能接被动态附加成分,是不及物动词。

有些及物动词同相关的不及物动词对比,可以从词干上找到标志,但是,大部分及物动词在词干上并没有标志。可以作为及物动词标志的有构词附加成分 -aa/-əə/-∞/-oo, -gaa/-gəə/-g∞/-goo, -1 等。例如:

| 不及物 | | 及物 | |
|---------|------|------------------|-------|
| jat- | "燃烧" | jataa- | "烧掉" |
| dəbt- | "浸润" | dəbtəə- | "浸泡"。 |
| dzogŏs- | "停止" | d30gs 00- | "制止" |
| xold- | "冻结" | xoldoo- | "冷冻" |
| gar- | "出" | gargaa- | "弄出去" |
| xur- | "到达" | xurgəə- | "送到" |
| os- | "生长" | osgoo- | "培育" |
| bos- | "起来" | bosgoo- | "扶起" |

 xogăr- "断"
 xogăl- "弄断"

 xəmxər- "碎"
 xəmxəl- "弄碎"

 tʃoor- "出窟窿"
 tʃool- "穿孔"

 tfomŏr- "塌陷"
 tfomŏl- "弄塌"

(二) 动词的态

动词词干后面可以接各种态附加成分,表示动作或状态在实现过程中主体所处的不同地位,或者主体与客体的牵涉状况。

1.主动态 不用附加成分表示,换句话说,动词的主动态附加成分是零形式。例如:

2.使动态 及物动词和不及物动词都可以在词干后 面接 使动态附加成分,表示指使别人或驱使别的事物进行这个动作,或者让别人或别的事物处于这种状态。 使动态附加成分 有 -ool/-uul 和 -lg 两种。以辅音结尾的词干后 面接 -ool/-uul。例如:

gəgəə ər-aal! 让光线透进来! 光线 入 gatʃ niil-uul- (ð) n. 让绵羊配种。 种绵羊 合

以长元音结尾的词干后面接 -lg。例如:

baxsaar daa-lg aa! 让老师教! 老师 教 namee ələg gostol ənəə-lg-(ə)ləə。
我 肝 麻木 笑
让我笑破肚皮。

3.被动态 在及物动词词干后面可以接被动态附加成分,表示这个动作为主语所承受。被动态附加成分是 -gd。例如:

minii jim sœl-(ǐ)gd-tʃīʤ. 我的东西被换掉了。 我 东西 换 walĭ œrœœ sɛlxjīnd id-(ě)gd-əəd ərĕg bɔlʤee. 山 顶 风吃 吃 崖 成 山顶被风刮成悬崖了。

4.交互态 在一部分及物动词词干后面可以接交互态附加成分,表示这个动作既是由主语发出施于别人或别的事物的,又是由别人或别的事物发出施于主语的,有交互作用的意义。在一部分不及物动词词干后面也可以接交互态附加成分,表示这个动作是由许多人或事物参差不齐地进行的。交互态附加成分是 -ld。例如:

box ber-(ǐ)ld-(ě)n. 摔交手角斗。 摔交手 捉 xœn, urgəəd xərəənd talck əbəər-(ð)ld-tʃick. 绵羊 受惊 圈 抵住 成堆 羊群受到惊吓,在羊圈的一头挤作一堆。

5.共同态 在一部分及物动词和一部分不及物动词词干后面可以接共同态附加成分,表示这个动作是彼此共同进行的。共同态附加成分是 -ltʃ。例如,

əriī sɛɛnaā uʤ-(ǐ)ltʃ-(ǐ)j。 男子汉 好 看 比比谁是英雄谁是好汉。 xuuxduudgyi-ltJ-əədgarlaa.孩子跑出孩子们乱哄哄地跑出去了。

6.一致态 在一部分及物动词和一部分不及物动词词干后面可以接一致态附加成分,表示要求听话人一致进行这个动作。一致态附加成分是 -tʃgaa/-tʃgəə/-tʃgɔɔ/-tʃgoo。例如:

xordā jab-tſgaa! 大家快走吧! 快 走 bəd gitʃəə-tʃgəə-jəə! 咱们大家都小心点! 我们 加小心 xooj, bɔs-tʃgɔɔ! 喂! 大家都起来呀! 喂 起来 garaā orŏg-tʃgoo! 大家把手举起来! 手 举

(三) 动词的体

动词词干后面可以接完成体附加成分,强调彻底完成这个动作或彻底进入这个状态。不过,接完成体附加成分的动词与不接完成体附加成分的动词并不是截然对立的。不接完成体附加成分的动词不意味着就是未完成体。只在强调动作或状态的 彻底 性时,才用完成体附加成分。完成体附加成分是 -tʃix, 其缩减形式是 -tʃ。例如:

enaatsin jab-tsix-boo? 你姐姐已经走了吗? 姐姐 走 ən gəsəğ maxsıg təgəənd xii-tsix! 这 块 內 锅 放进去 把这块肉放到锅里去! ən tʃinʤuuguudiig bogdiig əraal-tʃ-bǎl sur aag-这 辣椒 全部 人 太 辣 tee bəlðn。 把这些辣椒全都放进去就太辣了。 成

(四) 祈使形

动词后面可以接各种祈使形附加成分,表示说话人对进行这个动作或进入这个状态所抱的态度。祈使形附加成分分命令式、 志愿式、听任式、警告式和劝阻式五种。

1.命令式 一般的命令式不用附加成分表示。换句话说,动词的一般的命令式附加成分是零形式。有时在一般的命令式动词后面跟着表示加重语气的语气词 aa~ə>~∞~oo 或 daa~də>~doo~doo。例如:

tsii minii googiig dood! 你把我哥哥叫来! 你 我 哥哥 吅 祝您一路平安! see jab aa! taa 您 好 走 No. tsii tsoloogoor ir dəə! 你有时间就来吧! 空闲 你 来

委婉的命令式用附加成分 -aatăg/-əətəg/-ootòg 表示。例如:

tjii namee gabs(ă)r-aatăg! 请你帮一帮我吧!你 我 帮助 chaa, ən ajgănd xii-g-əətəg! 啊 这 碗 盛 啊,请盛到这只碗里吧!

boobiig tsasaar see boo-g-ootog! 点心 纸 好 包 请用纸把点心包好! nadad taarmaariig naasaa og-ootog! 我 适合 往这边 给 请把我穿着合适的递过来吧!

2.志愿式 主要表示说话人决定自己或包括自己在内的一伙人要进行这个动作或进入这个状态。附加成分是 -j 或-jaa/-jəə/-joo/-joo, 两种形式可以通用。例如:

fandug leed-(ă) j (~leed-jaa)! 沙井 淘井 我 (们) 淘沙井吧! ən malug bii xoo-j (~xoo-joo)! 这 牲畜 我 驱赶 我赶这头牲畜!

志愿式附加成分 -j 后面连用语气词 daa~dəə~doo~doo, 有时对听话人或第三者没有进行这个动作或进入这个状态表示抱 怨或责备的意思。例如:

> tsii gitsəələə see dabt-(a)i daa, see dabtsa bəl 奸 复习 如果 啊 好 复习 你 功课 juund moo salgăltăd oron bee! 人 呢 考试 什么 坏 你倒是好好复习功课呀,如果好好复习了怎么会考不好呐! manee xuu dəə, jadaxdaa nəg dzexdal iruul-(ə) j 来 起码 信 儿子 啊 我们 我们这孩子。起码来封信也好啊! 啊

3.听任式 表示说话人对别的人或事物进行这个动作或进入 这个状态采取听任的态度。附加成分是 -g。例如:

dəŋ antărbăl ant(ă)r-(ă)g! 灯 熄 熄 灯如果要灭就让它灭吧! uxər sagaenaas garbăl gar-(ă)g, gol araa orbăi 牛 树丛 出 出 河 向 人

人

牛如果从树丛里出来就让它出来好了,如果往河里去就让它去好了!

4.警告式 表示说话人警告听话人不要进行这个动作或出现这种情况。附加成分是 -baa/-bəə/-boo/-boo。例如:

ajgaã seē ber aa, as (ă) g-baa! 硫 好 好好端着碗。小心洒了! boxtsĭndoð seē xiigəəd jab, gəətsix-bəə! 挎包 好 放 走 丢失 好好放到挎包里, 小心丢了! aadsoongoe jab aa, œœts-boo! 慢 走 摔倒 慢慢走, 小心摔倒! dzodzaā œcems omsood jab, xoloō xoldoo-boo! 袜子 穿 走 脚 穿上厚袜子, 小心冻坏了脚!

5.劝阻式 表示说话人劝阻听话人或第三者进行这个动作或

进入这个状态。附加成分是 -lăggœe/-lěggue/-lěggœe/-lěgg- ue。例如:

tfii jab-lăggwe! 你不用走了!你 走 xuumĭn əniig id-lěggue! 孩子,不要吃这个! 儿子 这 吃 tər xū ətf-lěggwe! 那个人不必去了! 那 人 去 tər xund og-lěggue! 用不着给那个人! 那 人 给

(五) 陈述形

动词后面可以接各种陈述形附加成分,表示这个动作或状态 在说话的时候是否已经过去。陈述形附加成分所表示的语法意义 不单纯是"时",还夹杂着"体"。陈述形附加成分有一般过去 时、未完成过去时和非过去时三种。

1.一般过去时 表示以说话的时间为准,这个动作或状态已 经发生过。常用的附加成分是 -dee,其缩减形式是-d3。例如:

太阳出来了。 nar gar-dzee. 太阳 出当 en gobtăs odaã dzil omsood jeet six-dzee. 长久 年 穿 褪色 衣服 汝 这件衣服穿了多年。褪色了。 dzaanee ontsig omorts-(i)dz. 掉下一块 灶 角 灶台的角掉了一块。 xorlii olsood borold(o)dz uu? 齐备 人们 会议 开会的人到齐了吗?

疑问式的一般过去时可用附加成分 -baa 或其缩减形式 -b 加疑问语气词 oo/uu 表示。例如:

tanee xədə xū jab-baa? 你们去了几个人? 你们 几个 人 走 os botfil-boo? 水开了吗? 水 沸腾 gal nəm-buu? 添火了吗? 火 添

2.未完成过去时 表示以说话的时间为准,这个动作或状态已经开始但是尚未结束,或者这个动作或状态虽已结束但是过去不久,是刚发生过的。附加成分是 -laa/-ləə/-l∞/-loo。例如:

boroo or-loo。 下雨啦 (开始掉雨点了)。 ·雨 xũ ir-ləə. 那个人来了(但是尚未到达)。 tər 那 , 来 aagăm xaloo odor gar-laa daa. 酷热 热 白天 出 白天真热啊 (指刚刚过去的白昼)。 xund ogsöngue, nadad og-loo. xerăn tər 那 人 然而 给 我 给 其实没给那个人, 而是给了我 (不久前的事)。

3.非过去时 表示以说话的时间为准,一切尚未过去的动作或状态,包括现在尚未发生将来会发生的和经常发生的。非过去时与一般过去时相对立。附加成分是 -naa/-nəə/-nɔo/-noo, 其缩减形式是 -n。例如:

bii mœr on-naa. 我骑马。 我 马 骑 aadzīmīn scē məd-nəə。 我爸爸很了解。 爸爸 好 知道

bii eṛx, daaxgoe, soxt-noo. 我酒量不行, 会醉的。 我 酒 经受不 醉

bitsii sandăr, tsamd og-noo. 勿 慌 你 给

不要着急, 会给你的

bii tər xuniig udʒsəər ten-(i)n. 我 那 人 看 认识

那个人我一看见就能认出来。

(六) 连接形

动词后面可以接各种连接形附加成分,表示这个动词跟别的动词连用。有人把带各种连接形附加成分的动词叫作"副动词"。连接形附加成分可以分成三类。第一类包括并列式和先行式。带这一类附加成分的动词除了在连用的几个动词中充当前项之外,还可以跟助动词结合,表示不同的语法意义。第二类包括假定式、前提式、让步式、衔接式、相应式、必然式、界限式、紧随式、附带式、目的式和取舍式。带这一类连接形附加成分的动词所表示的动作或状态往往决定后面连用的动词所表示的动作或状态能否发生,成为实现后者的条件。属于第三类的只有延续式一种。带这种附加成分的动词既可以充当几个连用动词的前项,又可以像带陈述式附加成分的动词那样单独使用。充当连用动词的前项时,有时表示延续的意义,有时表示衔接的意义。

1.并列式 表示这个动作或状态与别的动作或状态 同时进行,也就是说不强调连用的动词之间在时间上有先后的差别。附

加成分是 -d3。例如:

maliī toogiig bortog-dz təmdəglən.
牲畜 数目 统计 记录
统计并记下牲畜头数。
bii ən odaa bəədzǐn gətiig seē tœœr-dz udzləə。
我 这 次 北京 城 好 游逛 看
我这次仔细游览了北京市。

2.先行式 表示这个动作或状态先实现,然后实现别的动作或状态。也就是强调连用的动词之间在时间上有先后的差别。附加成分是 -aad/-əəd/-ɔod/-ood。例如:

dotoo jab-aad irdzee. 走到半途返回来了。 敏 走 来 argălug bootsind xii-g-əəd abtsir! 干牛粪 簸箕 装人 拿来 把干牛粪放到簸箕里拿来!

3.假定式 表示假定这个动作或状态发生的话将会引出别的动作或状态。附加成分是 -bǎl/-bǎl/-bǎl/-bǎl。例如:

带假定式附加成分的动词有时与方位名词 dəər 连用,表示较好的选择。例如:

ən jabdlııg fuudziitee dzobd-bŏl dəər。 这 事情 书记 商量 上 这件事还是同书记商量比较好。

4.前提式 表示完成这个动作或状态是实现别的动作或状态的先决条件。附加成分是 -maan/-məən/-moon。例如:

sandoogiig biluud-məən saj daarda bolŏn. ən 可以 使用 オ 芟刀 这 这把芟刀磨了才能用。 bii xəl-məən tíii saj mədən. 说 你 知道 我 オ 我说了你才能知道。

5.让步式 表示即便发生这个动作或状态,对别的动作或状态的进行也无影响。附加成分有 -btʃ 和 -jaatʃ/-jəətʃ/-jɔotʃ/ -jootʃ 两种,可以通用。例如:

bii jaadz asoo-bts tər xū doogărxgoe. 我 怎样 问 那 人 吱声 不 不管我怎么问那个人都不吱声。

tər mœr jansaar sɛɛxã bəl-(ð)btʃ anʃaar maa 那 马 样子 好看 成 骑 坏那匹马中看不中骑。

tər səns-jəətʃ œœʃəəxgae. 那 听 理睬 不 他即便听见了也不理睬。

6. 衔接式 表示这个动作或状态一完成, 马上衔接别的动作或状态。附加成分是 -mtʃ。例如:

bəd nar gar-(ă)mtʃ jabăn。 我们太阳一出来就走。 我们太阳 出 走 tər xuuxəd ſixər ab-(ă)mtʃ unxtʃixləə。 那 孩子 糖 取 含 那孩子拿到糖就含到嘴里了。

7.相应式 表示在这个动作或状态发生过程中相应产生另外的动作或状态。附加成分是 -xnaar/-xnəər/-xnoor。例如:

tʃii jab-(ă) xnaar namee dood aa! 你 走 我 叫 啊 你走时叫我一声! jag bood-(ă) xnaar ʃoboo nistʃixləə. 正 射击 鸟 飞 正要射击,鸟飞掉了。

8.必然式 表示这个动作或状态只要发生就会产生另外的动作或状态。附加成分是 -laa/-ləə/-l∞/-loo。例如:

an taapii dasgae, nor-loo əbdrən.
这 土坯 不行 沾湿 坏
这土坯不行,一湿就坏。
obs xold-loo oŋgŏn xyhran. 草一冻就变颜色。
草 冻 色 变

9.界限式 表示以这个动作或状态的发生为界限,结束另一个动作或状态。附加成分是 -tǎl/-tǎl/-tǎl/-tǎl/ o例如:

ən xorood dengăn-tăl gatdzee。 这 奶豆腐 当当响 干 这块奶豆腐干得当当响 (干透了)。 xorǎlixðl-tðltʃamɛɛxulæðdæe.会开始你等候一直到开会都在等你。

10.紧随式 表示这个动作或状态一完成紧随着进行另一个动作或状态。附加成分是 -ngoot/-nguut。例如:

notsīdz bar-(ǎ)ŋgoot tuləə xii! 燃烧 完 柴火 放入 烧完赶紧添柴火! baxstsīn ir-(ǎ)ŋguut names dood. 老师 来 我 叫

11.附带式 表示在进行这个动作或状态的同时附带进 行 另外的动作或 状态。附 加 成 分 是 -ŋgaa/-ŋgəə/-ŋgoɔ/-ŋgoo。例如:

tfii ir-(ð)ŋgəð twgliig naasaā ərguuləətðg!你来 牛犊 往这边 转你回来的时候顺便把牛犊往这边赶一赶!
tfii dʒɔɔs og-(ŏ)ŋgoo miniixiig bas ogtsix!你钱给 我的 也 给你交款时顺便把我的也交了!

12.目的式 表示为了完成这个动作或状态而进行别的 动作或状态。附加成分有 -xaã/-xəã/-xoã/-xoã 和 -xaar/-xəər/-xoor/-xoor两种,可以通用。例如:

təməə ər-xəə jabdzee. 找骆驼去了。 骆驼 找 走 jim ab-xaar gorfoond jabdzee. 东西 买 供销社 走 到供销社买东西去了。

13.取舍式 表示这个动作或状态不足取,应该选择别的动作或状态。附加成分是 -xaar/-xəər/-xor/-xoor。例如:

dzugəər naad-xaar bitsig udzsə dəər。
随便 玩耍 书 看 上
与其随便玩耍不如看书。
sel tœœr-xxxr argăl tuu!
人家游逛 干牛粪 拾取
与其串门不如拾牛粪!

14.延续式 主要表示这个动作或状态延续了较长时间,然后出现下一个动作或状态。附加成分是 -saar/-səər/-səər/-soor。例如:

bii naas tsaas gyi-səər bux bəjnəəsəə xols 我 往这边 往那边 跑 全 身 汗 gartsīxlaa。 我不断地来回跑,全身都出汗了。 出 bii gantsaaraā soo-saar vidtsīxlaa。

bii gantsaaraā soo-saar vidtsixlaa。 我 单独 坐 感到寂寞 我一个人呆着感到寂寞了。

有时候带延续式附加成分的动词也表示衔接式的意义。例如:

bii tər xuniig udz-səər tenin. 我 那 人 看见 认识 那个人我一看见就能认出来。 tfii asoo-saar mədtfix jim. 你 问 知道 是 你一问就会知道的。

带延续式附加成分的动词有时还可以像带陈述式附加成分的动词那样使用。例如:

tfinii googtfin gərdəə saa-saar aa? 你 哥哥 家 坐 吗 你哥哥仍然住在家里吗? minii goog gərdəə saa-saar。 我 哥哥 家 坐 我哥哥仍然住在家里。

(七) 兼役形

动词后面可以接各种兼役形附加成分。动词接了兼役形附加成分以后,既保留着动词的语法特点,又能取得类似名词或形容词的语法功能,一身而兼数役。带兼役形附加成分的动词在句子结构中起重要作用,是形成各种包孕结构的决定性环节。有人把带各种兼役形附加成分的动词叫作"动名词"或"形动词"。兼役形附加成分可以分成两类。一类是肯定式,另一类是否定式。动词的陈述形只有肯定式,没有否定式。兼役形的否定式一般除了与兼役形的肯定式相对,还与陈述形相对。也就是说,与动词陈述形相对的否定说法要用动词相应的兼役形否定式来表示。兼役形未完成过去时否定式没有相对的兼役形未完成过去时肯定式,只有相对的陈述形未完成过去时。

兼役形否定式附加成分(除未完成过去时否定式外)一般是在相对的肯定式附加成分后面加否定判断词 ugue 的缩减形式构成的。在语音上受元音和谐律的制约。

1.过去时肯定式 表示这个动作或状态是已经发生过的。附加成分是 -sā/-sā/-sō/-sō。例如:

tfselăg-sā bodaa xaa been? 春 米 哪里 有 春过的米在什么地方? gəmt-sə norootfin dzəəgsə uu? 受伤 脊背 相当好 吗 你受过伤的脊背好了吗?

带过去时肯定式附加成分的动词,常常出现在句末,用法很像陈述形的动词。换句话说,带过去时肯定式附加成分的兼役形动词同带一般过去时附加成分的陈述形动词可以 交 替 使 用。例如:

tər xuu garaã əxtɔ̃l-sɔ̃. 那个男孩把手割破了。 那 儿子 手 割 nəxœœd jim og-sŏn uu? 喂狗了吗? 狗 东西 给 吗

2.经常体肯定式 强调这个动作或状态是经常发生的。附加成分是 -dǎg/-dǎg/-dǎg/-dǎg。例如:

tfii bee-dăg saaxeegaã bur ugue xiitsixləə。你有 鞋 全 无 做你把所有的鞋全穿坏了。
san uusgědz jab-dăg sabng bœœběr gə-děg jim。薰香 焚 走 器皿 小香炉 说道 是、

3.非过去时肯定式 表示这个动作或状态是尚未过去的,包

括尚未发生的和经常发生的。附加成分是 -x。例如:

有包扎坛子口的东西吗?

bii kmɔɔ udʒ-(ǐ)x dortee. 我喜欢看电影。 我 电影 看 喜欢 botăŋgɪī amɪɪɡ bɔɔ-x jim been oo? 坛子 口 包扎 东西 有 吗

4.可行体肯定式 表示这个动作或状态是预料可以实现的,或者说,是可行的。附加成分是 -maar/-məər/-məər/-moor。例如:

xeetfil-maarbuduu xœn beex tf gue。剪租大 绵羊 有 也 无没有什么值得剪毛的大绵羊。

uul ərgəəd jabdz sedz, suruű boroð or-moor beesã云彩 旋转 走 猛烈 雨 下 有jim. 乌云翻滚, 有过下暴雨的样子。是

5.过去时否定式 表示这个动作或状态过去没有发生过。附加成分是 -sǎngoe/-sǎngue/-sǎngoe/-sǎngue。例如:

engid dəbsida diil-səngue soraxts tsooxo.

班级 开 能够 学生 没能升级的学生不多。

bii gətʃnəə ərəəd əl-səngwe, xeran ənd been. 我 多少 寻找 得到 原来 这里 有 我找了多少回也没找到,原来在这里。

6.经常体否定式 强调这个动作或状态不是经常发生的。附

加成分是 -dăggae/-děggue/-děggae/-děggue。例如:

bii eçx, wa-dăggwe xũ fuu, iluu wadz bolăxgwe. 我 酒 喝 人 啊 多余 喝 成 不 我是平常不喝酒的,不能多喝。 tfii juund maneed ir-děggue bee? 你 什么 我们 来 呢

7.非过去时否定式 表示这个动作或状态是不会发生的。附加成分是 -xgoe/-xgue。例如:

obs or (ǎ) g-(ǎ) xgae gataa gadzǐr。
草 生长 硬 地
不长草的硬地。
xerăn tər xũ məd-(ǎ) xgue, bii mədən。
其实 那 人 知道 我 知道

其实那个人不知道。我知道。

8.未完成过去时否定式 表示这个动作或状态虽然预料要发生,但是当时还没有发生。附加成分是 -aagoe/-əəgue/-ɔɔgoe/-oogue。例如:

jab-aagoe xuniig xordã jabooltsix! 走 人 快 走 把还没走的人快点打发走! toglaã xœç-sogoe baa? 牛犊 圈 吧 还没有把自己的牛犊圈起来吧?

下面是动词后面接兼役形附加成分以后递接格附加成分、反

身附加成分或人称领属附加成分的用例:.

(uru**ũ** jab-x-11g dəsin gədz **tə**məə 猛烈 走 颠跑 说道 把骆驼的一种快速走法叫做"颠跑"。 dzilii toliig dzoonee dzoogaar bœœdzooldz 年 幼畜 百 sad-s(ă)n-aas sagnăl oldzee. 能 奖励 得到 由于今年幼畜百分之百地成活了。得到了奖励。 ən dzilii ab-săn-tee-gaã doloo mær been. 汝 年 买 连今年买的一共有七匹马。 tsii xiixgue bol xii-xgue-g-əə 你 做 是 做 说 你不做的话就说说为什么不做! t[ii jab-sangoe-n taardzee. 你没走,对了。 走

(八) 助动词

蒙古语有少数动词可以用在带第一类连接形附加成分的动词后面,或者用在带兼役形附加成分的动词后面,个别的可以直接用在动词词干后面,表示不同的语法意义。这种动词就是助动词。助动词前面的动词表示明确的词汇意义,是基础词。助动词或者不太着重表示词汇意义,只保留接附加成分的功能,通过它把后面所接的附加成分(包括零形式)跟基础词所接的附加成分(包括零形式)联系起来,共同表示复合的语法意义;或者词汇意义发生变化,具有浓厚的情态色彩。因此,助动词也就是虚化了的动词。每个助动词各有自己的特点,用法不一样。

1.bee- 这个助动词用在带第一类连接形附加成分的动词后面,表示持续体的意义,词干常常缩减为 εε-。例如:

boroā or-dz een. 正在下雨。
雨 人
tər tʃaaʃin jab-dz eex xũ xā jim ee?
那 往那边 走 人 谁 是 呀
正在往那边走的那个人是谁呀?

助动词 bee- 的缩减形式跟带先行式附加成分的 动 词 连 用时,中间往往插入强调词 1,表示已经持续了很长时间。例如:

boroā or-ood l een. 雨还在不住地下。 雨 人 uxðr gədðs tsadsaar gyi-gəəd l een. 牛 肚子 饱 跑 牛吃饱了就不住地跑。

助动词 bee- 用在带兼役形附加成分的动词后面,表示复合的"时"范畴,基础词所接的兼役形附加成分表示相对的"时",助动词所接的陈述形附加成分表示绝对的"时"。二者结合起来含有说话人"确切知道"的意味。例如:

ter xū maneed ir-sē bee-naa.
那 人 我们 来
那个人现在已经来到我们家了。
otsīgdor namee otsxod ter xū jab-aagoe bee-dzee.
昨天 我 去 那 人 走
昨天我去的时候那个人还没走呢。
boroō or-(ŏ) xgoe bee-n。
雨 人

现在还不下雨 (预期会下雨, 但是没下, 令人失望)。

tar $x\tilde{u}$ $at J-(\tilde{u})x$ bee-dgee. 那个人曾经要去。 那 人 去

2. bol- 这个助动词用在带并列式附加成分的 动 词 后面, 表示允许或可能等等不同的情态意味。例如,

tfii odoo jab-dz bolon. 你现在可以走啦。你现在 走 taanar gord orood jarilts-(i)dz bol-(o)xgae jaa?你们 屋子 人 交谈你们不能进屋去谈吗?

助动词 bol- 用在带兼役形附加成分的基础词后面,往往接第二类连接形附加成分。基础词所接的兼役形附加成分表示相对的"时",助动词 bol- 失去词汇意义,只起把连接形附加成分所表示的语法意义转接到基础词上去的作用。例如:

minii sanaand ər-sə bəl-(ə)bt bii xəlsəngue。 我想法人我说完 我虽然想起来了但是没说。

xarlıî alsaadborŏld-ooguebol-xoordzııxã会议人们到齐少许xuləəjəə。开会的人还没到齐,稍微等一等。等候

当助动词 bol-接假定式附加成分时,词干和附加成分往往重合在一起,变成 bol。例如:

tjii jab-(ǎ) xgoe bol bii jabǎj。你 走 我 走 你如果不走,我走呀。

magaatăr ir-(ə)xgue bol nogoodor lab irən。 明天 来 后天 一定 来 明天不来的话,后天一定会来。

这种词干和附加成分重合在一起的形式跟不同的 语 气 词 连用,分别表示惋惜或揣测的情态意味。例如:

bii tər nəg kməəg udz-sə bəl aa! 我 那 一 电影 看 啊 我要是看了那部电影该多好啊 (可惜没有看)! bərəə ər-(ə)x jim bəl aa? 可能要下雨吧? 雨 人 是 吗

3. ald- 这个助动词用在带非过去时肯定式附加 成 分的动词后面,表示几乎、险些等情态意味。例如:

bii œœtf-(ǐ)x ald-laa. 我几乎摔倒了。 我 倒 bii ix jadraad ux-(ð)x ald-laa. 我快累死了。 我 很 累 死

4. jad- 这个助动词直接用在动词词干后面,表示不能或 不 愿等情态意味。例如:

ugiig xəl jad-(ă)n. 我不敢说那句话。 bii tər 那 说 我 话 xunee ugiig sonsood dos jad-laa. bii tər 听 忍耐 那 话 我 人 我听见那个人说的话, 简直忍不住了。

5. məd- 这个助动词用在带并列式附加成分的动词后面, 表示可能的情态意味。例如:

ən odör bərəɔɔ́ər-dʒ məd-(ĕ)n. 今天可能下雨。这 天 雨 人
manee edʒild dotăgdăl bee-dʒ məd-(ĕ)n.
我们 工作 缺点 有
我们的工作可能存在缺点。

(九) 引语动词

蒙古语的 gə- (以词干形式单用时为 gəə) 是一个非常活跃、具有多种语法功能的特殊动词。有时它能表达一定的词汇意义,有时只作为语法手段,并不表达任何词汇意义。引语动词作为语法手段使用时,或者在句子中起某种联系作用,或者表示某种"体"的意义,或者表示某种情态意味,或者充当突出句中某个成分的标志,情况比较复杂。

1.引语动词在简单的对话中,表示"说"的意义。例如:

Enjaagaā naas ir gəə。 叫你姐姐到这边来! 姐姐 往这边来 说道

dʒaa, juu gənəə? 啊 什么, 说道

啊, 你说什么来着? (表示没听清楚, 要求再说一遍)

2.引语动词用在名词或相应的表示疑问的代词后面表示称说的意思。例如:

nərtʃin xə gə-dəg bee? 你叫什么名字? 名字 谁 说道 呢 minii nər dem,rin gə-dəg. 我的名字叫达木林。 我 名字 达木林 说道 tʃagaā siimxee uuliig səmdʒī uul gə-dəg。 白 稀疏 云彩 肠网油 云彩 说道 把白色的稀薄的云彩叫作网状云。 意义。这时,引语动词在词干后面接并列式附加成分。例如, 意义。这时,引语动词在词干后面接并列式附加成分。例如,

> təŋgril xuuxniig deg,ĭn gə-dʒ xələn。 神 女儿 仙女 说道 说 神的女儿叫作仙女。

3.引语动词经常用在转述的话语后面,表示听说、据说的意思。例如,

tər xū bii ətʃīxgae gədʒ xəldʒee。 那 人 我 去 不 说道 说 那个人说"我不去"。

gərʃəənd əbəə jim irsə gənəə。 供销社 很多 东西 来 说道 据说供销社来了很多东西。

4.当引述别人或自己的话,表示某种愿望或打算时,也使用引语动词。例如:

tfinii abăx gəsəntfin ən uu?
你 要 说道 这 吗
你想要的就是这个吗?
aab, garlıî pənsiitfin dzarăn gədz been。
大爷 面粉 盆子 使用 说道
大爷,想借您的和面盆子用一下。

5.带并列式附加成分的引语动词与助动词 bee- 的缩减形式 ee- 相结合,跟在带志愿式或非过去时肯定式附加成分的 基础词后面,可以表示即将发生的动作或状态。例如, *

tər duudzīlsə jim œœtʃ-(ǐ)j gə-dʒ ɛɛ-n。那 吊起 东西 掉下 说道那个吊着的东西快掉下来啦!
tər goxʃī unəə ux-(ĕ)x gə-dʒ ɛɛ-n。那 老 奶牛 死 说道
那头老奶牛快死啦!

6.带并列式附加成分的引语动词与语气词 ↔ 结合,放在句末,可以表示难以名状的情态意味。例如:

 aa, onoodriī xaloō gədʒ əə!

 啊 今天 热 说道 啊

 啊, 今天可真够热啊!

 ən malnī ətʃiŋxee gədʒ əə!

 这 牲畜 痩 说道 啊

 这牲畜痩得可怜!

7.引语动词可以作突出句中某个成分的标志。也就是说,说话人有意识地强调哪个成分,就在那个成分后面加一个引语动词。例如:

mær gədəgtsin axaantee saa! 马呀, 可懂事啦! 耳 说道 懂事 mərgə xũ əniig mədəxgue gəd3 t[am [ooxã 明智 知道 不 说道 像 这 你 像你这样的明白人能不知道这个吗! been oo! 吗· 有

8.有一部分状词修饰后边的动词时,要借助引语 动 词 来 联 系。例如:

Joboo por gəəd nist Jixləə。 鸟噗噜一声飞鸟 噗噜 说道 飞 uxər gəd Jəd gəəd nəg xəjrəər irdz ɛɛn。 牛 来回乱窜貌 说道 ー ニ 来 牛群正在稀稀拉拉地回来。

9.引语动词可以作为连结上下句的关联词。例如:

bii tər xuniig tenin, gəbts tər namesg tensangwe. 我 那 人 认识 说道 那 我 认识 我认识那个人,但是他没认出我来。

xwaree argăliig təəgəəd ir gəxnəər tfii nœœtniig 干燥的 干牛粪 运载 来 说道 你 潮湿 təəgəəd irtfixləə.

运载 来

叫你把干牛粪运来,你却把湿的运来了!

10.疑问代词 juu 跟带第一类连接形附加成分的引语动词结合,可以用来追问原因。例如:

tʃii juu gədʒ otʃigdŏr irsəngue bee? 你 什么 说道 昨天 来 无 呢 你昨天怎么没来?

tfii juu gəəd gədən gədən gəəd ɛɛn bee? 你 什么 说道 一撅一撅貌 说道 呢 你还磨蹭什么呀?

11.引语动词的古代形式是 keme-, 现在用 gəm 或 gə-mee 来表示嗔怪的意思。例如:

xooj, tſii tʃaaʃaã gəm! 喂 你 往那边 说道 喂, 叫你往那边点(嗔怪没有听话)! beedg gəmee, tʃii jaagaad xuniig xiilgəxgue jim 停止 说道 你 为什么 人 做 不 是 ee! 呀

叫你别动,你怎么不让人家干活呀(嗔怪乱摸乱动

六、代 词

(一) 指示代词

名词及其附类方位词、形容词、数词、动词各有自己的指示 代词。每一类指示代词都分指近的和指远的两种。

1. 替代名词的指示代词 指近的是 ən "这",指远的是 tər "那"。ən 和 tər 各有几个不同的词干形式,分别用来接不同的格附加成分。词干和格附加成分的搭配关系如下表:

| | 形式 | 词 | Ŧ | 附加成分 |
|---|-----------|--------|------------|------|
| 格 | | 指近的指远的 | 11.7,2.000 | |
| 主 | 格 | 1- | tər- | 零 |
| 宾 | 格 | ən- | | -iig |
| 位 | 格 | | təruun- | '-d |
| 随 | 格 | ənuun- | voi uun | -tee |
| 造 | 格 | əng- | | -əər |
| 离 | 、格 | ənn- | tərn- | -əəs |
| 领 | 格 . | | | -ee |

2.替代方位词的指示代词 有三组词根,每组词根各分指近的和指远的两种。构词附加成分与方位词相对应,也有-oor、-d、-n、-J等,分别表示"沿着"、"位置"、"指向"等意义。词根和构词附加成分的搭配关系如下表。

| 词: | 附加 成分 | -d | -n | -aar | -1 |
|-----------------|-------|-------------|------------|------------------|--------------|
| 指 | ən- | end 这里 | | | r |
| 近 | ii- | . , , , , . | | | iiʃ 向这边 |
| 的 | naa- | | naan 这边 | naagoor 沿着这边 | naaʃ 向这边 |
| 指 | tən- | tənd 那里 | | | , |
| 远 | tii- | | | | tiiʃ 向那边 |
| 的 ——— | tjaa- | , | ʧaan 那边 | tfaagoor 沿着那边 | tjaaj 向那边 |

^{3.}替代形容词的指示代词 指近的是 iim "这样的", 指 远的是 tiim "那样的"。

- 4.替代数词的指示代词 有两组:一组指代较小的数量,即指近的 odii "这么些",指远的 todii "那么些";另一组指代较大的数量,即指近的 otʃnoō "这么多",指远的 dotʃnoō "那么多"。两组指示代词的语义区别是相对的,没有严格的界限,比较常用的是前一组。
- 5.替代动词的指示代词 指近的是 ing-"这样做",指远的是 tjig-"那样做"。替代动词的指示代词带某些连接形附加成分后常常用作关联词语,在上下句之间起连接的作用。

(二) 人称代词

按人称分为三组,即替代说话人的第一人称代词,替代听话人的第二人称代词和替代第三者的第三人称代词。每组人称代词都有单数和复数的区别。三组人称代词的词干体系各有自己的特点。

1.第一人称代词 单数和复数的区别用不同的词干表示。单数第一人称代词有几个不同的词干,分别用来接不同的格附加成分。接在单数第一人称代词词干后面的宾格附加成分、领格附加成分跟接在名词词干后面的,在语音形式上有些不同。单数第一人称代词词干和格附加成分的搭配关系如下表。

| · | | | | |
|---|----|------|------|--|
| 格 | 形式 | 词于 | 附加成分 | |
| 主 | 格 | bii | 零 | |
| 宾 | 格 | nam- | -EE | |
| 位 | 格 | | -d | |
| 随 | 格 | nad- | -tee | |

| ·· | 造 | 格 | | -aar |
|------|---|---|------|------|
| , | 离 | 格 | | -aas |
| ·· . | 领 | 格 | min- | -ii |

复数第一人称代词词干有几个可以互相通用的形式,但是在不同的格,每个词干形式的使用机会不一样。列表如下:

| 格 | 形式 | 词 干 | 附加成分 |
|----------------|------------|--------------|-----------|
| 主 | 格 | bəd | · |
| A | 161 | manoos . | * |
| 宾 | 格 | bədən- | -iig |
| , 7 , a | т | manoos- | -ug |
| 位 | 格 | bədən- | |
| 位 格 | 1H | manoos- (少用) | −a |
| · | | bədən- | -tee · |
| 随 | · · 〉格 · · | manoos- | −te€ |
| , | | man- | -122 |
| , | 4. x . | bədən- | -əər |
| 造格 | | manoos- | -aar |
| | | man- (少用) | -aai |

| क क्षेत्र • स्टेर्ग | *** | bədən- | -əəs |
|------------------------|---------------------------------------|-------------|-----------|
| * 离 | 格 | manoos- | aas |
| | , | bəděn- (夕用) | -ee |
| 领 | 格 | manoos- | -ıĩ |
| • | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | man- | · , -εε · |

2.第二人称代词 单数有通称和尊称的区别,分别用不同的词干表示。复数是在表示单数尊称的主格词干上加复数附加成分-năr 构成的。单数通称第二人称代词有几个不同的词干,分别用来接不同的格附加成分。接在单数通称第二人称代词词干后面的宾格附加成分、领格附加成分跟接在名词词干后面的,在语音形式上有些不同。单数通称第二人称代词词干和附加成分的搭配关系如下表。

| 格 | 形式 | 词于 | 附加成分 |
|---|----|------|-------------------|
| 主 | 格 | ţii | 零 |
| 宾 | 格 | | -εε |
| 位 | 格 | | -d |
| 随 | 格 | fam- | -tεε [†] |
| 造 | 格 | , ., | -aar |
| 离 | 格 | | -aas |
| 领 | 格 | fin- | -ii |

单数尊称第二人称代词词干有两个,一个是用于主格的 taa "您",另一个是用于其他各格的 tan-"您"。单数尊称第二人称代词词干后面所接的格附加成分跟接在名词词干后面的没有区别。

复数第二人称代词是 taanăr "你们"。后面不论接任何格附加成分,词干形式都不变。

3.第三人称代词 除了有单数和复数的区别外,还有指近的和指远的区别。单数第三人称代词指近的形式跟替代名词的指示代词的指近的形式一致,单数第三人称代词指远的形式跟替代名词的指示代词的指远的形式一致。

复数第三人称代词指近的和指远的各有几种可以 通 用 的 形式。其主格形式如下表:

| _ | | 形式 | 词 | Ŧ | 附加成分 |
|---|---|-----|--------|---------------|------|
| 格 | | 指近的 | 指 远 | F11 20 LAX 23 | |
| | | | əd | təd | |
| | 主 | 格 | ədnuud | tədnuud | * |
| | | • | ədnuus | tədnuus | |

用于主格以外的其他各格时,复数第三人称代词指近的形式 ad 变为 aděn-,指远的形式 tad 变为 taděn-。指近的形式 adnuud、tadnuus 接各种格附加成分时、词干都没有变化。

(三) 复指代词

复指句中名词或人称代词所指称的人或事物的代词是 ooroo "自己"。除主格形式外,还有位格形式和领格形式。位格形式

是 oordoo, 领格形式是 oorii。

(四) 疑问代词

名词、形容词、数词、动词各有自己的疑问代词。

1.名词的疑问代词 根据所指的内容不同,分指人、指物、指处所、指时间和要求确指等五种。

指人的疑问代词 是 xã "谁"。可以接各种格附加 成 分。

· 指物的疑问代词 有两个词干形式。一个是原形词干 juũ "什么",另一个是简化词干 juu "什么"。指物的疑问代词的两种词干形式用法跟名词两种词干形式的用法相同。

指处所的疑问代词 有 xaa "哪里"、xaagoor "沿着哪边"、xaaʃ "向哪里"三个。 xaa 有一个离格形式 xaanaas "从哪里"。

指时间的疑问代词 是xədʒəə "什么时候"。有一个离格形式 xədʒəənəəs"从什么时候起"。xədʒəənee 是 xədʒəə 的领格形式,但是语义有变化,表示"早就"的意思。xədʒəədəə 是 xədʒəə 的位格并且带反身附加成分的形式,语义也有变化,表示"不论什么时候、总是"的意思。

要求确指的疑问代词 有两种词干形式。原形词干是 ɛlin"哪个", 简化词干是 ɛl "哪个"。两种词干形式的用法跟名词的两种词干形式的用法相同。

- 2.形容词的疑问代词 是 jamăr "什么样的"。
- 3.数词的疑问代词 问十以下的数用 xədə/xəd "几个",两种词干形式的用法与数词两种词干形式的用法相同。问十以上的数用 xədii "多少"。 xədiid 是 xədii 的位格形式, xədiigəər 是 xədii 的造格形式, 变为指时间的疑问代词, 问的是 用数字表示的日期或时间。
 - 4.动词的疑问代词 是 jaa-"怎么做、怎么 着"。接先 行

式附加成分后,用来追问原因,如 jaagaad "为什么"。接过去时肯定式附加成分后,用在形容词前面表示程度很高,含有情态意味,如 jaasā "多么"。

七、判 断 词

判断词有 mõ "是"、bifee "不是"、ugue "没有"三个。 其中, mõ 和 bifee 用以表示肯定判断和否定判断, 在意义上是 对称的, 但是在用法上并不完全对称。ugue 主要用以表示对存 在的否定, 意义上与它相对的词是 bee- "有"。但是, bee- 不是 判断词, 而是动词。判断词 mõ、bifee、ugue 在用法上各有特点。

1. mõ 表示肯定判断,既可以单独使用,又可以跟名词或代词结合起来使用。例如:

2.bifee 表示否定判断,既可以单独使用,又可以跟名词、形容词、动词(兼役形)、代词结合起来使用。当 bifee 跟名词、形容词、动词(兼役形)、代词结合起来使用时,跟 bifee 相对的是表示平淡的叙述语气的语气词 jim "是"。例如,

bifee, tərtfin manss uxər bifee faa. 不是 那 我们 牛 不是 啊 不, 那不是我们的牛。 ter sabaa galaa bisee, tagraa jim.那 鸟 雁 不是 鹤 是那隻鸟不是雁,是鹤。

en bus dʒugəər, εεxtăr ωlaā biʃee。 这 布 可以 厉害 红 不是 这种布还可以。不太红。

ən dʒorăg dʒorsã biʃee, xəbəlsə jim. 这 图画 画 不是 印刷 是 这幅画不是画的。是印刷的。

bise 的缩减形式是 bis。当 bisee 与疑问语气词 uu "吗"相结合时,用缩减形式 bis。例如:

tansed giitsi irsā bis uu? 你们家不是来客人了吗? 你们 客人 来 不是吗

bifee 出现在带离格附加成分的兼役形动词后面,表示"只怎么怎么样"的意义时也用缩减形式 bif。例如:

tfigědz xəlsnəəs bif iŋgědz xəlsěŋgue。 那样做 说 不是 这样做 说 无 只是那样说过,没有这样说过。

3.ugue 表示对存在的否定。这个判断词既可以单独使用, 也可以同名词、形容词和代词结合起来使用,后面还可以接格附加成分和人称附加成分。例如:

> ugue, bii jabăxgwe. 不,我不去。 没有 我 去 无 mœr ugue bolood irsəngue. 因为没有马了没来。 马 没有 成为 来

mœr ugue-g-əər jaadz jabăn daa! . 马 没有 怎么做 走 啊
没有马 (不骑马) 怎么去呀!
mœr ugue-d-(ð)n mær ogōn。 没有马的给马。
马 没有 马 给

用在形容词后面时, ugue 缩减为 gue。例如:

endees demii xol gue. 离这里不太远。这里 不太 远 没有 boroo bag gue orso. 雨下得不小。 雨 小 没有人

用在意义相反的成对的名词或形容词或代词后面,表示"不分、不论、到处"等意义时, ugue 也缩减为 gue。例如:

odor son gue jabdzee. 日夜兼程。
日夜 走 ix bag gue bogdiig abăn. 不论大小全都要。大小 全部 取 mal ənd tənd gue tartsixdzee. 牲畜这里那里 散开 性畜散开了,到处都是。 bəd xəjir bəl ən tər gue sɛɛxã axdoo jim əə. 我们二是这那 好 哥儿们是啊我们俩是不分彼此的好哥儿们。

八、状 词

依附在动词前面描摹音响、姿态、动作结果的状词,根据用 法分为两类。一类状词后面经常带引语动词,或者说,这类状词 要借助引语动词才能同动词发生联系。另一类状词不带引语动词,直接同动词发生联系。

- (一) 带引语动词的状词
- 1.描摹音响的,例如:

galoo gangăr gangăr gəəd doogărdz ɛɛn. 雁 嘎嘎 嘎嘎 说道 叫 雁在嘎嘎地叫。

noxcece xoan xoan gəda xorgoon. 狗汪汪地咬。 狗 汪汪 汪汪 说道 吠 tʃag teg teg gəəd doogarda een. 钟表 滴答 滴答 说道 响 钟表在滴答滴答地响。 gal xur xur gəda notʃ(ĭ)da een.

火 呼呼 呼呼 说道 燃烧 火在呼呼燃烧。

2.描摹姿态的,例如:

tər nəg jim gılas gədz ugue bəltsixləs. 那 一 东西 一闪 说道 没有 那个东西闪了一下就没有踪影了。 daaxuədziinee tio godos gəəd usərtsixləə. 打火机 条 嗖地 说道 跳 打火机的弹簧嗖地一下弹出去了。 tsagaa sard olnoor tœœrbol seexa jim daa, nəg 众多 串门 好 是 啊 白月 xojroor god sod good irxon maadantee. 说道 来 来回窜

正月里成群结伙地拜年才好,稀稀拉拉地来让人感到麻烦。

. (二) 不带引语动词的状词

1。描摹姿态的,例如:

tər goxsin dəgləğ dəgləğ jabdə sen.
那 老太婆一瘸一拐一瘸一拐 走
那个老太婆一瘸一拐地走着。
alaā tag dalbās dalbās nemirdə sen.
红 旗帜 呼扇 呼扇 飘扬。
红旗呼啦啦地飘着。
taalee tangās tangās gyidə sen.
兔子 腰一弯一弯 腰一弯一弯 跑
兔子一纵一跳地跑着。

2. 描摹动作结果的。例如:

xar unəə tjamee xag morgon. 黑 乳牛 你 碎块 牆 黑乳牛会把你撞坏的。 tjonxnœœ tjaasiig tjoo dzitjdzee. 出窟窿 窗户 纸 把窗户纸戳出一个洞了。 dzooxnee ontigiig om dzextlixdzee. 灶 角 出豁口 打 把灶台的角碰掉了一块。

九、副词

副词根据用法分为三类。一类是只修饰动词的,一类是既修饰动词又修饰形容词的,一类是只修饰形容词的。副词的特点是 紧紧依附在中心词前面,中间不插入别的成分。

(一) 修饰动词的副词

1.依附在命令式动词前面,表示否定意义的副词有两个, bit[ii "别、勿"和 buu "别、勿"二者可以通用。例如,

tsii bitsii marttsix aa! · 你别忘了! 你 勿 忘记 啊 tsii xamaagoe ugiig buu dzaltsaad ee! 你 无关的 话 勿 乱说 你不要随便乱说!

2.依附在动词前面表示时间的副词有 beembeen "时常、屡次"、urgěldz "经常"、xaajaa "偶尔"、deru "立刻、马上"、saj "刚才"等。下面是时间副词的用例:

tər xũ beembeen irən. 那个人时常来。

那 人 时常 来

tər xũ mansed urgəldz irdəg.

那 人 我们 经常 来

那个人经常到我们家来。

tər xū manced xaajaa irdəg.

那 人 我们 偶尔 来

那个人偶尔到我们家来。

duun dern jablaa. 他弟弟立刻走了。

弟弟 立刻 走

saj irsē xû xē bee? 刚才来的是谁? 刚才 来 人 谁 呢

3.依附在动词前面表示做得完全、彻底的副词是 nəgməsə "完全、彻底"。例如:

作法

manse bargaad gselaā nəgməsə do faat fixlaa. 我们 生产队 税 完全 缴纳 我们生产队把税款完全缴了。bii sdzlaā nəgməsə gut fəət fxəəd irləə. 我 工作 彻底 完成 来 我把工作彻底做完回来了。

4.依附在动词前面表示方式的副词有简单的和谐音的两类。 简单的方式副词有 dongŏdz "勉强、刚刚"、dzəraad "专"、 ajǐndaā "自然"等。例如:

bii obsnee uurgəə dongodz bəjluulləə. 我 草 任务 勉强 实现 我勉强完成了打草任务。 tʃii minii toloo dʒɔrood ətʃix xərə́ggue.

你 我 为了 专 去 不需要

你不必专为我去。

uxriigərguuləxxərəggue, ajındaa irən.牛转不需要自然来不必把牛赶回来, 自然会回来的。

谐音的方式副词有 dongŏdʒ dangaad "勉勉强强,凑凑合合"、eree tsemee "勉勉强强,好不容易"、jaaroo sandroo"匆匆忙忙、急急忙忙"、sand mənd "慌里慌张"、xaas jaas "马马虎虎"、xalt molt "潦潦草草"、jab tsab "恰好、可丁可卯"等。例如。

bii seē xiidz sadăxgoe, dongŏdz dangaad xiiləə. 我好做会无 凑凑合合 做 我做不好,凑凑合合就是了。 bii obsnee uurgəə eree tsemee bəjluulləə. 我 草 任务 勉勉强强 实现 我勉勉强强完成了打草任务。

tər xũ maneexaar jaaroo sandroo deeraad jablaa. 那 人 我们 匆匆忙忙 经过 走 那个人匆匆忙忙经过我们家走了。

minii duu sand mənd gyigəəd jablaa. 我 弟弟 慌里慌张 跑 走

我弟弟慌里慌张跑了。

ən ɛdʒliig xaaʃ jaaʃ xiidʒ bɔlɔxgae。 这 工作 马马虎虎 做 成无 这件工作不能马虎。

bii / xalt molt sonsdzee.

我 潦潦草草 听

我模模糊糊听见了(听见只言片语,不完整)。

tsinii absā taglaa ən təgəənd jab tsab seexā
你买盖子这锅可丁可即好。

taartsixlaa。你买的盖子跟这口锅正好合适。

合适

· 5.依附在动词前面表示落实的副词是 labtee "肯定、稳当"。例如:

tfii tər ugiig labtee sənsboo? 你 那 话 肯定 听见吗 你肯定听清楚那句话了吗? tfii labtee soo! 你坐好(坐稳)! 你 稳当 坐

(二) 既修饰动词又修饰形容词的副词

1. ton "非常、很",表示程度极高。例如:

odor longue jabaad ton jadărdzee。 日 夜无 走 非常 累 日夜兼程累极了。

ən nəg jim tən seē been. 这件东西非常好。 这 一 东西 非常 好 有

2. sur "特别、太"和 dunduu "太、过于",都表示超过了一定程度的意思。例如:

us sur oragtsixdzee. 这 毛太 生长 这家伙的毛长得太长 (或太多) 了。 ənnee amt sur seexã。 这东西的味道特别好。 这 味道 太 美好 bodaa dunduu xiitsixləə。 米放得太多了。 太 放入 ən bus dunduu olaa bijee juu. 农 布 太 红 不是 这块布并不太红啊。

3.dəmii "不怎么样,不太",表示程度不够,有不中意的意思。这个副词经常跟表示否定的判断词搭配着使用,两者不是互相抵销,而是互相支援。例如:

dəmii odsā tʃ gue tər dexid3 ird3ee。
不太 长久 也 无 那 重复 来
过了不太久,他又来了。
tər kɪnɔɔ dəmii seexā kɪnɔɔ biʃee。
那 电影 不太 美好 电影 不是
那个电影不怎么好。

(三)修饰形容词的副词

1. gən "更",表示程度增加。例如,

ən gotăl tər gotlaas gəŋ ix.
这 靴子 那 靴子 更 大
这双靴子比那双靴子更大。
tʃii jabbăl gəŋ seɛ̃. 你去的话更好。
你 走 更 好

2. daantJ "太不怎么样",表示超过了一定程度,往往用于含有贬义的句子里。例如:

tər xũ daantʃ jadroo been。 那 人 太不怎么样 无能 有 那个人太无能了。

tər tagăl daant s baares been。 那只牛犊太弱了。 那 牛犊 太不怎么样 弱 有

3.əgəə "一样",表示无差别。例如,

ən xəjir məd əgəə ɛdilxā ondör arăgdzee。 这 二 树 一样 相同 高 生长 这两棵树长得一样高。

, 此外,还有临时副词和作副词用的形容词。

1.临时副词 形容词可以截取词干的开头部分构成 临时 副词,放在词干前面表示最高级(参见第35页形容词(三)最高级)。例如:

tər dʒam ab asxã。 那条路笔直。那 道路 直 an loobăŋ xob xolduu bɔltʃixlɔo。这 萝卜 冻结的 成为 这个萝卜冻得棒硬了。

2.有些形容词,像 sextăr "厉害"、mələð "相当"以及形容词的疑问代词 jamăr "什么样的"等等,可以当副词用。例如:

onoodor sextar xalao been. 今天热得厉害。 今天 厉害 热 有 obs mələə aragdzee. 草长得相当高了。 草 相当 生长 ən dzitsig jamar sesxa beel 这花多么漂亮呀! 这 花 什么样的 美好 啊

十、情 态 词

情态词依附在实词前面,表示说话人的主观看法、对事情的 估价或评注。情态词的用法灵活。如果对整句话的内容表示某些 看法、估价或评注,情态词一般出现在句首。如果对句中某个成 分所表达的内容有什么看法、估价或评注,情态词就依附在那个 成分的前面。常用的情态词有以下十六种。

(1) lab "肯定",表示主观上认为确定不移,判断 必 然是这样的意思。例如:

lab tfii mədən。 肯定是你知道。 必定 你 知道 tfii lab mədən。 你肯定知道。 你 必定 知道 (2) dʒaabăl"一定要",表示坚决要求这么做。例如,

tfii dʒaabăl nəg ɔtʃix xərə̈gtee。
你 一定要 一 去 必需
你一定要去一趟。
dʒaabăl tʃii ɔtʃix xərə̈gtee。 一定要你去才行。
一定要 你 去 必需

(3) sej"才",表示嫌少或只有在某种条件下才能出现的意思。例如:

t foox o x u irdz, sej ar ab fax am x a been.
少数 人 来 才 十 将近 有
来的人不多,只有十来位。
soraad sej mədən, soraagoegaar jaadz mədən?
学习 才 知道 学习未 怎么做 知道
学了才能懂,不学怎么能懂呢?

(4) jordoō "从来",表示从过去到现在都是这样的意思。这个情态词经常用在否定句里。例如:

tər xũ jordoō xunəəs gətʃrɔxgae。
那 人 从来 人 落后无
那个人从来不落在别人后边。。
ənd teres jordoō terdăggae 这里从来不种庄稼。
这里 庄稼 从来 种无

(5) dandaã "老是",表示经常、再三再四的意思。例如:

tər xũ dandaã xodlaa xələn。 那个人老是撒谎。 那 人 老是 谎话 说 danda a name jaboolnaa 老是派我去。 老是 我 走

(6) gəntxē "忽然、突然",表示事情出现得迅速而又出乎意料。例如,

gəntxə sanaand ərləə. 忽然想起来了。 忽然 思想 人 tər xū gəntxə bəsəəd jablaa。 那 人 突然 起来 走 那个人突然站起来走了。

(7) tʃəxəm "究竟",表示怀疑和追问。例如:

bus tsoxom seen oo? 这种布究竟好不好? 究竟 汝 布 好 吗 jim tʃɔxɔ̃m xaa beexing mədəxgue. tər 那 东西 究竟 有♥ 知道无 哪里 不知道那件东西究竟在什么地方。

(8) unger "确实、真",表示十分肯定的意思,有时还带有出乎意料的情态色彩。例如:

ən ɛdʒil uŋəər tobŏxtee bɛɛn。
这 工作 确实 麻烦 有
这件工作确实麻烦。

tʃii uŋəər ɛˌrbā obs xadtʃixlaa!
你 确实 多 草 割
你确实割了不少草!

(9) bas "也、又",表示跟别人的动作相同或几种情况同时存在或同样的事连续发生。例如,

ən max fuurxee besn, dabsån bas sob solxå. 这 內 不熟 有 盐 也 淡 这肉没煮熟,咸味也不够。

tər xũ go foond bas jabsā。 那个人又到旗里去了。那 人 旗 又 走 dərdzii git fəəldə seenaar bar x goe edz ild bas se i 道尔吉 功课 好 完 无 工作 也 好 道尔吉不但功课好。工作也好。

(10) xerăn "其实、原来",表示转折语气,引出和上文相反的意思,或者表示原来不知道,现在恍然醒悟的意思。例如。

tər xund ogsŏŋgue, xɛrǎn nadǎd ogdʒee。那 人 给无 其实 我 给 没有给那个人,给我了。
tər xū xɛrǎn tʃamaas duu jim uu?
那 人 原来 你 弟弟 是 吗 那个人原来比你年纪小,是吗?

(11) barăg "大概",表示揣测或不精确的估计。例如。

taa barăg go Joonaas irsə baa? 您 大概 旗 来 吧 您大概是从旗里来的吧?

lobsăŋdarăggo ʃoonaasirəədbarăgnəgsarbɔlsɔ罗布桑首长旗来大概一月成为been。罗布桑旗长从旗里来了有一个月啦。

有

(12) xərbəə "如果",表示虚拟的语气,往往跟后面的假定式动词或假定式助动词相呼应。例如:

xərbəətʃii atʃbɔl bii atʃix xərəğ gue。如果你去需要无如果你去的话我就不必去了。

xərbəə tʃii xuugəð seē sarăgsã bol iim xərðg
 如果 你 儿子 好 教育 成为这样 事情
 garăxgae。 如果你好好教育孩子就不会出这样的事。
 出 无

(13) ereel "几乎",表示非常接近的意思。例如:

bii ereel marttsixsăngae。 我差一点没忘了。 我 几乎 忘记 无 ereel namee morgŏdz absā sao! 差一点把我撞了! 几乎 我 撞 傘 啊

(14) xədiibəər "虽然",表示让步语气,往往跟后面的让步式动词相呼应。例如,

minii ən jim xədiibəər xootʃī bələbtʃ tʃinii ʃinəər 我 这 东西 虽然 陈旧 成为 你 新的 tʃ sœlǐxgoe。

我这件东西虽然旧, 也不换你那个新的。。

xədiibəərətfixdorteebələbtfamâdəərəðxələxgue虽然去喜欢成为嘴上说无虽然心里想去,可是嘴上不说。

(15) xanʃīl "还是",表示经过比较后认为可取的意思。例如:

(16) jag "正好",表示恰好或巧合的意思。例如:

jag tfamee xuləədz eetăl tfii irtfixləə. 正好 你 等候 你 来 正在等你,你就来了。 ən gotăl nadăd jag taarăn。 这 靴子 我 正好 合适 这双靴子我穿正合适。

十一、后置词

后置词有的只依附在名词后面,有的只依附在数词后面,有的 只依附在动词(兼役形)后面。有的可以依附在几种不同的实词 后面,所表示的意义稍有区别。后置词跟基础词的搭配也有一定 限制,只能在词义允许的范围内互相结合。

- (一) 依附在名词后面的后置词
- 1. dguu "向着",表示动作所指的方向。例如:

narā dzuu jabăn。 向着太阳走去。 太阳 向着 走 gol dzuu jab(ă)dz ɛɛn。 正在向着河边走去。 河 向着 走

2. ood "向着 (上行)",表示动作所指的方向是仰视的。

mal tər əlsə ood jabt fixlaa. 牲畜 那 沙丘 向着 走 牲畜向着那个沙丘走去。 palǎm obgō dʒaslǎn ood jab(ǎ)dʒ ɛɛn。 帕拉木 老头 夏营盘 向着 走 帕拉木老头正在向夏营盘走去。

3. araa "向着 (下行)",表示动作所指的方向是俯视的。例如:

uxər gol araa jabtsixlaa. 牛往河边走去了。 牛 河 向着 走 suusuur tanee got araa jab(ă)dz een. 小商贩 你们 浩特 向着 走 小商贩正在向你们浩特走去。

4. dagoo "沿着", 表示与某个地方平行的处所。例如:

dʒam dagow beex (ǎ)l obs。 道路 沿着 有 只 草 沿路有的是草 (多得很)。 waliī xœrmœœ dagow mal dɔxt(ɔ̃)dʒ een。 山 麓 沿着 牲畜 逗留 沿着山麓牲畜在安静地吃草。

5. doosăn "整整",表示从头到尾的一段时间。例如:

fon doosăn xorăl xiidzee。 开了一整夜会。 夜 整整 会 做 obŏl doosăn ajind jabsā。 整个冬天都搞远途运输了。 冬 整整 远途运输走

6. tʃinəē "那么高、那么深、那么大", 表示可与某种东西相比拟的程度。例如,

faa t fin pa d gas orl pa 下了踝骨那么深的雪。 踝骨 那么深 雪 人 arl i t fin pa budu u mogoece been。 车辕 那么大 粗 蛇 有 有一条车辕那么粗的蛇。

(二)依附在数词后面的后置词

1. garu "余",用在数词或带量词的数词后面表示稍多于此数的意思。例如:

ən surəğd dzow garıı jamaa been.
这 群 百 余 山羊 有
这个群里有一百多只山羊。
t Jinseen xəjir mww garıı。 芹菜两角多 (一斤)。
芹菜 二 角 余

2. ʃaxăm "将近",表示接近某数但稍有不及的意思。例如,

uxðr onoodör bur dɔxtɔxgoe, arāb ʃaxām odaa ərguul-牛 今天 完全 逗留 无 十 将近 次 转 dʒee。 牛群今天老是跑,找了十来回了。 manes xœn, mɪŋg ʃaxām been。 我们 绵羊 千 将近 有 我们的绵羊有一千来只。

- (三) 依附在动词 (兼役形) 后面的后置词
- 1. dosăm "越", 表示随着这个动作或状态持续时间的增

加,另一个动作或状态的程度也在增加。例如:

en jimiig udzǐx dosăm dorlăn。
这 东西 看 越 喜爱
这件东西越看越喜爱。
boroŏ orŏx dosăm firuuděn。 雨越下越大。
雨 人 越 变猛烈

2. mortoo "不但…而且",表示更进一层的意思。例如:

tər ooroō jabăxgoe mortoō names bas jaboolăxgoe.那 自己 走 无 不但…而且 我 也 走 无他不但自己不去也不让我去。
nadăd dos bəlsəngoe mortoō daraas bəltsixdzee.我 利益成为 无 不但…而且负担 成为不但对我没好处,反倒成了负担。

(四) 依附在几种不同实词后面的后置词

1. toloo "为了",用在带领格附加成分的名词或相应的代词后面表示受益者,用在带领格附加成分的兼役形动词后面,表示目的。例如:

al (a) n-ee toloo dzutgŏn。 为群众服务。 群众 为了 服务 tʃii minii toloo dzorood atʃix xərŏggue。 你 我 为了 专 去 需要 无 你不必专为我去。 gər ber (ǐ) x-nī toloo madŏnd jabsã。 房子 建筑 为了 木头 走 为了盖房子拉木头去了。

2. [coxã "好像, 稍微", 用在名词或相应的代词后面表示

比拟的意思,用在方位词、形容词后面表示程度稍微高一些,用 在兼役形动词后面表示没有把握的意思。例如,

> tsoloo sooxã gatoo xorood beenaa. 石头 好像 硬 奶豆腐 有 像石头一样硬的奶豆腐。 tíam sooxã dzalxoo xũ beexgoe. [′]你好像 懒 人有无 没有像你这么懒的人了。 əniig omon sooxā teh! 把这个稍微往前放一放! 稍微 放置 这 前 tʃii xordā ʃooxā jab! 你快点走! 你 快 稍微 走 tər jimiig bii udzsə sonagd(a)dz een. 那 东西 我 看 好像 想 我觉得好像看见过那件东西。

十二、强 调 词

强调词可以依附在各种实词后面,作为加强这个词的逻辑意义的手段,同时,逻辑重音也就落在这个词上。强调词有两类:一类是强调突出这件事,排除其他的事,另一类是强调包括这件事。

(一) 表示突出这件事、排除其他事的强调词 是 1 "只、只有、只要"。例如:

ən jabdlııg goog (ŏ)l mədən。 这 事情 哥哥 只有 知道 这件事只有哥哥知道。 bii tsamaas (ǎ) lasoon。 我只问你 (不问别人)。 我 你 只 问

mœr bur udzǐgděxgue bɛɛn, baraã xœœʃ (ǐ)l jabsǎ。 马 完全 看 无 有 西 向北 只有 走 马完全看不见了,准是往西北方走了。

tər (ĕ)l uxər nəmxə beedaltee。 那 只有 牛 老实 样子 只是那头牛看起来还老实。

boroō xordʒǐgnood orood l ɛɛn。 雨哗哗下个不停。 雨 哗哗响 人 只

(二) 表示包括这件事的强调词有 tʃ、tʃilee、jaa/jəə 三种,可以通用,都表示"也"的意思。例如:

max tʃ been, dos tʃ been. 肉也有, 油也有。 肉 也 有 油 也有

bii darăgnartee xəntee tʃ woldzǐdz bələn。 我 首长们 谁 也 会见 可以 我见哪一位首长都行。

tfii dʒitʃgiig ωlaā tfilee bɔlɔ̆n, gox tʃilee bɔlɔ̆n, tuugəəd 你 花 红 也 可以 蓝 也 可以 采 ir. ɛl̪ǐn tʃilee bur bɔlɔ̆n.

来 哪个 也 完全 可以

你采些花来,不管红的、蓝的,什么都行。

tald ong ongii dzitsig been, sar jaa been, gox jəə been, 草原 色 色 花 有 黄 也 有 蓝 也 有 olaā jaa been.

红 也 有

草原上有各色各样的花,有黄的,有蓝的,也有红的。

gorbŏl juu jəə gorŏn, gantʃxã juugəō gorxoosŏr。 编 什么也编 只是 什么编 什么都会编。就看编什么了。

十三、语 气 词

语气词通常依附在一句话最末一个实词后面,表示说话人对句子内容所抱的态度。有些语气词还可以结合起来使用,表示复杂的心情。

- (一) 语气词的意义和用法
- 1.表示疑问的语气词有两类。一类用在没有疑问代词的句子上,另一类用在有疑问代词的句子上。

用在没有疑问代词的句子上的是 oo/uu/joo/juu。如果最末一个实词(包括所接的附加成分)以辅音结尾,就用 oo/uu,如果以元音结尾就用 joo/juu。例如:

tar bus seen aa, maa jaa? 那种布好不好?那 布 好 吗 坏 吗 tʃiitʃin baatrii goog uu, duu juu? 你 巴特尔 哥哥 吗 弟弟 吗 你是巴特尔的哥哥还是弟弟?

用在有疑问代词的句子上的是 bee, 或其缩减形式 b。例如:

tanes nor xō bee? 您叫什么名字? 您 名字 谁 呢 tfii juund maneed irdŏggue bee? 你 为什么 我们 来 无 呢 你为什么不常到我们家来呀?

- , adωonee un jam(ǎ)r (ǎ)b? 马的价钱如何? 马群 价钱 什么样 呢 tər xū ɔdɔɔ jamǎr εdʒĭl xiidʒ been (ǎ)b? 那 人 现在 什么 工作 做 呢 那个人现在做什么工作?
- 2.表示揣测的语气词有两个,一个是 biddəə,另一个是 baa,可以通用。例如。

3.表示平淡的叙述的语气词是 jim。叙述语气词多用在名词谓语句或兼役形动词谓语句上。例如:

tar moordz sextsin manse uxăr jim.
那 哞哞叫 我们 牛 是
那头哞哞叫的是我们的牛。
tanse adoo ool ood jabăx majigtse beesā jim。
你们 马群 山 向着 走 样子 有 是
你们的马群曾经好像要往山里去。

4.表示提醒的语气词是 soo/suu。例如:

dzadzaā omsŏxgue bolŏxgae, daarān ʃao! 厚穿成为无着凉啊 不穿厚些不行,会冻着的! tər malgɛɛ minii biʃee ʃuu! 那顶帽子不是我的啊! 那帽子 我 不是 啊 5.表示回忆的语气词是 bilee。用在没有疑问代词的句子上, 只表示单纯的回忆语气。用在有疑问代词的句子上,则表示记不 太清了,因而有询问的意思。例如:

> ən dzilil neemā sard nar girtsə bilee。 这 年 八 月 太阳 蚀 来着 记得今年八月份曾经发生过日蚀。 aadzutsin sinil xədənd jabsā bilee? 爸爸 初 几 走 来着 你爸爸是初几走的?

6.表示轻慢的语气词是 ∫idæ。例如:

tfinii abăj gəsə jim ən sidəə! 你 取 说道 东西 这 呗 你要的东西就是这个呗! madzǐg jabǎxgoe bol jabǎxgoe sidəə! 马吉克 走 无 如果 走 无 呗 马吉克如果不去就算了。

7.表示加重语气的语气 词 有 aa/əə/ɔɔ/oo 和 daa/dəə/dɔɔ/doo, 可以通用。例如:

seē jab aa! 一路平安! 好 走 啊 buu məd əə! 不知道! 不知道! 不要 知道 啊 uulfəəd bərəō ərəx majigtee daa! 天阴 雨 人 样子 啊 天阴了,好像要下雨啦! tfii bitfii toortfix doo! 你可别迷路啊! 你 不要 迷路 啊

8.表示不耐烦或厌恶的语气词是 jimee。例如:

tfii jaagaad xuniig xiilgəxgue jimee。你 为什么 人 做 无 呀 你为什么不让别人干活呀 en ix dʒasǎnd xē irəx jimee。这大 雪 谁来 呀 下这么大的雪谁会来呀!

9.表示解释的语气词是 jaa。例如:

udii omon bii gərdəə beesā jaa. 中午 前 我 家 有 的呀 上午我是在家的呀。
tʃinii mærug bii ansăngae jaa. 你 马 我 骑 无 的呀 我没有骑过你的马呀!

- (二) 可以结合起来使用的语气词
- 1.在表示平淡的叙述语气的 jim 后面可以连用表示疑问语气的 uu 或 bee,结合起来有"是那个吗?是那样吗?是谁的呢?"等探询的意思。例如:

tər jabdʒ sex uxər jim uu? adoo jim uu? 那 走 牛 是 呢 马群 是 呢 那走着的是牛群还是马群? tərtʃin xənee bitʃig jim bee? 那是谁的书呀? 那 谁 书 是 呢

2.在表示平淡的叙述语气的 jim 后面可以连用表示提醒语气的 suu,结合起来有"是那样的啊"的证实或确认的意思。例如:

tər bərəð ərdðg odðr bii ətfǐdz asaasā jim ʃuu. 那 雨 人 日 我 去 问 是 啊 ' 是下雨那天我去问过的呀。 tər xū seexā dzantee jim ʃuu. 那个人脾气可好啦。 那 人 美好 脾气 是 啊

3.在表示平淡的叙述语气的 jim 后面可以连用表示 回忆 语气的 bilee, 结合起来有"曾经有过那样的事"的追述的意思。例如:

bii gərʃəənd nəg jabăx jim bilee. 我 供销社 一 走 是 来着 我曾经想去一趟供销社来着。 aadʒɪɪtʃīn bəədʒind xurdʒ ɛɛsā jim bilee. 爸爸 北京 到 是 来着 你爸爸曾经到过北京来着。

4.在表示回忆语气的 bilee 后面可以连用表示疑问语气的 uu,结合起来成为 biluu 的形式,有"是不是那样呀?"的信心不足的意思。例如:

ən gotăg taneex biluu?
这 小刀 您 来着吗
这把小刀是您的吧? (不能肯定)
bii tſamd xəlsə biluu? xəlsəŋgue biluu?
我 你 说 来着吗 说 无 来着吗
我对你说过没有? (不能肯定)

十四、叹词

蒙古语的叹词分表示感情、感觉和呼唤的三类。

(一)表示感情的叹词

1.aaxee 或 dzaaxee, 表示满意、称心。例如:

aaxee! əntjin nadăd taarlaa daa.

啊 这 我 合适 啊

啊!这对我很合适。

dʒaaxɛɛ! tʃii sɛē dʒastʃixlaa。 啊! 你修理得真好。

啊 你好修理

2. pii, 表示嫌恶。例如:

pii! jaasã mooxee amta bee!

呸 多么 丑恶 动物 呀

呸! 多难看的家伙呀!

pii! jaasā məxii bee! 呸! 多么臭呀!

呸 多么 臭 呀

3. 订, 表示不满意。例如:

ij! ən nəg dzuxā jim uu?

哟 这 一 少 东西吗

哟, 就这么一点东西呀! (嫌少)

ən xunee xiid3 eex aa, i[1

这人 做 啊哎

瞧这个人干的活,哎!(真不怎么样!)

4. ∞ 或 aa, 表示醒悟或明白。例如:

oo, tiim uu, mədləə! 喔, 原来如此, 明白了。

喔 那样 吗 知道

aa, mədləə, xerăn tsii ətssəngoe beenaa.

啊 知道 原来 你 去 无 有

啊,明白了,原来你没去。

5. jii, 表示惊讶或惋惜。例如:

jii, jamăr seexã jim! 哟,多好看呀! 哟 多么 美好 东西 jii, garaã əxtěltʃixdʒee! 咦, 手 割 咦! 把手割破啦!

6. jilee,表示对突然出现的不愉快的事情的心理反应。例如:

jilee! ajgaã xagăltʃixlaa! 哎呀!把碗打了! 哎呀 碗 打破 jilee! asăgtʃixlaa! 哎呀!洒啦! 哎呀 洒

7. xexee, 表示责备。例如:

xexeej tjii xooree arăgliig təəgəəd ir gəxnəər tjii 喀 你 干燥 牛粪 运载 来 说道 你 nœœtniig təəgəəd irtjixləə.

潮湿 运载 来

瞎!叫你把干牛粪运来,你却把湿的运来了! xexee! tsii bas baraa xiitsixləə。 嗐! 你又搞错了! 嗐 你又 错 做

8.waa lamaa 或 xaa lamaa, 表示意外和惊奇。例如:

waa lamaa! jamăr surtee doogărtsix(ă)b aa! 啊 呀 多么 厉害 啊 啊 啊呀! 响得多厉害呀! waa lamaa! tər nisgəl xədii dəəguur jabdz ɛɛn. 啊 呀 那 飞机 多少 沿着上面 走

啊呀! 那架飞机飞得多么高呀!

9. ts', 表示不耐烦或不满意。例如:

ts', tsaasaa! 喷! 躲开! 喷 往那边 garaa ud3, ts'! 看你的手, 喷! (嫌脏) 手 看 喷

10.ts ts', 表示赞赏。例如:

aa, ən nəg jim, jamăr seexã, ts'ts'! 啊 这 一 东西 多么 美好 啧啧啊, 这个东西多么漂亮呀,啧啧! ən xoariig unəər seexã əjsɔ been, ts'ts'! 这 花 真 美好 缝 啧啧这朵花绣得真漂亮,啧啧!

- (二) 表示感觉的叹词
- 1. titii, 表示寒冷。例如:

gadaa bitsii gar aa, titii gən! 别出去, 好冷啊! 外边 不要 出 啊 好冷啊 说道 titii, sur xiitə been daa! 好冷啊! 冷得厉害呀! 好冷啊 厉害冷 有 啊

2. galxee,表示烫着了。例如:

galxee! jaasā xaloō jim! 嚄! 多么烫啊! 嚄 多么 热 是 galxee! garaā xalaatsīxlaa! 嚄,把手烫了! 嚄 手 烫

3. s', 表示因外伤引起的短暂的疼痛。例如,

s', xoroogaă gatgaatʃixlaa! 嘶!扎着手指头了! 嘶 手指 刺 s', garaã ɔgtɔ̀ltʃixdʒee! 嘶!把手割破了! 嘶 手 割

4. jɔɔjɔx, 表示疲劳或疼痛。例如:

joojóx, unjəər jadărdzee! 哎哟,真累啦! 哎哟 真 累 joojóx, noroonee obdődz eex aa! 哎哟 脊背 痛 啊 哎哟,后背这个痛啊!

(三) 表示呼唤的叹词

1.xooj, 招呼别人, 引起注意。例如:

xooj, naaʃaã ir!喂! 过来!喂 往这边 来xooj, xordã xoraatʃīx!喂! 快点收拾!喂 快 收拾

2. maa, 表示给对方什么东西, 招呼对方接受。例如:

maa, əniig ab! 喂, 拿着这个! 喂 这 取 minii gambugaar bitʃ, maa! 我 钢笔 写 喂 喂, 用我的钢笔写, 给你!

3. el, 表示向别人索取什么东西, 招呼对方递过来。 例如:

el, bii udzĭj! 喂, 给我看看! 喂 我 看 el, nadăd og! 喂, 给我! 喂 我 给

4. dzaa, 表示答应、同意。例如。

dyaa, tsigjəə! 好吧, 就那样办吧! 好的 那样做 dyaa, mədləə! 是, 知道了! 是 知道

十五、短 语

蒙古语的短语按结构可以分为修饰短语、联合短语、同位短语、连动短语、主谓短语、补充短语、附加短语等七类。每类短语还可以按功能分为名词性的、形容词性的、数词性的、动词性的。

(一) 修饰短语

修饰语在中心词前面。

- 1.名词性修饰短语 中心词是名词,修饰语可以是名词、方位词、形容词、数词、动词(兼役形),或相应的各种代词。
- (1) 名词作名词的修饰语可以采取词干形式, 也可以带随格和领格附加成分, 还可以带后置词。

不变词干名词作修饰语的,如:

tomŏr dʒad 经久不化的冰雪灾害 铁 灾 gɪtăd undðstð 汉族 汉 民族

如果是可变词干名词作修饰语,要用原形词干。例如:

mærî tərəğ 马车 马 车 dabsā naor 盐湖 盐 湖

名词带随格附加成分作修饰语的,如:

suu-tee tse 奶茶 奶 茶 əŋ-tee tal (纺织品的)正面 幅面 面

名词带领格附加成分作修饰语的,如:

sorgaal-sī darăg 校长 学校 首长 loodŏmboon-ee omŏd 劳动布裤子 劳动布 裤子

名词借助后置词作修饰语的,如:。

uxěr tʃinəē tʃoloo 有牛那么大的石头 牛 那么大 石头 mœr ʃooxã jim 像马似的东西 马 如同东西

(2) 方位词作名词的修饰语的,如:

xœœt uj 后代 后 辈分 dguũ gar 左手、左翼 左 手 dəər dgœbx 上眼皮 上 眼皮 door jat 下级 下级

(8) 形容词作名词的修饰语采取词干形式。例如:

myru dʒam 弯路 弯曲 路 tsolgee sor 生皮条 没加工的 皮条 gox argăl 陈年干牛粪 青色干牛粪 suruũ bərəð 暴雨 猛烈 雨

(4) 单纯数词作名词的修饰语除 xɔjǐr "二"以外, 都用原形词干。例如:

tabā xœn 五只绵羊 五 绵羊 dɔlɔɔodor 七天 七 日 xɔjĭr gar 两只手 二 手

复合数词作修饰语时,最末一个单纯数词除 xojir "二"以外, 也要用原形词干。

此外,概数、限制数、序数、数量结构等也都可以作名词的修饰语。例如:

dzoogaad xū 一百多个人 一百多个 人 xɔjǐrxɔ byroo 仅仅两只二岁牛犊 只二 二岁牛犊 gorăb dogaar dəbtər 第三册 三 号 本子 tabā gəsəg xorood 五块奶豆腐 五 块 奶豆腐

(5) 动词作名词的修饰语要带兼役形附加成分。例如:

bœrtfîl-sɔ max 切成条的内 切成肉条 内 jab-aagoe xū 还没走的人 走

(6) 各种代词作名词的修饰语的,如:

ən gadzir 这个地方 这 地方 minii boxts 我的挎包 我 挎包 xədə sar 几个月 几个 月 jamar dzus 什么样毛色

- 2.形容词性修饰短语 中心词是形容词,修饰语可以是名词、形容词、副词、代词。
- (1) 名词作形容词的修饰语可以采取词干形式,也可以带 领格附加成分。如果是可变词干名词以词干形式修饰形容词,要 用原形词干。

名词以词干形式修饰形容词的,例如:

gal olaã 火红的 火 红 suũ tʃagaã 洁白的奶 白

名词带领格附加成分修饰形容词的, 例如,

ob(ŏ)1-ii xiitā 冬天的寒冷 冬天 冷 mɔd(ŏ)n-ɛɛ buduū 树的粗壮 树 粗大

(2) 形容词作形容词的修饰语的, 例如,

ix see 很好 大好 mələə ondor 相当高 相当 高 tfeebar gox 浅蓝色 灰白色 蓝色 xar tfoxor 黑斑毛的 (黑色带白斑) 黑色有斑点的

(8) 副词作形容词的修饰语的,例如,

ton jaaroo 非常忙 非常 忙 sur gasoo 特别苦 (味) 特别 苦

(4)代词 xədii "几个"、jamăr "什么样"、jaasā "怎么做了"作形容词的修饰语时,语义发生变化,表示程度很高的意思,语气也有些夸张,作用相当于副词。例如:

jaasā seexā 多么美 多么 美好 jamăr mooxee 多么丑 多么 丑 xədii xordã 多么快 多么 快

- 3.动词性修饰短语 中心词是动词,修饰语可以是形容词、数词、状词、副词。
- (1) 形容词作动词的修饰语可以采取词干形式,也可以带造格附加成分。

形容词以词干形式修饰动词的, 例如,

asxã jabăn 抄近走 直 走 axʃoō dʒoorăn 和得稠些 稠 和

形容词带造格附加成分修饰动词的, 例如,

xangee-g-aar jabăn. (车) 空着走空的 走 ald(ð)b-əər aaslān 胡闹 各式各样 耍脾气

(2) 数词作动词的修饰语,数词要用简化词干。例如:

xəjir xənən。 住两宿。

二 住宿

gorăb alăgddzee。 拍了三下。

三 拍

(8) 状词作动词的修饰语有借助引语动词的,有不借助引语动词的。

状词不借助引语动词直接修饰动词的, 例如,

状词借助引语动词修饰动词的, 例如:

(4) 副词作动词的修饰语的, 例如:

bitsii marttsix 别忘了
勿忘记
bur mədəxgue 完全不知道
完全 知道 无

(二) 联合短语

由功能相同的同格成分构成,直接并举各个成分,次序有的可以颠倒,有的须按习惯排列。

1.名词性联合短语,例如:

xœn, jamaa绵羊和山羊绵羊 山羊报刊xœn, jamaa绵羊和山羊报纸 刊物报刊

2.方位词性联合短语,例如:

dəər dəər 上上下下 上 下 əndəəs təndəəs 从四面八方 这里 那里

3.形容词性联合短语,例如:

ondor bæg_in 高矮 高 矮 eribtee gamtee 节约 出数的 节省的

4.数词性联合短语,例如:

nəg xəjir —两个 — 二 ming tum 千千万万 千 万

5.动词性联合短语 每个动词都带兼役形附加成分。例如:

ux-(ě) x ədg-(ě) x 死活 死 复元 jab-(ǎ) x-tee 连来带去 走 来

(三) 同位短语

蒙古语的同位短语由对注的两部分构成,前一部分可以是单词,也可以是联合结构。同位短语的前后两部分也是同格的,但 功能可以相同,也可以不同。

1.前后两部分功能相同的 两部分都是名词。例如:

niisləl bəədʒiŋ 首都北京 首都 北京 dambaa baxf 丹巴老师 丹巴 老师

2.前后两部分功能不同的 前一部分是名词(或相应的代词),后一部分是总括前一部分的数词。例如:

boxoo dambaa gontsig gorbool 布和 丹巴 官其格 三 布和、丹巴、官其格仨 tsii bəd xəjir 咱们俩(你和我) 你 我们二

(四) 连动短语

几个动词连用,前面的带连接形附加成分,最后一个带祈使 形附加成分或陈述形附加成分或兼役形附加成分。语义上有的可 以分出主次,有的分不出主次。能够分主次的,有的前轻后重, 有的前重后轻,情况不完全一样。下面是连动短语的例子,

> ot[-(ǐ)dz asoo! 去问一问! 去 冝 tjangaa-g-aad dasl-(ă)n。 拉斯。 弄断 一问就会知道。 asaa-băl mədt∫īx-(ð)n. 知道 xadgăn-tăl ənəə-dzee。 哈哈大笑了。 哈哈大笑 / 笑 、、、 udz-səər ten-(ĭ)x jim daa. 认识 看 是 啊 一看见就能认出来的。

(五) 主谓短语

主语在前, 谓语在后。

1.名词性主谓短语 作谓语的名词可以是词干形式,也可以 带随格附加成分。名词以词干形式作谓语时,可变词干名词要用 简化词干。名词性主谓短语中的主语可以是名词、形容词、动词 (兼役形)或相应的代词。可变词干名词作主语时要 用 简 化 词 干。形容词、数词、动词 (兼役形)作主语时要带主语标志。作 主语标志的有 bol"是"或人称附加成分。名词作主语时可以带主语标志也可以不带主语标志。下面是各种名词性主谓短语的例子:

furěntsiměg bol maltsi 秀荣其木格是牧民 秀荣其木格 是 牧民 bii sorăxts 我是学生 我 学生 bag-(ă)n xuu 小的是男孩 小 儿子 ont(ă)dz ɛɛx-(ă)n goog 睡觉的是哥哥 睡 哥哥 tər-(ě)n xuuxěd-tee 他有孩子 那 孩子

2.形容词性主谓短语 作谓语的形容词可以是词干形式,也可以带随格附加成分。形容词性主谓短语中的主语可以是名词、形容词、动词(兼役形)或相应的代词。形容词、动词(兼役形)作主语时要带人称附加成分作主语标志。名词作主语时可以带主语标志也可以不带主语标志。下面是各种形容词性主谓短语的例子。

edgǐl jaaroo 工作忙 工作 忙 ong-(ð)n seexã 颜色漂亮 颜色 美好 eh ir maa-tee 性情不好性情 坏maa-n t fooxo 坏的少坏 少 id (ð) x-(ð) n d gugðar 胃口不错吃 不错 tar ondor 那个高

3. 数词性主谓短语 作谓语的可以是单纯数词或复合数词。 作主语的是主格名词或相应的代词。例如:

> uxěr xojír 牛两头 牛 二 adoo dzoo teh 马一百五十匹 马群 百 五十 bii dalã xojír 我七十二(岁)。 我 七十 二

4.动词性主谓短语 作谓语的可以是任何一种形式的动词。 作主语的可以是名词、形容词、数词、动词(兼役形)或相应的 代词。形容词、数词、动词(兼役形)作主语时要带人称附加成 分作主语标志。名词作主语时可以带主语标志也可以不带主语标 志。下面是各种动词性主谓短语的例子。

galoo gangăn-dz sen 雁在叫雁 嘎嘎地叫
toos bœrgŏ-n 尘土飞扬
尘土 飞扬
ong-(ŏ)n jee-tsix-laa 褪色了颜色 褪色

tuuxee-n ulds 生的剩下了生的 剩下
nəg-(ð)n jab-dzee 其中一个已经走了一 定ir(ð)-x-(ð)n ir-dzee 该来的来了来 来
tfii xəl 你说!

(六) 补充短语

补充成分在中心词前面。

1.名词性补充短语 中心词是带随格附加成分的名词。补充成分是带位格附加成分的名词或相应的代词。例如:

wolăn-d mod-tee 山里有树山 树 tʃam-(ă)d sanăl-tee 对你有意见 你 意见

2.形容词性补充短语 中心词是形容词。补充成分主要是名词或相应的代词。有三种形式:一种是带离格附加成分的,一种是带造格附加成分的。

带离格附加成分的名词或相应的代词作形容词的补充成分的,例如:

mœr (i) n-xx xordā 比马快 马 快 tfam-aas dzaloo 比你年轻 你 年轻

带造格附加成分的名词作形容词的补充成分的,例如,

os-aar əlbəg \ 水源丰富 水 丰富 mal-aar baji 性畜多 牲畜 富

带位格附加成分的名词或相应的代词作形容词的 补充 成 分的,例如:

mærin-d maa 不善于骑马马 坏 nad-(ă)d ix 我穿着大 我

此外,带位格附加成分的兼役形动词(非过去时肯定式)也可以作形容词的补充成分。例如:

id(ð)x-(ð)d seē 吃起来很好 (味道好) 吃 好 tʃan(ǎ)x-(ǎ)d amǎr 容易煮 煮 容易

- 3.动词性补充短语 中心词可以是任何一种形式的动词。动词的补充成分语法形式很多,语法意义也有区别,所以动词性补充短语内容比较复杂。这里按语法形式分别介绍。
- (1) 主格形式的名词作动词的补充成分。如果动词是及物的。这种主格形式的名词就是动词的直接宾语。例如:

xœn, dʒarǎn 宰羊 绵羊 宰杀 nɔgɔɔ dabslǎn 腌咸菜 菜 腌 təbəğ ofiglon 踢毽子 毽子 踢

如果动词是不及物的,这种主格形式的名词往往表示场所或时间。例如:

gadzĭr oŋxŏrdŏn 在地上滚地 滚 xodoo xonŏn 在野外过夜 野外 宿 xabăr ɔrŏn 入春春天 人

(2) 带宾格附加成分的名词或相应的代词作动词的补充成分,一般是动词的直接宾语。例如:

baat (ă) r-IIg dood 把巴特尔叫来 巴特尔 叫 dʒɔtʃ (ǐ) d-IIg soolgăn 让客人们住 客人 坐 ən-iig jabooljaa 把这个送去吧 这 走

但是,当这种形式的补充短语包含在更大的结构中时,带宾格附加成分的名词或相应的代词可能并不表示受事,而是表示施事。例如:

baxʃ-ng irtəl [bii ənd beejaa] 老师 来 我 这里 有 一直到老师来[我待在这里] tʃam-ee jabsnng[xē tʃ mədsēŋgue] 你 走 谁也 知道 无 [谁也不知道]你走了 (8) 带造格附加成分的名词作动词的补充成分,可以表示间接宾语。例如:

toloolŏxtʃ-oor soŋgdzee 选为代表 代表 选举 fuudzii-g-əər tæmjĭlsɔ̃ 任命为书记 书记 任命

也常常用来表示方式、手段、时间、场所。例如:

dogoelăŋ-g-aar xobaan 按小组分 小组 分配 cecel-cor dzebtʃin 用锛子砍 锛子 砍 ** nar(ă)n-aar bosŏn 太阳出来时起床 太阳 / 起来 got-cor deerăn 经过市区 城市 经过

(4) 带随格附加成分的名词或相应的代词作动词的补充成分,一般表示动作涉及的事物。例如:

mœr-tœœ jabăn 骑着马去 马 走 xən-tee naadăn 跟谁玩 谁 玩耍

有时也表示方式。例如:

gutʃ-tee dzœx 用力打力量 打 id-tee orloo (雨)下得厉害 劲儿 人

(5) 带离格附加成分的名词或相应的代词作动词的补充成分,一般表示间接宾语。例如:

xun-əəs gətʃrən落在人家后面人落后tʃam-aas asoon问你(向你发问)你问

但是,有时也表示动词直接涉及的对象,即受事,语法意义 近似直接宾语,例如:

> noxœœn-oos een 怕狗狗 怕 狗 怕 xaraad-aas ab 拿奶豆腐(从许多奶豆腐当中拿一些)奶豆腐 取

名词、方位词或相应的代词以及个别的形容词带离格附加成 分后作动词的补充成分,还可以表示起点。例如:

> 从呼和浩特来了 goxgot-oos irdzee 呼和浩特 来 xœœn-əəs nəxən 从后边追赶 迫赶 后边 nogood (ŏ) r-oos ixlən 从后天开始 开始 后天 xol-oos xarăn 从远处了望 沅 从这里出来 ənd-əəs garăn 这里 • Ж

(6)带位格附加成分的名词或相应的代词作动词的补充成分,一般表示动作或状态涉及的人或物。例如:

如果动词带被动态或使动态附加成分,那么,带位格附加成分的名词或相应的代词往往表示施事。例如:

famoul-d xed3-(i)gd-laa 被蚊子叮了 蚊子 咬 tfam-d ud3-uul-(ð)n 请你看

有些带位格附加成分的名词作动词的补充成分,表示行动的目的。例如:

uxðr-d jabǎn 放牛去 牛 走 bəədʒǐŋ-d jabǎn 到北京去 北京 走

(7) 带后置词的名词或动词(兼役形)或相应的代词作动词的补充成分的例子如下:

xɔrɔɔ̃ dʒuu jabdʒ ɛɛn 正在向着牲口圈走去 牲口圈 向着 走 udʒix dosăm oorlăn 越看越气 看 越 生气 tərnee toloo jabdʒ ɛɛn 正在为他奔走 他 为了 走

(8) 方位词或者名词后面带方位词也可以作动词的补充成

分,一般表示位置。例如:

door tehin 放在下面 下面 放 naas ir 往这边来 往这边来 gotol dəər been 在山豁上 山豁 上 有

有时名词或相应的代词接离格附加成分后,再带上方位词作动词的补充成分,表示时间。例如:

dzon-aas omŏn torsō 入夏以前生的 夏 前面 生育 ənn-əəs xœœʃ tʃigəxgue 今后不那样干了 这 后面 那样做无

有时动词(兼役形)后面带方位词作动词的补充成分,也表示时间。例如:

id (ð) x-əəs omŏn ogaan 吃之前要洗吃 前面 洗absā xœœn gəmʃdzee 要了以后后悔了取 后面 后悔

(七) 附加短语

蒙古语的附加短语由基础词和附加词构成。基础词在前,附加词在后。附加词有的表示事理上或情理上的必要性或可能性,有的表示肯定判断或否定判断。

1.表示必要性或可能性的附加短语 基础词是带兼役形附加成分的动词,附加词是 xərəğtee "必须"、jəstee "应该"、magădgoe "可能"、majǐgtee "好像",等等。例如:

məd-(ð) x xərðgtee 必须知道 知道 必须 xəl-(ð) x jəstee 应该说 说 应该 jab-sā magădgae 可能走了 走 可能 xii-x majǐgtee 好像要做 份 好像

- 2.表示肯定判断或否定判断的附加短语
- (1) 基础词是名词或相应的代词, 附加词是判断 词 mō "是"。例如:

sorăxtf mõ 是学生 学生 是 tər mõ 是那个 那 是

(2) 基础词是名词、形容词、数词、动词(兼役形)或相应的代词, 附加词是 bifee "不是"。例如:

uxðr bisee 不是牛牛不是 scexã bisee 不漂亮 芙好 不是 xɔjǐr bisee 不是两个二 不是 bod-sã bisee 不是染的 杂 不是 an bisee 不是这个这 不是

(8) 基础词是名词、形容词,或意义相反的成对的名词、形容词以及相应的代词,附加词是 ugue "没有"或其缩减形式 gue。例如:

fadăl ugue 没有能力能力 没有bag gue 不小小没有ix bag gue 不论大小大小 没有ond tond gue 到处都是这里那里没有on tor gue 没说的(不成问题、无可挑剔)这 那没有

十六、句 子

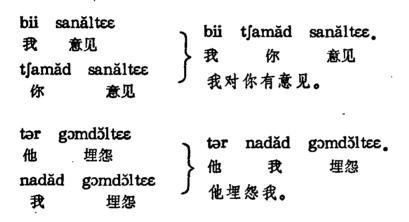
词和短语是语言的静态单位,备用单位。句子是语言的动态单位,使用单位。一个词或一个短语或几个短语的组合,必要时加上虚词,用一定的语调说出来就是一个句子。蒙古语的句子,有的结构简单,只由一个词或只由一个短语构成。有的结构比较复杂,它们是在短语基础上运用各种使句子复杂化的方式构成的。下面从句子复杂化的基本方式和句子的语调两个方面分别介绍一下蒙古语句子的形式特点。

(一) 句子复杂化的基本方式

蒙古语句子复杂化的基本方式有四种,第一种是把有相同中心词的几个短语融合到一起,形成围绕一个共同中心词的放射形结构。第二种是把几个短语前后衔接起来,使句子朝纵的方向延长。第三种是把一个短语套在另一个短语之中,前者作后者的一

个成分,使句子朝横的方向扩展。第四种是增添游离成分,游离成分可以附加在句子的前面或后面,也可以插在句子中间。这四种基本方式还可以结合起来使用。

- 1.放射形结构 主谓短语和补充短语常常融合成 放射形结构。
 - (1) 名词性放射形结构 共同的中心词是名词。例如:



(2) 形容词性放射形结构 共同的中心词是 形 容 词。例如:

(8) 数词性放射形结构 共同的中心词是数词。例如:

bii arbā tabtee 我 十 五 nıdnăŋ arbā tabtee 去年 十 五

bii nidnăŋ arbā tabtse。 我 去年 十 五 我去年十五(岁)。

ordznăŋ arăb jistee 前年 十 九 tər arăb jistee 那 十 九

ordgnǎn tər arǎb jistee。 前年 那 十 九 前年他十九(岁)。

(4) 动词性放射形结构、共同的中心词是动词。例如:

bii jabăn 我 走 filii gotŏd jabăn 锡林浩特 走 mœrtes jabăn。 马 走

bii filii gotod mærtes 我 锡林浩特 马 jaban。 走 我骑着马到锡林浩特去。

odoo songŏn 现在 选举 bəd songŏn 我们 选举 tfamee songŏn 你 选举 toloolŏxtfoor songŏn 代表 选举

odoo bəd tʃamee toloo-现在 我们 你 代表 lŏxtʃoor səŋgŏn。 选举 现在我们选你当代表。

- 2.短语前后衔接 有三种办法。
- (1) 意合法 把几个结构上有共同性 (结构单位对应,结构关系相同) 的短语排比在一起。例如:

oox tf bifee, baltsirxee tf bifee。
脂肪 也 不是 腺体 也 不是
既不是脂肪,也不是腺体。(成语:"非驴非马")
xũ axtee, dəəl dʒaxtee。
人 兄长 衣服 领于
人有兄长,衣有领子。(谚语)

如果排比在一起的几个短语有完全相同的部分,往往在后一个短语中省略,不再重复。例如:

tər mœr jans sɛɛxã, (tər mœr) ans maa.
那 马 样子 美好 乘骑 坏
那匹马中看,(那匹马)不中骑。
bii tsamǎd xəlsə biluu, (bii tsamǎd) xələəgue
我 你 说 曾经是吧 说无
biluu? 我对你说过(我对你)没说过?
曾经是吧

(2) 通过关联词语 关联词语有的前后呼应,在前后两个短语中都出现,有的只在两个短语之间出现,起衔接作用。例如:

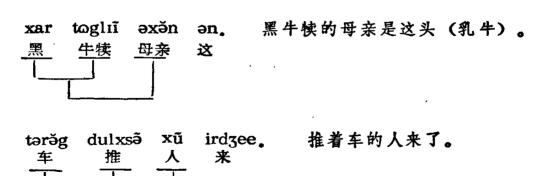
neg bol tʃii ɔtʃ, neg bol bii ɔtʃj∞。 或者 你 去 或者 我 去 或者你去或者我去。

xərbəə tʃii mœrtee jabsā bol tər xuniig gyitʃtʃixən,如果 你 马 走 是 那 人 追上如果你骑着马去是能够追上那个人的。

tər ooroō bitʃig udʒixgue mortoō namɛɛ bas 那 自己 书 君无 而且 我 还 udʒuuləxgue。 他不但自己不看书还不让我看。 看 无 (3) 通过前面动词性短语的连接形动词串联起来。例如:

ondŏgnoos – jas ər—dz, ooxnoos furbðs ərən. 骨头 寻找 脂肪 蛋 筋 寻找 "吹毛求疵") 鸡蛋里挑骨头, 脂肪里找筋。(成语, ong (ŏ) r—ood, xamxoolii onxiig 霜 降 过去 沙蓬 根 dələb ət[—əəd. irěn. mos garaad 冰 H 来 崩裂 霜降 (节气) 以后沙蓬 (草) 从根上断裂。结出冰晶。

- 3.短语套短语 也就是短语中的成分由短语充当。短语套短语,层次由简到繁,多种多样。不过接合时使用的语 法 手 段 有限,除上述单一层次短语内部各个成分之间表达结构关系时使用的那些语法形式外,还可以使用引语动词作为接合手段。下面就短语作修饰语,短语作主语、短语作谓语、短语作补充成分、短语作引语等几种情况分别举例介绍。
 - (1) 短语作修饰语,例如:

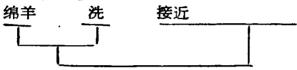


(2) 短语作主语,例如:

minii dzix gatoo. 我的耳朵背 (听觉不灵)。 我 耳朵 硬

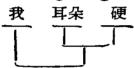


ogaax œœrt (5) d3 ɛɛn. 快要洗羊了。



(3) 短语作谓语。例如:

dzix gatao。 我的耳朵背 (听觉不灵)。 bii

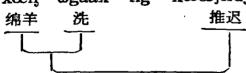


xorood dengantal 变干 奶豆腐 当当响

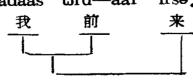
gatdzee. 奶豆腐干得当当响了。

(4) 短语作补充成分,例如:

ogaax—ng xœœʃildzee. 洗羊推迟了。 xœŋ



irsã. nadaas ord—aar tər 他



他比我先来的。

(5) 短语作引语,例如:

xodgeegaas "nogoonee turuund jamăr nogoo orgăn亲家首什么样草生长bee" gədz asoodzee。呢 说道问

问亲家:"什么草最先长出来呢?"

əədxin "manse xuuxə ugənd dortee jim əə. xund 母亲 我们 女儿 话 喜爱 是 啊 buu mədəğdiyə" gəəd abdar dətər soolagdzee. 箱子 知道 说道 里 坐 不要 母亲想。"我女儿爱说话。可别让人家知道了"。于是把她 藏到箱子里。(民间故事)

- 4.游离成分 可以分为叹词、呼语、插入语三种。
- (1) 叹词 多出现在句子前面,也有出现在句子后面的情况。例如:

galxee, jaasā xaloō jim. 嚄,多烫呀! 藤 多么 热 东西 aa, ən nəg jim jamar seexã. 美好 喷喷 阿 这 东西 多么 啊。这个东西多漂亮呀。啧啧! xunee xiidz eex aa. if! ən 人 唉 这 做 N/GI 这个人做的活可真够呛,唉!

ţ.

(2) 呼语 多放在句子前面,由名词和加重语气词组成。 例如:

nox (ŏ) d oo, xorăl ixləj! 同志们, 现在开会! 同志们 啊 会 开始 tfim(ð)g əə, xardā jab! 其木格,快走! 其木格 快 走

(8)插入语 可以附在句子前面,也可以插在句子中间。 由带某种格附加成分的实词或短语构成。例如:

minii udʒxəd, tʃii ətʃix jəstee. 依我看, 你应该去。 我 看 你 去 应该 ən sanlııg, tʃəxəmdəə, bəd əsərguutʃix arag gue. 这 意见 说实在的 我们 反对 方法 没有 这个意见呀,说实在的,我们没法反对。

(二) 句子的语调

分陈述语调、祈使语调、疑问语调、感叹语调四类。

1.陈述语调 整个句子的音高和强弱没有明显的起伏变化, 只是句子最末一个音节的音高略降一些。例如:

bii jablaa、 我要走啦。 我 走 tərtʃin minii malgee、 那是我的帽子。 那 我 帽子 xœnjī max amttee、 绵羊肉好吃。 绵羊 肉 好吃

2. 祈使语调 句子的最末一个音节重读 (用横线 "——"表示), 音高明显下降。例如:

xordã jab↓ 快走! 快 走 bitʃii mart aa↓ 别忘了! 不要 忘记 啊 tər xū jabbăl jabăg! 那个人要走就让他走好了! 那 人 走 走

- 3.疑问语调 分特指疑问语调、是非疑问语调、选择疑问语调三种。
- (1) 特指疑问语调 逻辑重音落在疑问代词上。逻辑重音表现为音势加强。句子最末一个音节的音高略有下降。例如:

(2) 是非疑问语调 句子最末的疑问语气词重读, 音高明显下降。语调曲线跟祈使语调相似。例如:

(8) 选择疑问语调 句中对举的两个问题都有疑问语气词, 两个语气词都重读, 音高都明显下降。例如:

tər bus seen <u>oo</u>↓ moo <u>juu</u>↓ 那个布好不好? 那 布 好 呢 坏 呢 Enaan irs(ð)n uu l ugue juu l

姐姐 来 吗 没有 吗

他的姐姐来了没有?

tər jabdʒ ɛɛxtʃǐn ux(ð)r uu l adoo joo l

那 走 牛 吗 马 吗

那边走着的是牛群还是马群?

4.感叹语调 句子前面或后面有叹词时,叹词重读。句子的 最末一个音节重读,音高明显下降。例如:

dzaaxee, taarăn l 啊,对啦! 啊 对 对 if, ən nəg dzuxã jim uu l 哟 这 一 小 东西 吗 哟,就是这个小东西呀!

如果句中有表示情态意味的疑问代词 jamăr "多么"或 jaasā "多么", 也重读。例如:

jamărmooxeeem,tănbee |多么难看动物呀多么难看的家伙呀!onoodorjaasãxaloãbee |今天多热呀!今天多么热呀

词汇

一、词汇的组成

蒙古语的词汇由固有词和借词两部分组成。固有词包括与同语族各语言同出一源的词,以及在这些同源词基础上形成的大量派生词和合成词。

蒙古语与同语族各语言同出一源的词,数量相当多,是蒙古语词汇的重要组成部分。下面举一些例子:

| 蒙古语 | 达斡尔语 | 东部裕固语 | 土族语 | 东乡语 | 保安语 | € ' |
|---------|----------|--------------------|-------------|-----------|----------|-----|
| хũ | xuu | kuun | kun | kun | kuŋ | 人 |
| gar | garj | Gar | Gar | qa | xar | 手 |
| nəxœœ | nogw | noχgu i | noxuai | noyəi | nogoi | 狗 |
| nar | nar | naran | nara | naran | naraŋ | 太阳 |
| dzos | t∫os | tʃusun | tcisə | tşusun | teisun | 血 |
| gox | kukw | hgø | kugo | kugiə | kugo | 蓝 |
| moo - | moo | muu | mauu | mao | muŋ | 不好 |
| lcx | xol | Xolo | xolo | Golo | Golo | 远 |
| xaatsi | kaut∫in | Xuudzən | xauudzin | quaitşuın | xuitçyŋ | 旧 |
| dzodzaã | dzudzaaŋ | dzudzaan | dzudzuan | dzudzan | dzidziaŋ | 厚 |
| nəg | nək | niye | nəge | niə | nəgə | |
| xəjĭr | xojir | guur (| GOOL | cua | guar | = |

| gorăb | gwarəb | gurwan | guraan | guran | guraŋ | = |
|---------|---------|---------|---------|-----------------|---------------------|-----|
| arăb | xarəb | harwan | xaran | haron | _, harwaŋ | + . |
| xœŗ | xorj | Xorən | xorən | qorun | xoruŋ | =+ |
| dzeļĭg- | dzelgi- | dʒalgə- | tcalgə- | dzanqəi- | - dzialxə- | 咽 |
| naad- | naad- | naad- | naadə- | nadu- | natə- | 玩 |
| ter- | tarj- | tarə- | tarə- | tari- | tarə- | 种植 |
| oms- | əms- | məs- | musə- | misu- | musi- | 穿 |
| məd- | məd- | mede- | mude- | məidziə- | madə- | 知道 |
| bii | bii | bu | bu | bi ^s | bŭ | 我 |
| t∫ii | ∫ii | tʃə | tçə | tşuı | tçĭ | 你 |
| ən | ənə | ene | ne | ənə · | ənə | 这个 |
| xã | xən | ken | ken | kiən | kaŋ | 谁 |
| xəd | xədəŋ | keedə | kədə | giədun | kutuŋ | 几个 |

蒙古语词汇中反映畜牧业生产活动的词特别 丰富。这部分词具有鲜明的民族特色。譬如各种牲畜都有通称和按年龄、性别加以区别的特定说法。

| 年齡和 | 性富 | ц, | 4 | 骆驼 | 绵羊 | 山羊 |
|-----|----|--------|--------------------|-------|---------|------|
| 幼 | 一岁 | onăg | togăl | botŏg | xorăg | iʃīg |
| | 二岁 | daag | biraa | torŏm | tolŏg | |
| 未成年 | 公 | urəə | gon teelăg gond | | ∫udlə̃ŋ | |
| 年 | 母 | beedăs | | | ¢asg€€ | |

| 成 | 公 | edgråg | box | boor | gotf | oxăn |
|------------|---|--------|-------|-------|--------|----------|
| , _ | 阁 | axt | ʃar | at | irĕg | sərx |
| · 年 | 母 | guu | นกูออ | iŋg | əm xœn | əm jamaa |
| 通 | 称 | mœŗ | uxər | təməə | xœŋ | jamaa |

各种牲畜发出的叫声分别用不同的词表示,区别得清清楚楚: uursěn "马低声嘶鸣"、intſgaan "马大声嘶叫"、moorŏn "牛叫"、 byɪlǎn "骆驼呼叫"、mɛɛlǎn "羊叫"、jəəglěn "驴叫",等等。

马匹的各种步伐用不同的 词来 表 达, seebărlăn "小走"、dzoroolŏn "大走"、geţrăn "颠跑"、ʃoxʃīn "小跑"、debxĭn "奔跑",等等。

又如奶制品的名称也分得非常细致, suu saaļ "乳品"、tʃa-gaā idəə "奶食"、suu "奶"、tʃigəə "马奶酒"、əədsē suu"酸凝乳"、dʒooxøø "生奶油"、orŏm "奶皮子"、ɛɛrăg "生酸奶浆"、tʃagaa "熟酸奶浆"、ʃar dɔs "黄油"、aarool"酸奶干"、xorood "脱脂奶豆腐"、bɪʃlăg "全脂奶豆腐"、tʃoraa "鲜奶干"、tarăg "奶酪"、dʒotʃgøø "黄油渣"、ʃar ʃoms "奶泔水",等等。

再如牧场,按用途分为: bəltʃəər "草场(放牧用)"、xadlǎŋ "割草场 (割饲料用)"、xabǎrdʒaa "春营盘"、dʒoslǎŋ "夏营盘"、namǎrdʒaa "秋营盘"、obŏldʒoo "冬营盘"、ɔtɔ̃r "敖特尔(临时牧场)",等等。

蒙古语词汇中的借词,来源很多。其中汉语借词数量较大,涉及政治、经济、文化、军事、日常生活等各个方面。汉语借词中以名词为主,也有少量动词和虚词。借动词时往往把原来的汉语词当作词根,后面加上构词附加成分 -1 或 -n,形式上如同一个

派生词。下面就名词、动词、虚词三项分别举一些例子。

名词: ʃuudʒii "书记"、wan "王"、gundʒ "公主"、ʃɛɛn "县"、gunʃəə "公社"、mɛɛmɛɛ "买卖"、jɪmboo "元宝"、dʒin "斤"、lan "两"、piir "毛笔"、ʃii "戏"、boo "枪炮"、dʒɛndʒǐn "将军"、tʃɛɛ "茶"、dən "灯"、tʃyidən "火柴"、benʃ "饺子"、waar "瓦"、dʒoox "灶"、nanxoo "热水瓶"、pio "票",等等。

动词。duən "剁 (馅)"、dzigněn "蒸"、dzɔɔlěn "照 (像)"、tʃiilěn "用尺量"、 ſagnǎn "奖励", 等等。

虚词: xanʃil "还是"、gən "更"、baa "吧", 等等。

有些汉语借词同蒙古语某些固有词语义相近,但是它们所指称的事物并不完全一样,这种语义上的细微差别,提高了表达概念的精密程度,对词汇的丰富发展有积极作用。例如属于耙子一类的工具名称有,maltoor"搂草用的耙子"、sabăr"拾粪用的耙子"、gaapaa"刮雪用的耙子"、paas"打场用的耙子"。其中,后两种耙子的名称是汉语借词。又如属于打扫尘土、垃圾的用具的名称有:fuur"扫帚"、tood3oo "笤帚"。前者是固有词,后者是汉语借词,用途有区别。

突厥语借词是在历史上较早时期进入蒙古语词汇的。由于蒙古语和突厥语是亲属语言,许多词素(包括词根和附加成分)是共同的或近似的,加上突厥语借词进入蒙古语词汇后受蒙古语语音演变规律的支配,语音面貌有了变化,一般不易为人们所觉察。但是,一些从蒙古语角度看是不可分析的单词,从突厥语角度看却可以分析出词根和附加成分两部分,证明它们本来是突厥语词。例如:

bolŏg "部分" ←突厥语: bøl- "分开" +k dʒɛr̪ǐm "某些" ←突厥语: jar- "劈开" +m

dʒirləg "野生的" ←突厥语: jer "地、地方" + lik dʒɔlɔ̃g- "拜访" ←突厥语: jol "道路" + k

当然,鉴别蒙古语词汇中的突厥语借词不能单靠分析派生词结构,还要配合使用其他方法,像分析词的语音结构特点、拼写法特点、比较同义词的相互关系以及利用文化史资料作为旁证等等,都可以在一定范围内确定出一定数量的突厥语借词。下面举的一些例子就是综合上述各种方法鉴别出来的突厥语借词。

deē "战争"、dzerlig "命令"、dzil "年、属相"、dzol "佛灯"、gəsəg "块"、biləg "天赋"、tajig "拐杖", 等等。

其次,在佛教影响下,蒙古语词汇中吸收了相当数量的梵语 借词和藏语借词。

梵语借词的例子:

ərdən "宝贝"、arʃaā "甘露"、ʃaʃī "宗教"、tib "洲"、ʃuləg "诗"、ʃɛr̪ĭl "遗体"、sobrăg "塔"、tʃabgǎntʃ "尼姑",等等。

藏语借词的例子:

lam "喇嘛"、dogăn "经堂"、majǐg "样式"、gartʃīg "目录"、namtăr "传记"、saj "百万"、urěl "丸", 等等。

蒙古语词汇中还有一些波斯语、粟特语和阿拉伯语借词。这些借词是经过突厥语转借过来的,例如:

来源于波斯语的 der "火药"、beesin "房子"、bars "虎"、tsixěr "糖", 等等。

来源于粟特语的 folmăs "妖魔"、xormăst "上帝"、 təŋ-gər "天 (神)", 等等。

来源于阿拉伯语的 ers, "酒"、almās "钻石"、tʃob "雨衣", 等等。

此外,蒙古语词汇中还有一些可以追溯到某些欧洲语言的借。词,如:

源出于希腊语的 nom "经、书"、dəbtər "本子、册"、fidzir "纯金"等

源出于拉丁语的 matērǐjǎl "材料"、maʃī "机器"、radio "广播"、piɔdǒl "封建"等

不过,这些借词并不是直接从原语进入蒙古语词汇的,而是中间经过别的语言(例如突厥语和俄语)介绍,辗转借用的。

二、构词法

蒙古语的词按构造可以分为根词、派生词、合成词三类。

(一)根词

根词大多是单音节的或双音节的。单音节的根词,如:

| gal | 火 | gar | 手 | gər | 蒙古包、家 |
|------|----|------|-----|-------|-------|
| xol | 脚 | tol | 幼畜 | xos | 双 |
| suu | 奶 | xoo | 锅烟子 | 00 ^ | 瑕疵 |
| bos- | 起来 | gar- | 出 | t∫ad- | 饱 |

双音节的根词,如:

| alăg | 班烂 | gərəl | 光线 | uxər | 牛 |
|----------|----|---------|-----|-----------------|----|
| t∫abăg | 枣 | eerăg | 酸奶浆 | dalee | 海 |
| tseree ' | 脸 | dulii . | 聋 | gotăl | 靴子 |
| atăg- | 攥 | asăg- | 泼、洒 | dəg ö l- | 瘸 |

根词中有一些成对的词,语音形式一样,词汇意义也有密切联系,只是语法性质不同。这些成对的词既不是偶然的同音,也不属于词的活用,而是古老的孪生词。孪生词里有些是名词与动词相对,有些是形容词与动词相对,有些是量词与动词相对。例如:

| 名 | 词 | | | 动 | 词 | | ** * |
|--------------|------------|-----|----|-------|-----------|-----------|-----------------|
| kəl | | 舌头、 | 语言 | xəl- | | 说 | |
| agdz | 5 | 奶嘴 | | ogd3 | _ | (用奶嘴) | 喂奶 |
| moon | m | 乳房 | · | moon | n- | 光奶 | |
| 形容 | 词: | | | 动 | 词 | , · r | . ; |
| a măi | r | 容易、 | 安静 | amăr | _ | 休息、安 | * |
| dəlg | ě r | 宽广 | | gəlgə | r- | 开放 | |
| səxəi | • | 瞎 | | səxər | - | 变瞎 | 1.0 |
| 1 | 词 | | | 动 | 词 | : | , |
| atăg | | 一把 | | atăg- | | 攥 | • |
| t∫imz | K | 一撮 | | t∫imx | - | 捏 :: | ,3 |
| təbəi | • | 一抱 | · | təbər | '- | 搂抱 | ŧ, |
| | | | | | | | |

(二) 派生词

蒙古语的派生词是以根词为基础接各种构词附加 成 分 构 成 的。作为基础的根词就是派生词的词根。同一个词根接不同的构词附加成分可以构成不同的派生词。例如:

在同一个词根上还可以递接不同的构词附加成分,连续构成一串派生词。例如:

紧瘦的

立刻

il 公开的

ber-+n→berin

ber-+aa→beraa

il+r-→ilðr- 显出
ilðr-+xee→ilðrxee 明显的
ilðrxee+l-→ilðrxeel- 声明(动词)
ilðrxeel-+l→ilðrxeelðl 声明(名词)

下面简单介绍一下蒙古语常用的构词附加成分。

- 1.构成名词的
- ①接在名词后面派生出名词的构词附加成分主要有:
 - -t[: əm "药" +t[→əmt] "医生"
 - -tsi: mal "牲畜" +tsi→maltsi "牧民"
 - -těŋ.ərděm "学识" + těŋ→ərděmtěŋ "学者"
 - -btʃ;ələğ "肝" +btʃ→əlgəbtʃ "围腰"
 - -x: odoo "现在" +x→odoox "现代的"
- ②接在形容词后面派生出名词的构词附加成分主要有:
 - -ldz: far "黄" +ldz→farăldz "黄蒿"
 - -gan: xar "黑" + găn→xargăn "杏树"
- ③接在动词后面派生出名词的构词附加成分主要有:
 - -l: tor- "生育" +l→torŏl "亲族"
 - -g: dʒor-"画"+g→dʒorăg"图画"
 - -s: ʃəə-"撒尿"+s→ʃəəs"尿"
 - -tʃ: noo-"隐藏"+tʃ→nootʃ"秘密"
 - -ʃ: tul-"烧火"+∫→tul∫"燃料"
 - -d: xanaa- "咳嗽" +d→xanaad "咳嗽"
 - -lt: amăr- "休息" +lt→amrălt "休假"
 - -xtʃ: sor- "学习" +xtʃ→sorăxtʃ "学生"

- -dăl: asoo- "问" +dăl→asoodăl "问题"
- -lăg: vdĭrd- "领导" +lăg→vdĭrdlăg "领导"
- -ool; xar- "看" +ool→xarool "岗哨"
- -aar: gas-"刮"+aar→gasaar"锅铲"
- -aa; san-"想" +aa→sanaa "想法"
- -aar: xed3- "咬" +aar→xed3aar "马嚼子"

2.构成形容词的

- ①接在名词后面派生出形容词的构词附加成分主要有:
- -tœœ: dʒœrĭg "意志" + tœœ→dʒœrĭgtœœ "勇 敢 的"
- -səğ: ələğ "肝" +səğ→ələgsəğ "亲切的"
- -lɔ̃g: dos "油" + lɔ̃g→doslɔ̃g "油腻的"
- ②接在形容词后面派生出形容词的构词附加成分主要有:
 - -lěg: buduű "粗" + lěg→buduulěg "粗陋"
 - -xt[: xar "黑" + xt]→xarăxt ["黑毛的 (母畜) "
 - -msə̃g: ix "大" + msə̃g→ixə̃msə́g "高傲"
- ⑧接在数词后面派生出形容词的构词附加成分有:
 - '-ldʒi: gorăb "三" +ldʒi→gorbăldʒi "三角形"
- ④接在动词后面派生出形容词的构词附加成分主要有:
 - -xee: dasar- "断" + xee→dasarxee "断了的"
 - -məl, xii-"做"+məl→xiiməl"人造的"
 - -mxee: ee- "怕" +mxee→eemxee "胆小的"
 - -ŋxee: tor- "消瘦" + ŋxee→torăŋxee "瘦的"
 - -oo: xal- "发热" +oo→xaloo "热"

3.构成动词的

①接在名词后面派生出动词的构词附加成分主要有:

②接在形容词后面派生出动词的构词附加成分主要有:

③接在动词后面派生出动词的构词附加成分主要有:

④接在状词后面派生出动词的构词附加成分主要有:

⑤接在叹词后面派生出动词的构词附加成分有:

(三) 合成词

蒙古语的合成词以名词居多,动词较少。从结构关系上看,名词性的合成词有的属于联合结构,有的属于修饰结构。

1.联合结构。例如:

2.修饰结构。例如:

niigəm dʒorām 社会主义 tʃagaā sar 正月 社会 制度 Ħ A tooleë boor 白酒 栗子 xar erx 兔子 睾丸 黑 洒 xəbləlii xərəə 出版社 torii bodlog 政策 出版 社 政权 策略 findzlěx oxaã 科学 研究 知慧

. 动词性的合成词有的属于主谓结构,有的属于补充结构,有的属于连动结构。

1.主谓结构。例如:

obdŏn 怜悯 oor xuršn 生气 OT 心窝 痛 怒气 到 (小孩) 学话 tolgœœ ərgən xəl ərən 头晕 头 转 语言 人 uur tsen 天发亮 (破晓) 黎明 发白

2.补充结构。例如:

ən-d ərən (牲畜) 安全过冬 年 人 ugěn-d əršn 听话 (听从别人的意见) 话人 ugəndəə soon 守信用 (说话算数) 话 坐 xol xœrin xiis təmtrən 隔离 灭绝 禁止 脚 脐 摸

əxberin接生amăr ərěn问候母亲 捉平安 寻找

3.连动结构。例如:

botoon beegoolăn 建设 dzœxxxxn beegoolăn 组织造成 设立 制作 设立

arădz ogŏn 投降 bosdz jabăn 逃走 人 给 起来 走

方 言

我国境内的蒙古语可以划分为西部方言、中部方言和东北部方言。西部方言又称卫拉特方言,中部方言又称内蒙古方言,东北部方言又称巴尔虎布里亚特方言。其中,以中部方言分布最广,从黑龙江省中部经吉林省西北部、辽宁省西部,横贯内蒙古自治区,绵延近两千公里,人口占我国蒙古族的绝大多数。西部方言主要分布在新疆维吾尔自治区北部和青海省北部,人口约十七、八万。东北部方言分布在内蒙古自治区呼伦贝尔盟的岭北四旗,人口约三、四万。

各个方言内部又可以划分为若干个土语。中部方言可以划分为察哈尔土语、巴林土语、科尔沁土语、喀喇沁土语、鄂尔多斯土语、额济纳土语。西部方言可以划分为土尔扈特土语、青海土语。东北部方言可以划分为新巴尔虎土语、陈巴尔虎土语、布里亚特土语。

下面介绍三个方言之间的异同情况。中部方言以察哈尔土语 为代表,西部方言以土尔扈特土语为代表,东北部方言以新巴尔 虎土语为代表。

一、语 音 方 面

(一) 中部方言有 a、 ə、 ɪ、 i、 ɔ、 o、 o、 u、 ɛ、 œ、 ¥ 十一个短元音, 西部方言有 a、 e、 i、 o、 u、 ø、 y、 æ 八个短元音, 东北部方言有 a、 ə、 i、 ɔ、 o、 u六个短元音。三个方言 之 间 短元音的主要对应关系如下表:

| 东非 | 部 | | a | | i | a | 0 | 1 | 1 | (|) | Э |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|-----|---|---|---|
| 中 | 部 | a | ε | 1 | i | ۵ | Y | u | o | œ | ၁ | Э |
| 西 | 部 | а | æ | i | | u | У | | . ø | · | 0 | е |

例词:

| 东北部 | 中部 | 西部 | , |
|-----------|-------|------|----|
| am | am | amn | 嘴 |
| am | εm | æmn | 生命 |
| nagt | nixt | nikt | 紧密 |
| im | im | im | 耳记 |
| ۵d | ۵d | udn | 旱柳 |
| xoʻq | жуђ | xyb | 份 |
| ud | ud | yd | 中午 |
| ud | od · | ødn | 翎毛 |
| xən | xœŋ . | xøn | 绵羊 |
| od | əd | odn | 星星 |
| əm | əm | em | 药 |

(二) 西部方言的长元音 ææ、ee、øø、yy 分别与中部方言的长元音 æ、əə、œœ、oo、uu 对应。这两个方言的上述长元音又分别与东北部方言的复元音 aǐ、ǎi 和长元音 əə、oo、uu 对应。具体对应关系如下表:

| 东北部 | aĭ | ә | Э | σĭ | 00 | นน |
|-----|----|---|----|----|----|----|
| 中。部 | εε | Э | Э | œœ | 00 | uu |
| 西部 | æ | æ | ee | ø | Ø | уу |

例词:

| 东北部 | 中部 | 西部 | |
|--------------|-------|-------|-----|
| xaĭſ | xeet∫ | xææt∫ | 剪刀 |
| firəə | ∫irəə | ∫irææ | 桌子 |
| xəəl | xəəl | keel | 畜胎 |
| oĭr | œœr | øør | 近 |
| boo | boo | bøø | 巫师 |
| uud | uud | yyd | 毡门帘 |

(三)中部方言的舌叶音 d3、tJ 在东北部方言和西部方 言都分化为舌叶音和舌尖音两组,但是在东北部方言和西部方言这两组音在发音方法上不完全一致。其对应关系如下表:

| 中部 | q2 | | đ. | |
|-----|----|----|----|----|
| 西部(| ф | z | ţ | ts |
| 东北部 | ф | ďz | ſ | 8 |

例词:

| 中部 | 西 部 | 东北部 | |
|--------|--------|--------|----|
| dzələə | d3olaa | dzələə | 缰绳 |
| dzam | zam | dzam | 道路 |
| t∫aŋg | t∫aŋgă | Jang | 紧 |
| tjag | tsag | sag | 钟点 |

(四) 中部方言和西部方言的舌尖清擦音 s 大部分与东北部方言的喉清擦音 h 对应,一部分与舌尖清塞音 d 对应。与 d 对应的 s 在古代是居于音节末的(后面不带元音的)s。它们三

个方言之间的对应关系如下表:

| 中部 | . 8 | • |
|-----|-----|---|
| 西部 | , . | |
| 东北部 | h ' | đ |

例词:

| , | | | |
|------------|-------------|-------------|------|
| 东北部 | 中部 | 西部 | * |
| hom | . som | sumn | 箭 |
| huul | suul | syyl | 尾巴 |
| nah | nas | nasn | - 年龄 |
| o h | · OS | usn | 水 |
| ۵ld | o ls | uls | 国家 |
| dzəd | dʒis | zes | 红铜 |
| bod- | bos- | bos- | 起来 |
| ud- | os- | <i>0</i> s- | 发育 |
| | | | |

(五) 在元音和谐律方面,三个方言也各有特点。在中部方言表现为圆唇和谐的词,在东北部方言有的表现为圆唇和谐,有的并不表现为圆唇和谐,在西部方言则一律不表现为圆唇和谐。例如:

| | | ž, | |
|-------|-------|---------|-----|
| 中一部 | 东北部 | 西部 | , |
| magœœ | mogoĭ | mogææ | 蛇 |
| orœœ | oroĭ | orææ | 晚 |
| odoo | odoo | odaa | 现在 |
| xərəə | xərəə | xoraa . | 性口圈 |
| xodoo | xudəə | kødææ | 乡下 |

二、语法 方面

(一) 在中部方言。名词的主格形式与简化词干一致。在西 部方言名词的主格形式与原形词干一致。例如:

> 西部: arsn jasn xojor bæænææ。 有皮和骨头。 皮 骨 二 有 中部: ars jas xojir beenaa. 有皮和骨头。 ,皮 骨 二 有

在东北部方言, 新巴尔虎土语名词的主格形式与简化词干一 致, 布里亚特土语名词的主格形式与原形词干一致。例如:

> 布里亚特: targā xoni bain。 有肥绵羊。 肥绵羊有

> 新巴尔虎: targā xon bain. 有肥绵羊。

肥 绵羊 有

三个方言之间的对应关系如下表:

| 7 | 5 | ŧ | 语法形式 | 名词主格 |
|----------|--------|----|-------|------|
| , | , | 西 | " 部 " | 原形词干 |
| 东 | · 北 | 部 | 布里亚特 | |
| 水 | 40 | ημ | 新巴尔虎 | 简化词干 |
| | 中 | | 部 | |

(二) 表示复数的附加成分, 三个方言都有 - aod/- uud 和 - năr 这样的形式。西部方言除此之外, 还有一个常用的形式 - muud/- myyd。 - năr 这个复数附加成分, 在中部方言和东北部 方言都只能接在表示亲属称谓和职务的名词后面, 然而在西部方言却可以用在表示各种事物的名词后面。它们三个方言之间的对应关系如下表:

| 附加成分 | 西〈部 | 中部 | 东北部 | 意义 |
|---------------|-------------|--------------------|--------------------|------|
| -മമd/ -uud | nom-uud | nom-aad | nəm-aad | 很多书 |
| myyd | ykyr-myyd | (ux (ĕ) r -uud) | (ux (ĕ) r -uud) | 很多牛 |
| · · · | bag∫-năr | baxj-nār | bag∫-năr | 老师们. |
| -năr | tʃiiʧææ-năr | (ʧiiʧəə-g -uud) | (ma∫(ĭ) n -ood) | 很多汽车 |

(三) 在中部方言离格附加成分是 -aas/-əəs/-ɔɔs/-oos,在西部方言离格附加成分是 -aas/-ææs, 在东北部方言离格附加成分是 -haa/-həə/-hɔɔ。东北部方言离格附加成分的语音形式 跟 中部方言和西部方言相比差别较大。例如:

 东北部:
 xɔt-hɔo irəə。
 从城里来了。

 城市
 来

 中部:
 xɔt-ɔɔs irsã。
 从城里来了。

 城市
 来

 西部:
 xot-aas irdʒ。
 从城里来了。

 城市
 来

(四) 西部方言和东北部方言的动词陈述式附加成分后面都可以接第一人称或第二人称附加成分。每种人称附加成分又各分

单数形式和复数形式两种。但是,在中部方言,没有这样的语法范畴。西部方言和东北部方言动词陈述式的人称附加成分如下表:

| 人称 | カ | Ė | 西部 | 东北部 |
|-------------|---|---|------------|----------|
| 第一人称 | 单 | 数 | * <u> </u> | b |
| 第一人 | 复 | 数 | -bdn | -bd |
| Adr - 1 Shr | 单 | 数 | -tf | -1 |
| 第二人称 | 复 | 数 | • | t |

例句:

部: bii jobnææ-b. 西 走 我 bidn jobnææ-bdn. 我们要走。 我们 走 tſii jobnææ-tſ. 你要走。 你 走 taa jobnææ-t. 你们 走 东北部: bii jobnŏ-b. 我 走 bid jobně-bd. 我们要走。 我们 走 [i jobně-] 你 走 taa jobno-t. 你们 走

三、词汇方面

如果拿东北部方言和西部方言分别同中部方言比较,可以看出,在词汇方面东北部方言和中部方言一致性很大,特有的方言词不多。西部方言和中部方言之间词汇方面的差别较大,特殊的方言词多一些。

下面举一些东北部方言特有的方言词:

| 中郵 | 书面语 | , |
|---------|---------------------------------|--|
| aaldz | 1mm ¹ zC | 蜘蛛 |
| SOS | 1010 | 胆 |
| xurdzĭŋ | (A15716) | 羊粪砖 |
| oxăn | 10110√3 | 种山羊 |
| arăg | · 17501 | 背筐 |
| | aaldz sos xurdzĭŋ oxăn | aaldz 1mm²z(sos 40√10 xurdzĭŋ (3√xzrr) oxăn 10mo√z |

下面举一些西部方言特有的方言词:

| 西部 | 中野 | 书面语 | · • |
|----------------|---------|-----------------------|------------|
| s albăr | omd | 1001000 | 裤子、 |
| xaraatſ | toon | 90,,0,0 | 蒙古包的天窗 |
| asxn | udĕ∫ | 1000110 | 傍晚 |
| tsøø | ſirĕm | 400 | 生铁 |
| xældĭmdz | noloo | <u>10170</u> (1-) | 影响 |
| damſĭlgăn | dorsläg | Poxiki n's | ·· ··经验 |

| køgÿldʒÿgen | daxtaa | भागकार्य कु | 鸽子 |
|-------------|------------|------------------------|-----|
| xaalăg | dzam | ₩. | 道路 |
| iig | əəruul 🕜 , | ᡝᢉᡵ᠇ᢗᠣᠯ | 纺锤 |
| læærz | dzaar | ्र <u>स्</u> राम्प | 麝香 |
| dʒamgăl | sœŋgĭn | 10000/7 | 葱 |
| fam ell | dəŋ | , क्ट ण्ड) | 灯 |
| terz | tʃɔŋx | ᡔᠣᡢ᠊ᡣᡉ | 窗户 |
| gadăr | tompŏn | 900131 | 洗脸盆 |
| naar | naan 🐃 🕺 | واستر | 这边 |
| tsaar | tjaan | واستد | 那边 |

文字

现在我国蒙古族通用的文字是一种竖写的拼音文字,称作蒙古文。蒙古文是在回鹘字母基础上形成的,距今已有七百多年的历史。现存蒙古文最早的文献是公元一二二五年的《也 松 格 碑铭》。

一、回鹘式蒙古文

蒙古族最初采用回鹘字母拼写自己的语言时字母表中有多少字母,至今尚未发现直接的记载。我们根据对古代蒙古文文献的分析,归纳出十九个字母。每个字母由于所处位置不同,笔划各有不同程度的变化。其具体情况如下表(见第161页)。

古代蒙古文的拼写法基本上沿袭回鹘文的传统。不但字母与读音的关系、字母在不同位置上的写法跟回鹘文相似,就连行款和程式也都一样。因此,这种古代蒙古文又叫回鹘式蒙古文。

回鹘式蒙古文以词为拼写单位,元音字母和辅音字母在笔划上结合得很紧,多数情况下是连写在一起的。词和词的界限明确。字序从上到下,行序从左到右。标点符号有·、:、《三种。·相当于逗号,:相当于句号,《是段落号。

回鹘式蒙古文经过元、明两代,到公元十七世纪时发展成为两支。一支是通常所说的蒙古文,即现在我国蒙古族通用的文字系统,一支是只在新疆蒙古族中使用的托忒文。

| 顺序 | 词首 | 词中 | 词末 | 篲 | 顺序 | 词首 | 词中 | 词末 | 簪 |
|----|----|--------|------------------|--------|----|------------|-------------|-------------|----------|
| | 1 | 4 | ۲٩. | | 9 | 9 | ð | و | b |
| 1 | • | | 117 | a | 10 | 7 | + | Ą | S |
| 2 | 1 | 4 | 47 | е | 11 | * : | \$: | \$: | Š |
| : | 2- | ٠ ٤ | 11- | | 12 | 4 | 4 | 99 | t |
| 3 | A | 1 | f. 4 | i | | | ð | | d |
| 4 | đ | 4 | 4 | 0 u | 13 | 4 | 4 | 2 | 1 |
| 5 | Ŕ | A 4 | 4 | öü | 14 | Ŋ | #1 | , AT | m |
| 6 | 1 | 4 | 112 | n | 15 | 1 | 4 | | č) yj |
| O | •4 | .4 | 116 | | 16 | 1 | A | 4 | y j |
| 7 | ÷ | 3 | * | ng | 17 | う | 3 | 13 | k |
| 4 | , | - | | | | | į | | g |
| 8 | * | † | 4 | q | 18 | | * | 4 | r |
| | 23 | : 7 | (: \$:: | γ | 19 | 1 | 1 | 1 | w |

二、蒙古文

现行蒙古文字母同回鹘式蒙古文字母相比,不但字母的数目增加了,而且有些字母的形体也有所变化。例如,增加了表示 p、f、dz、ts、ž、lh、k、h 等辅音的字母。a、e、n、ng、d、g等字母在词末的形体,把向下的"拖笔"改成"右撇"或"左撇"。n 写在元音字母前面时加一个点,与元音字母 a、e 的写法有了区别。Y 写在元音字母前面时加两个点,以示与 q 不同。ć、j、y 在原来两个字母基础上发展成为三个写法不同的字母。写在词中元音前面的 d、t 形体也变得更适合于连写。

现行蒙古文字母在不同位置上的写法如下表(见第163页)。

其中, f、k(23)、h、ts、dz、ž、lh 七个字母只在拼写借词时使用。p、č、j、f、h、ts、dz 七个字母不出现在词末。ž、lh 两个字母既不出现在词末,也不出现在词中。ng 不出现在词首。

蒙古文除词的第一音节有以元音字母开头的以外,后续音节都以辅音字母开头。

复数附加成分、格附加成分、反身附加成分和人称附加成分一般自成一个书写单位,不跟词干连写在一起。比较级附加成分、态附加成分、体附加成分和各种形附加成分都跟词干连写在一起。

其次,蒙古文的拼写同现代口语读音有一些距离,主要表现在元音方面。首先,蒙古文只有五个元音字母,而现代蒙古语口语,以察哈尔土语正蓝旗话为例,短元音有十一个。其中,i、I两个元音在蒙古文里写法一样,都写成木; o、o 两个元音在蒙古文里写法一样,都写成木; o、u 两个元音在蒙古

| ٠. | | | | | | j | ı | | |
|----|-----------|---------|------------|----------|----|---|-------------|---------------|----|
| 顺序 | 词首 | 词中 | 词末 | 转写 | 15 | ş | \$: | , \$: | š |
| 1 | \$ | 4 | 40 | a | 16 | • | 4 | ₹ | t |
| 2 | 7 | 4 | 40 | е | 17 | 4 | H | | č |
| 3 | 1 | 1 | . ^ | i | 18 | 1 | 4 | | j |
| 4 | र | 4 | Φ. | o u | 19 | 1 | 1 | み | У |
| 5 | त्र | Я | ф | öü | 20 | И | Я | か | r |
| 6 | • | ्त न | ~ | n | 21 | 1 | d | 1 | w |
| 7 | Ø | Φ | . . | b | 22 | ŋ | \$ | 9 | f |
| 8 | S | ŋ | 3) | р | 23 | ろ | ゝ | ى | k |
| 9 | \$ | 1 | ٤., | 9 | 24 | 7 | A | | h |
| 10 | ÷ | ;; | 2 :2 | γ | 25 | મ | ᆈ | | ধ |
| 11 | ဂ | ゥ | ر ك | K g | 26 | भ | H | 5 * | dz |
| 12 | * | 44 | 4 | 1 | 27 | Ģ | | | ž |
| 13 | か | ₹t. | * | m | 28 | 7 | | ÷ | 1h |
| 14 | \$ | \$ | ż | S | 29 | | カ | 4 | ng |

£;,•

样,都写成15、例如:

至于 ε 、 ε 、v 三个元音,在蒙古文里分别与元音字母 i 前的 a、o、u 三个元音字母对应,即 ε =a····i, ω =o····i, v=u····i。例如:

| 正蓝旗 | 蒙古文 | | |
|-----|--------------------|--------|----|
| εm | 1.49 | (ami) | 生命 |
| xœŋ | ᡤᠣᠶᠢ | (qoni) | 绵羊 |
| ٧ŋ | 1 0 (| (uni) | 椽子 |

此外,在蒙古文里,只有圆唇的长元音和 au、eü、ua 三个复元音用双写字母表示,现代口语中的其他长元音和复元音,在蒙古文里一般相当于两个元音字母中间夹辅音字 母 Y、g、y 的音组。例如:

第三,蒙古文里词的后续音节中的一部分元音字母,在现代口语中已经不发音。例如:

蒙古文 正蓝旗 1+√ (ama) am 口 1-√√ (semeje) səmdʒ 网油 1-√√√ (ünesü) uns 灰烬

所以,有一些词用文字写起来音节数目比口语要多。

现行蒙古文的标点符号,除保留回鹘式蒙古文中使用的 · 和 : 以外,还增加了分号;、冒号:、问号?、感叹号!、括号

()、引号《》《)、破折号——、省略号······、间隔号·、连接号—等。

三、托忒文

公元一六四八年,札亚班迪达那木海札木苏根据蒙古语西部方言的特点,在回鹘式蒙古文基础上改制成托忒文。札亚班迪达那木海札木苏在其所著《缀字法》一书中说: "为了便于蒙古族群众使用,将许多形状相似的字母一一区分清楚,避免混淆,改制为简易蒙古文字母。"这一段话说明了托忒文区别于回鹘式蒙古文的特点。

托忒文有七个短元音字母。长元音 aa、ee、oo、öö 用在相应的短元音字母下面加附加符号 + 的方法表示, ii、uu、üü 分别用双写字母表示。辅音字母 k 和 g, t 和 d 在形状上都有了区别。

托忒文字母表如下(见第167页)。

一九八一年十月,新疆维吾尔自治区第三次蒙古语文工作会 议决定,为了统一我国蒙古族的文字,从一九八二年开始,在本 区蒙古族干部、群众中普遍学习和使用我国蒙古族通 用 的 蒙 古 文。

| 顺序 | 词首 | 词中 | 词 | 末 | 弩 | 顺序 | 词首 | 词中 | 词 | 末 | ち |
|----|----|------------|---------------|---------|--------|----|-------------|------------|-------|----------|---|
| 1 | 1 | 4 | \\ \tag{\chi} | ر | a | 17 | 4 | 4 | 3 | , | t |
| 2 | A | А | 'n | | е | 18 | 6 | ф | ب ح | J | Ь |
| 3 | 7 | 2. 4. | 9 2 | . · · · | i | 19 | f t | 41 | Į. | . | m |
| 4 | đ | 4 | А | | 0 | 20 | 4 | 4 | , | s * = | z |
| 5 | đ | 4 | ø | | u | 21 | 시 | 시 | | | j |
| 6 | đ | đ | Ā | | ö | 22 | 4 | 7 | | , | c |
| 7 | ব | 4 | ტ | : • | ü | 23 | ય | ય | | | č |
| 8 | | -4 4 | ~ | , | n | 24 | 1 | 7 | • | | У |
| 9 | | ぁ | 1 | , | ng | 25 | 1 | A | والا | • | r |
| 10 | ःद | : 4 | f | - 3 | x | 26 | عد | #4 | | 4 | 1 |
| 11 | b | ٠ | | 2*** | k | 27 | 1 | 4 | , | | w |
| 12 | 04 | •1 | | | γ | 28 | + | * | . 4 | , | S |
| 13 | | 14 | 戏 | - | q g | 29 | \$: | ‡ : | · · · | | š |
| 14 | 2 | 3 | | | g | 30 | 1 | 4 | | | f |
| 15 | ッ | ゥ | · | | k | 31 | ゥ | ち | | , | P |
| 16 | A | A | A | , , | d | 32 | Z | 7. | ż | , | h |

词汇附录

下面所列单词按 i、 i、 e、 e、 e、 a、 o、 o、 o、 u、 œ、 ø、 v、 y、 b、 h、 m、 m、 ϕ 、 w、 d、 d、 t、 t、 n、 n、 l、 l、 r、 r、 s、 d3、 tl、 l、 j、 g、 g、 k、n、 n、 x、 x 的顺序排列。

| ** | | | |
|---------------|----------|-------------------|-------|
| iim | 这样 | een | 怕 |
| üſ | 向这边 | EEl | 人家、户 |
| im | 牲畜的耳记 | eextăr | 厉害 |
| idəə | 脓 | εm | 生命 |
| iděn | 吃 | €mjĭd | 活的 |
| iluu | 多余 | em _t a | 动物 |
| ild | 马刀 | emsgaa . | 气息 |
| ir | 刀刃 | edĭl | 相同 |
| irðn | 来 | eţŗaa | 皱纹 |
| itʃĭn | 羞 | εŋĭn | 闭眼睛 |
| iſĭg | 山羊羔 | enaa | 姐姐 |
| iŋ , | 碾子 **** | €ŋďĭs | 犁 |
| iŋgðn | 这样做 | εļ | 哪个、给我 |
| ix | 大 | εļĭm | 沙果 |
| ixlěn | 开始 | εļaa | 淘气 |
| ıbt∫@@ | 狭窄 | eree | 几乎 |
| ılaa | 苍蝇 | eraã | 清洁 |
| ılgăn | 区别 | eŗbã | 多 |
| €emă g | 盟 | ertsin | 擦。 |
| | | | |

| êŗx | 酒 | ərən | 寻找 |
|-----------------|--------|-------------|----------|
| edzĭl ' | 工作 | ərəğ | 岸、崖 |
| edzrăg | 种马 | ərbəəxee | 蝴蝶 |
| εg, | 冷嵩 | ərdəm | 学问 |
| ខ ព្ធថ្ម | 班级、阶级 | ərdən | 宝贝 |
| εŋxlăm | 气味芬芳 | ərt | 早 |
| əən | 烤、晒 | ərgən | 旋转 |
| əəldʒ | 轮班· | ərx | 念珠、权力 |
| əədʒ | 妈妈 | ərxlən | 主持 |
| əbər | 犄角 | ərəə̃ | 有花纹的 |
| əbdrən | 变坏 | əsgii | 毡子 |
| əm | 药、女性、雌 | əsgən | 剪裁 |
| əməəl | 鞍子 | ədʒi | 主人 |
| əmtſ | 医生 | ətʃĭŋxee | 消瘦的 |
| əmgə | 老太婆 | egee · | 一样 |
| ədən | 这些人 | əŋ | 幅面 |
| ədgən 🦈 | 痊愈 | əŋgə̈r | 衣襟 |
| ən . | 这 | əŋxreelə̈n | 娇养 |
| ənd | 这里 | əxtʃ(duu) | 姊 (妹) |
| əŋəədəm | 笑话 | aab | 爸爸 (书面语) |
| əŋəən | 笑 | aanee | 不怎么好 |
| əl ə g | 肝 | aaldz | 蜘蛛 |
| əls | 沙丘 | aarool | 酸奶干 |
| əldʒĭg | 驴 | aadz11 | 爸爸 (正兰族) |
| əltſ | 使者 | aadzoongo | e慢慢地 |
| ခါ့ခ | 鹤鹰 | a aj | 脾气 |
| ər | 男性、雄 | aag | 糠 |

| ., | | | |
|---------|--------------------|---------------------------|-----------|
| aagam 🕝 | 酷热。一次为 | ár - | 背后· |
| aagtee | 辣、酽 | araa | 白齿 |
| abăn | 取 | arăb | + |
| abt∫răn | 拿来 | arăl | 车辕 |
| abgee | 山洞 | arăg ard | 方法 |
| am | · 嘴 | | 人民 |
| | 平安 | | 皮工业业 |
| | • | argăl | 干牛粪 |
| G-120 | 滋味 | asoon | • |
| | 休息 | asxăn | 洒、泼 |
| amsăn | 尝 | asxã | 直 |
| amsăr | П | at∫ĭn | 驮 |
| adoo . | 马群 | at∫aa ,. | 驮子 |
| adgoos | 牲畜 | ajin 🌣 | 远途运输口的 |
| atăg | 一把 | a jĭnda ã : | 自然地 |
| atgăn ; | 握、攥 | ajĭlgoo | 音调 |
| al | 裤裆 | a j ĭg | 碗 |
| alăn , | 杀 | ajool i | 危险 |
| alăg | 杂色、手掌。 | agoo | 宽大 55% |
| ald ; | 廣 tale in | angeen ' | 裂口、张开。 |
| aldăn : | 失掉 | angăn 🦩 | 干渴 |
| aldlăn | 一庹一庹地量 | ax | 兄长、年长 |
| aldrăn | 松开、脱开 : | axt | 骗马 |
| alt : | : 金 | axtlăn 🔥 | 骗 : |
| altsoor | 手巾、头巾 | ax∫oõ | 稠 さない |
| alx : | 锤子 *** 6 ** | oosŏr 📑 | 带子 |
| | 步 | | |
| | 迈步 - | | 成堆 |
| | | | |

| əd | 星 | odaa | 回、次 |
|---------|--------------|-------------|-----------|
| odoo · | 现在 | odaã | 慢 |
| 5 | 年 | odăn . | 长久 |
| onŏn | 打中 , | otaa . | 烟 |
| ont∫gœœ | 特别 | otăn 🦤 | 熏 |
| olŏm . | 渡口 | otăs | 线 |
| əlŏn | 得到 | onaa | 役马 /// // |
| olã. | 多 | onaar · | 坐骑 大 |
| əlăŋ | 肚带 | onăn | 落下、骑 |
| olŏŋxıı | 多数 | onăg | 马驹 |
| ols | 麻 | ondaasăn | 渴 |
| oroon | 绕 | ontăn | 睡 |
| ərən | 人 。 。 | ontrăn | 熄灭 |
| ərð | 地方、位置 | on] | ·乘骑 - 100 |
| ət∫ĭn | 去 。 | onjin ; | 读 |
| ojin | 缝纫 | onaar . | 雾霭 |
| oŋgŏt∫ | 船、车斗 | ol . | 脚掌 |
| əxər | 短 | olaã . | 红 |
| əxtlən | 割 | olaald3 . | 茅草 |
| oot 🧠 | 口袋 | ols | 国家、人们 |
| oon | 喝 | orã | 巧 |
| മമി 🧓 🔻 | 山、原来 | oroo | 向 (下行) |
| ooldzĭn | 会见、遇见。 | orool | 嘴唇 … |
| oor | 蒸汽、怒气 | o rd | 前 |
| oorăg | 初乳 | ort | 长 |
| മര∫ĭg | 肺 | orsăn , | 流 |
| ombăn | 游泳 | ordzdăr | 前天 |
| | | | |

| ordznăŋ | 前年 | omd | 裤子 |
|------------------|--------|--------------|-----------|
| orgăn | 生长 | omrŏn | 掉下一块 |
| OS | 水 | omsŏn | 穿、戴 |
| ostgaan | 消灭 | od · | ₩ |
| ojăn | 栓、缚 | odii | 这么些 |
| ogaan | 洗 | odŏr | 白天 |
| ogd3 | 奶嘴 | ot | 蛆 |
| oŋgăn | 放屁 | otgõ | 稠 |
| oŋgás | 羊毛、屁 | onoodŏr | 今天 |
| oxaantee | 懂事 | ondŏr | 高 |
| oxăn | 挖掘 | ondŏg | 蛋 |
| 00 | 瑕疵 | ondŏglŏn | 下蛋 |
| ood | 向 (上行) | ontsig | 角 |
| ooroõ | 自己 | olsŏn | 饥饿 |
| oort∫lŏn | 改革 | or · | 债 |
| OOX | 脂肪 | orool | 顺绊 (马具) |
| obŏl | 冬天 | or ŏm | 奶皮子 |
| ob ŏldʒĭn | 过冬 | orgoos | 剌 |
| obŏld3oã | 冬营盘 | orgŏn | 抬、举 |
| obŏr | 怀、阳坡 | osŏn | 生长 |
| obdŏn | 痛 | otſĭgdŏr | 昨天 |
| obdŏg | 膝盖 | ot]noõ | 这么多 |
| obs | 草 | osiglŏn | 踢 |
| obtʃī . | 病 | ogŏn - | 给 |
| obtʃuu | 胸脯 | oŋg | 颜色 |
| obgõ | 老头 | uud | 门 |
| omŏn | 前、南 | uul | 云彩 |
| | | | |

| ļ | | • | |
|--------------------|-------|----------|----------|
| uuldðr | 品种 | udzuur | 尖端 |
| uul∫ĭn | 天阴 | uj | 关节、辈分、时候 |
| uur | 窝 | ug | 话 |
| uurĕg . | 任务 | ugue | 没有、无 |
| uusgən | 创始 " | uŋxðn | 含 (在嘴里) |
| ud | 中午 | uxěn | 死 |
| udĕ∫ | 晚上 | uxěr | 牛 |
| un | 价钱 | œœ | 周年、记性、森林 |
| unĕg | 狐狸 | œœms | 袜子 |
| undðs | 根 | œœl | 锛子 |
| uns | 灰烬 | œœr | 近 |
| uŋī | 真实 | œœtʃĭn | 摔倒 |
| uŋĭr | 气味 | œœjသn | 理睬 |
| uŋĭrtðn | 嗅 | œŋ | 标尺的缺口 |
| uŋəə | 乳牛 | œrœœ | 晚、顶 |
| uŋəər | 确实、真的 | œŋg | 斧头的柄孔 |
| uld ŏ n | 剩下、留下 | vidăn - | 寂寞 |
| uļəən | 吹 | vitgăr | 寂寞 |
| ur | 种子 | vilăn | 哭 |
| urdzuulĕn | 使繁殖、乘 | vilănxee | 爱哭的 |
| urgĕn | 受惊 | ¥n, | 椽子 |
| urgĕldʒ | 经常 | vjaas | 白杨 |
| uŗəə | 未成年公马 | yil | 苦难、折磨、行为 |
| us | 毛、发 | yildbər | エ厂 |
| usəğg 🗼 | 字 | bii | 我 |
| usrðn | 跳 (高) | bituu | 封闭的、一捧 |
| udzĭn · | 看 | biluu | 磨刀石 |

| | • | | <i>[</i> |
|----------------|-----------|-------------------------|-------------|
| biluuděn | 磨 (刀) | baas | . 屎 |
| bit∫ii , | 勿 | ba mbgă r | 圆鼓鼓的 |
| bit ʃĭn | 写 | bal | 蜂蜜 |
| bitʃig _ | ,书 " , | bar | 虎 |
| bi∫ee | 不是 | baraã | 西、右 |
| pidoo | 笨拙 | barăn | · 完. |
| biraa | 二岁牛犊 | barăg | ·大概 · · · · |
| ьсефал | 白矾 | bargaad | 生产队 |
| beedăl | 样子 " | bas | 也、又 |
| peeù | 有、在 | bajî | 富裕 |
| beesin | 房子 | bag | 小小 |
| benj . | 饺子 | baŋk | 银行 |
| beŗĭmt | 单据、证据 | baxſ | 老师 |
| berĭn | 捉、建筑 | boob | 饽饽、点心 |
| bedĭrt∫i | 游方僧 | boon | 包扎 |
| bend | 沙弥 | bodŏn | 想 |
| bexraa | 好喊叫的 | bəlğn | 成 |
| bəədziŋ | 北京 | bəldzmör | 麻雀 |
| bəd | 我们 | bor | 灰色 |
| bələbsə | 寡、孀 | boroõ | 雨 |
| bələ | 现成的 | bosoo | 竖起的 |
| bər | 媳妇 | bəsən | 起来 |
| bərgə | 嫂子 | bosŏg | 门槛 |
| bəj | 身体 | boxt∫ | 挎包 |
| bəjluulən | 实现 | poodee | 小麦 |
| baatăr | 英雄 | boodăn 💡 | 射击 |
| baan | 屙屎 | boon | 降落 |
| | | | |

| baaree | 软弱 | bogood | 和、零 |
|------------------|-------|-----------------------|-----------|
| bodaa . | 米、饭 | bogd | 全部 |
| bodăn | 染 | box | 结实、摔跤手 |
| bodăg | 染料 | boxøøn . | 俯身 |
| botăŋ | 坛子 | boxs | 屁股 |
| bolaan | 抢夺 | buu . | 勿 |
| bolăn . | 埋 | buduũ | 粗大 |
| bolăg | 泉 | b uļə ə | 温 |
| bolăŋ | 角落 | bus | 布 |
| baraa | 错误 | bux | 全 (1) |
| bart∫ĭg | 豆 | bœœbăr . | 小香炉 |
| borgăs | 柳树、柳条 | bœœdʒool | ăn 抚育 🗼 🗀 |
| bog | 公鹿 | bœd | 菩提 - |
| box | 牤牛 | bœŗĭb | 脚跟 |
| booldzĭn | 呕吐 | bægjin " | 矮、低、短 |
| boor | 肾 | bœx | 烟袋油 |
| boos | 虱子 … | byīlān | 骆驼叫 |
| boot | 簸箕 | piodăl · | 封建 |
| bo mbroõ, | 滚圆的 | piŋguə | 苹果 |
| botŏn | 完成 | piltgee . | 扁平 |
| botõ | 完整 | pens | 盆子 |
| bontgör | 圆球形的 | por | 噗噜 |
| bolŏg | 部分、帮 | puus | 蒲子 |
| borŏldŏn | 齐备 | midiin . | 腆肚子 |
| bortgŏn | 统计 | minoot | 分 (钟) |
| borgŏd | 鹰 | meetăr | 公尺 |
| boroo | 喇叭 | meelăn | 羊叫 |

| | * | | |
|----------|-----------|---------|----------|
| meng | 千 | moor | 猫 |
| meŋgăs | 獾子 | mooxee | 丑恶 |
| mədən | 知道 | mo∫găn | 拧 |
| məļəð | 相当多 | moom | 乳房 |
| məlxii | 蛙 | moomlŏn | 吮奶 |
| mərgə | 明智 | moorŏn | 牛叫 |
| məxii | 臭 | mondŏr | 雹子 |
| maaфan | 麻烦 | mõ | 是 |
| maadee | 麻袋 | molxŏn | 爬行 |
| maadzin | 掻 | mor | 肩、足迹 |
| manăŋ | 雾 | morõ | 江 |
| mal | 牲畜 | morgŏn | 撞 |
| maltăn | 挖、搂 | mos | 冰 |
| maltoor | 耙子 ` | mogoors | 软骨 |
| malt∫î | 牧民 | mong | 银 |
| malgee | 帽子 | muguu | 挎厢 |
| martăn | 忘记 | mœŗ | ц |
| majig | 样子 | mýrii | 弯曲 |
| magaatăr | 明天 | фiidzii | 飞机 |
| magnee | 前额 | waadăŋ | 包袱皮 |
| max | 肉 | wans | 丸子 |
| mod | 树、木头 | waŋ | 王 |
| mogœœ | 蛇 | diilðn | 能够、胜 |
| məŋgŏl | 蒙古 | diikaa | 涤卡 (布) |
| moxoo . | 钝的 | deer | 鞍伤 |
| maa | 坏 | deerăn | 经过、闯 |
| moodăn | 变坏、衰弱 | dern | 立刻 |
| | | | |

| derx | 脑子 | daan | 经受 |
|-------------------|---------|------------|--------|
| dsgjin | 仙女 | daarăn | 感到冷 |
| dengnăn | 当当响 . | daag | 二岁马驹 |
| dexĭn | 重复 | daaxuədzii | 打火机 |
| dexaa | 鸡 | dabaa | 岭 |
| dəəl | 袍子 | dabăn | 越过 |
| dəər | 上 | dabtăn | 重复、复习 |
| dəəs | 绳子 | dabs | 盐 |
| dəbtəən | 浸泡 | dabsăŋ | 膀胱 |
| dəbtən | 浸润 | dabslăn | 腌 |
| dəbtər | 本子 | dabxăr | 双重 |
| dəbs | 鞍垫 | datăn | 拉 |
| dəb∫ | 大方木盘 | dal | 七十、肩胛骨 |
| dəb∫ĭn | 升 | dalee | 海 |
| dəbx | 琴码 | dald | 暗藏的 |
| dəmii | 不怎么样 | dalx | 粉末 |
| dəl | 鬟 | daraas | 负担 |
| dələm | 半庹 | darăn | 压 |
| dələŋ | 动物乳房 | darăg | 首长 |
| dəluu | 脾 | dars | 色酒 |
| dəlt∫l ə n | 挣扎 | dasrăn | 断 |
| dərs | 芨芨草 | dasoor | 鞭子 |
| dəsən | 忍耐 | dagăn | 跟随 |
| dəʃĩn | (骆驼) 颠跑 | dagoo | 沿着 |
| dəgəə | 钩子 | dax | 马掌 |
| dəŋ | 灯 | door | 下 |
| dəxſ | 平、均等 | d>o∫ | 往下 |

| | ı | | | |
|---|----------|-----------|-----------|------|
| , | dəbtʃ | 钮扣 | dogoelăŋ | 小组。 |
| | dotŏr | 内、里 | doroo . | 镫 |
| | doloo · | 七二二十二 | dorŏb | 四: |
| | doloon . | 舔。 | dorbŏldʒĨ | 四方形 |
| | dos | 油 | dorxŏm | 娘家 |
| | doglŏn | 跛行 | dotſ | 四十 |
| | doglŏŋ | 瘸子 | dot∫noõ | 那么多 |
| | dəxəm | 鞍屉 | doſ | 砧子 |
| | doxœœ | 肘 | doŋgŏdʒ | 勉强 |
| | dəxtən | 逗留、停 | duə | 垛 |
| | doo | 声音、歌 | duu | 弟弟 |
| | doodăn | ny · | duudee . | 小弟弟 |
| | dooraan | 仿效 | duudʒlə̆n | 吊起 |
| | doosăn | 结束 | duurĕn | 满 |
| | doogrăn | 出声 | dunjuur | 亿 |
| | dotăgdăl | 缺点 | dulii 🕝 | 聋 |
| | dataa | 缺 | duliirðn | 变聋 |
| | dond | 中 | dulxə̃n | 推 |
| | dondraan | 勾一半出去 | dulxuur | 钥匙 |
| | dolaã . | 暖和 | dœţ | 鹦鹉 |
| | dor | 爱好 | dœlt . | 心脏瓣膜 |
| | dorlăn | 喜爱 | dœlg3 | 暴躁 |
| | dorſlăg | 经验 | dœlgəõ | 波浪 |
| | dos | 利益 | tiim | 那样 |
| | dasgae | 不行 | tiij · | 向那边 |
| | do∫aan | 缴纳 | tiə | 条 |
| | dogaar | 号码。 | teelän . | 解开 |
| | | | | |

| Ţ | | | | |
|-----------|-------|-----|-----------|------|
| teb | 五十 | | tarăg | 膘 |
| tebĭn | 放下 | | tarbăg | 旱獺 |
| temĭr | 体力 | | targã | 肥胖 |
| temx | 烟 | ٠. | tajĭg | 拐杖 |
| teŋĭn | 认识 | , | tagnee | 上腭 |
| teree | 庄稼 | | taglaa | 盖子 |
| tereet Jī | 农民 | ٠, | too | 数目 |
| teŗĭn | 种植 | | tാാm∫g⊚e | 不计其数 |
| təən | 运载 | * | tərəğ | 缎子 |
| təərəm 📆 | 磨 | - K | tolgœœ . | 脑袋、头 |
| təbər | 一抱 | | tor | 网 |
| təməə | 骆驼 | | togoo | 锅 |
| təmdəğlən | 记录 | 4 | tograa | 鹤 |
| tədən | 他们 | | toopu | 土坯 |
| tənd | 那里 | | toon | 追赶 |
| tər | 那 | | toolee | 兔子 |
| tərəğ | 车 | • , | tooree | 蹄子 |
| tədzəən | 喂养 | • | tonăn | 沉淀 |
| təngər | 天 | | tolăn : | 支撑、抵 |
| təŋxləğ | 车轴 | * . | talgaar | 柱子 |
| taa ' | 您 | | tag | 旗帜 |
| taan | 猜测 | , | togăl 🐪 , | 牛犊 |
| taarăn | 合适、对 | | too | 大拃 / |
| tab | 五. | | toon | 灸 |
| tamăn | 搓 (绳) | • | toorŏn | 迷路 |
| tal | 草原 | | tobŏxtee | 麻烦 |
| tarăn 🧠 | 散开 | , | tom | 万 |
| | | | | |

| tomŏr | 铁 | nemrăn | 飘扬 |
|----------------|---------|---------------|-------|
| to mpŏŋ | 洗脸盆 | nerii | 细 |
| todii | 那么多 | nəən | 打开 |
| tol . | 幼畜 | n əmən | 增加 广 |
| toloo | 为了 | nər | 名字 |
| torŏn | 生育 | nəg | |
| tuun | 拣 | nəgməsə | 完全、彻底 |
| tuuxee | 生的 (不熟) | nəxən | 织 |
| tuəlaadzii | 拖拉机 | naadăm | 玩笑 |
| tulěn - | 烧火 | naadăn | 玩耍 |
| tuiſ | 燃料 | naan | 这边 |
| tuļəə | 柴火 | naa∫ | 往这边 |
| turgõ | 迅速 | nam | 党、安静 |
| tœœrŏn | 围绕、逛 | namăr | 秋天 |
| toei | 镜子 | nar | 太阳 |
| tyimər . | 野火 | nars | 松树 |
| niilěn | 合起来 | nas | 岁 |
| nisĕn | F | naj | 八十 |
| nisgĕl | 飞机 | naxtf | 舅舅 |
| niŋgã | 薄 | noos | 羊毛 |
| nıdnäŋ | 去年 | mom | 经、书 |
| nılx | 初生的 | nomx3 | 老实 |
| nıg | 紧密的 | nərən | 淋湿 |
| neem | 八 | nət∫ĭn | 燃烧 |
| neetaan | 打喷嚏 | noji | 官, |
| neer | 那达慕大会 | nogoo | 菜、青草 |
| nεbt∫ | 叶子 | nogoõ | 绿色 |
| | | | |

狗 **poxxca** liuliuφặŋ 六六粉 马笼头 noxt 淘井 leedăn 隐藏 noon lab 一定 湖 noor 肯定、稳当 labtee 弓 nom lan '两(重量)、 nodrăg 拳头 破烂儿 lab(notăg 家乡 loŋx 瓶子 nolăms 眼泪 loobăn 萝卜 nolmăn 吐唾沫 loox 眼眵 倒塌 norăn 骡子 luəs noroo 脊梁 siimxee 稀疏 nos 鼻涕 SEĒ 好 脊髓、鸭子 nogăs SEEXÃ 美好 noxăn 揉 风 SEIX noloo ' 影响 serimsäg 大蒜 别的 nogoo serxnăg 胃 (反刍类) nogoodŏr 后天 səmd3 肠网油 noxŏr 同志、朋友 sərən 醒 noxŏrlŏn 交朋友 凉爽 səruũ 搬家 nuun 羯山羊 sərx 脸 nuur 抖搂 səxsrən nud 眼睛 挤奶 saan nuděn 捣 器皿 sab nut∫gə̃ 裸体 sabăr 粪叉子 nux 窟窿 梳子 sam 潮湿 nœœtõ samnăn 梳理 睡眠 nœœr samd3 猴子

| sanaa | 想法 | sorăn . | 学习 |
|---------|----------|---------|------|
| sanăn | 想 | sorăxt∫ | 学生 |
| sandoo | 钐刀 | sorgaal | 学校 |
| sandrăn | 慌 | sorgăn | 教 : |
| sandroo | 慌忙 . | soom | 小拃 |
| salaa | 分枝 | somb | 枪通条 |
| salbăŋ | 褶子 | SOS | 胆 |
| sar | 月 | sogdŏn | 跪 |
| saj | 刚才、才、百万 | suu | 奶 ' |
| saŋ | 薫香 : | suudĕr | 露水、影 |
| saxăl . | 胡须 | suul | 尾巴 |
| sonsŏn | 听 | suudz | 胯骨 |
| ജിാ്നg | 虹 | sum . | 庙 |
| solgœœ | 左撇子 | suns | 灵魂 |
| sormoos | 睫毛 | sur | 威风、很 |
| soŋgŏn | 选 | surĕg | 群 |
| səxər | 瞎 | sugnðn | 敬酒 |
| səxtən | 醉 | suŋ . | 待客的酒 |
| soxtaa | 醉醺醺 | sux | 斧子 |
| soo | 腋窝 | sœļĭn | 换 |
| soon | <u>₩</u> | sœŗs | 韭菜花 |
| soolior | 塑料 | svir . | 基础 |
| soolăg | 桶 | syhlän | 服侍 |
| sobd | ·珍珠 | dʒiin | 伸直 |
| som | 箭、子弹 | dzint | 铁丝 |
| sodăl | 脉 | d3il | 年 |
| sol | 松的、淡的 | dʒirə̆g | 等级 |
| | | | |

| | dʒit∫ĭn | 似 | dzam | 道路 |
|---|--------------|-----------|----------------|-----------|
| | dʒit∫ĭg | 花 | dzalaa | 缨子 |
| | dziŋ | 斤 | dzalăn | 邀请 |
| | dzix | 耳朵 | dzaloo | 青年 |
| • | dzixən | 塞人 | dʒalt∫ĭn | 乱说 |
| | dznxã | 很小 | dzalgaas 🐇 | 接头儿 |
| | d31d | 长矛 | dzalxoo | 懒惰 |
| | dzır | 六十 | dzarăn 🕠 | 使用、宰 |
| | dzıraa | 刺猬 | dzas | 雪 |
| | dzijaa | 命运 | dzasăn | 修理 |
| • | dzeedăs | 冻肚儿 | dzagăs | <u>鱼</u> |
| | dzebdz | 嘴角 | dzaŋ | 性格 |
| | dʒ€bt∫ĭn | 砍 | dzangoo · | 蒺藜 |
| | dgent) | 斗篷 | dzoos · | 钱 |
| | dʒ€ļgăn | 咽 | dzəblŏŋ | 苦难 |
| | dzert Jaaxee | 妈鲊 | d 30100 | 缰绳 |
| | dʒ€dʒlăn | 咀嚼 | dzərəə 🔝 | 大走 (马) |
| | dzeŋ.g.dăn | 打结 | dzəraad | 专门、故意 |
| | dzen g | 章京 | dzəxsən | 停. |
| | dzexaar | 燧石 | dzoo | 百 |
| | dzexdăl | 信 | dgoon 🐪 | 咬 |
| | dʒəə | 外甥 | dzoorán | 搅和 |
| | dzəər | 黄羊 | dzoox | 灶 |
| | dzaabăl | 一定 | dʒã | 夏天 |
| | dzaan | 指示、教 | dʒωl | 佛灯 |
| | dzaar | 麝香 | d3@ld3ĭg | 崽子 |
| | dzabsăr | 缝隙 | dzorăn | 画 |
| | | | | |

| dzorāg | 图画 | t∫irĕn | 拽、拉 |
|----------|------------|----------|---------|
| dzorgaa | 六 | t∫irĕg | 兵 |
| dzas | Ú . | t∫igĕn | 那样做 |
| dzoslăŋ | 夏营盘 | t∫ee | 茶 |
| dzodzaã | 厚 | t∫εεn | 天亮 |
| dzoon | 搬运 | t∫ɛɛlgăn | 春 (米) |
| dzoolõ | 软 | t∫εbj | 腹股沟 |
| dzooxøø | 稀奶油 | t∫εmt∫ | 衬衣 |
| dzobdŏn | 商量 | tjeree | 脸 |
| dzorxoo | 牛笼头 | tjaan | 那边 |
| d30xt) | 佛灯碗 | t∫aas | 纸 |
| dzuu . | 针 | t∫aa∫ | 往那边 |
| dzuun | 佩戴 | t∫adăn | 饱 |
| dʒuũ | 东、左 | t∫anăn | 煮 |
| dzuud | 梦 | t∫andăn | 挂霜 |
| dzutgĕn | 服务 | tʃag | 时间、顿(饭) |
| dzurx | 心脏 | t∫agaã | 白 |
| dzus | 相貌、毛色 | t∫aŋ | 霜 |
| dzug | 方向 | t∫aŋg | 严、紧 |
| dzugəər | 随便 | t∫aŋx | 痧 |
| dzœœr | 客 | t∫oorŏn | 出窟窿 |
| dzœxin | 打 | t∫ən | 狼 |
| tʃii | 你 " | t∫ɔŋx | 窗户 |
| tʃiitʃəə | 汽车 | t∫ɔxŏm | 究竟 |
| tſimx | 一撮 | tjalaa | 石头 |
| t∫inəə̂ | 那么大 | t∫oõ | 少 |
| t∫indʒuu | 辣椒 | t∫omŏg | 骨髓、肱骨 |
| | • | | |

| t ∫omlŏn | 弄塌 | ʃ agnăn | 奖励 |
|-----------------|----------|------------------|----------|
| tjomrŏn | 場陷 | ſagnăl | 奖品 |
| tʃoloo | 空闲 | ſaŋ | 赏赐 , |
| ſiidbĕrlĕn | 解决、处理 | Jax ăm | 将近 |
| ſibſĭg | 丑.事 | ∫əbt | 穿透 |
| ∫in | 新 | Joroo | ± |
| ſil . | 玻璃 | [cidoo] | 手表 |
| ∫irəə | 桌子 | lapaa | <u> </u> |
| ∫irðn | 纳缝 | ſomool | 蚊子 |
| ∫iŋgəən | 消化 | Jor xnăg | 裤腿 |
| ſiŋgã | 稀 | Jagae | 树丛 |
| ſixðr · | 糖 | Job ŏg | 锥子 |
| ſıır | 牲畜小腿 | Joms | 汁 |
| ſəən | 撒尿 | Jodŏr | 马绊 (马具) |
| ∫əəs | 尿 | jod ŏrlŏn | ・绊马绊 |
| sep . | 徒弟 | Jon | 夜 |
| Jaa | 踝骨 | ſol | 肉汤 |
| faadzgee | 喜鹊 | forbŏs | 筋 |
| ∫aaxee | 鞋 | Juurxee | 半生不熟 |
| fabăr | 泥 · · | ∫uudʒii | 书记 |
| fadăn | 能、会 | <u> Juujuur</u> | 小商贩 |
| Ja năg | 勺子 | Jud | . 牙 |
| sand | 沙井 | Juls | 唾沫 |
| ſalgălt | 考试 | ∫uruudĕn | 变猛烈 |
| Jar | 黄色 | Juruũ | 猛烈、粗糙 |
| ∫arăn | 烤 | jim | 东西 |
| Jarx | 伤口 | jir | 九十 |

| | • | | |
|-----------------------|--------|----------|---------|
| jis | 九 | juu | 什么 |
| je∈n | 褪色 | giit∫ĩ | 客人 |
| j €ŋ,g,năn | 冻得骨头痛 | girtðn | 蚀 (日、月) |
| jaa фăŋ | 牙粉 | git∫əən | 加小心 |
| jaan | 怎么做 | git∫əəi | 功课 |
| jaaroo | 忙 | geel | 税 |
| jaa∫oas | 牙刷 | geţŗaa | 快颠步 (马) |
| j abăn | 走 | geŗx | 扣环 |
| j abg ã | 徒步 | gəən | 丢失 |
| jamaa | 山羊 | gəm | 毛病 |
| j amă r | 什么样 | gəmtən | 受伤 |
| j adăn | 累、乏 | gəmʃĭn | 后悔 |
| j adrăn | 累 | gəbtən | 躺、卧 |
| jadroo | 无能 | gəbtĕ∫ | 子宫 |
| jat | 梯子 | gədəs | 肚子、肠子 |
| j ataan | 烧掉 | gət | 火镰 |
| j atăn | 燃烧 | gən | 说道 |
| jans | 样子 | gəntxə | 忽然 |
| jar | 疮 | gəndz | 锁链 |
| ja ŗĭlt∫ĭn | 交谈 | gər | 蒙古包、家 |
| jas | 骨头 " | gərəl 🔑 | 光 |
| jag | 正好 | gərtʃ | 证据 |
| jos | 道理 | gərt∫ĭn | 切 |
| jorool | 祝词 | gəsəg | 部分、块 |
| jorŏŋxøø | 总的 - 1 | gət∫nəə̃ | 多少 " |
| jorŏŋxøøld | ŏxt∫总统 | gə∫gĕn | 踩 |
| jortŏmt∫ | "世界 | gəgəə | 光线 |
| | | | |

| * | | | |
|----------|-----------|-----------|--------------|
| gəgəð | 明亮 | gajiŋ ' | 慢性子 (牛) |
| gəŋ | 更 | ga∫oõ | 苦 |
| gəŋgnĕn | 吟、哼 | gan | 缸 、; |
| gabtg€ | 扁平 | gaxee | ·猪 , , |
| gabsrăn | 帮助 | gaxsrăn 🗄 | 风干 |
| gambii | 钢笔 | gəmdən | 抱怨 |
| gadaa | 外边 🤫 | got · · | 城市、浩特。 |
| gadăn | 外 | gol | 河 |
| gatăn | 变干 | gərʃəə . | 供销社 |
| gatoo . | 硬 | gərxœœ | 虫子 // |
| gatgaan | 刺一个产品 | gɔt∫rŏn | 落后 心。 |
| gandzĭg | 皮捎绳 | goj | 美丽 |
| gants | 单独 | gogŏd 💡 | 韭菜 。 |
| gal | 火 | goalăn | 发霉 |
| galoo 5 | 雁 | goors * | 翮、茬 |
| galtăr | 花脸的 | gobtăs | 衣服 . |
| gald300 | 疯狂 | gobxlăn - | 撬 : |
| galtsgee | 光秃秃 🛴 👾 | gotăl | 靴子 . |
| gar | 手 | gotăg | 小刀 |
| garıı - | 余 | gotgăn | 搅拌 |
| garăn | 出 | gond3 | 三岁乳牛 |
| garălt | 出产 | gorăb | = / · |
| gar | 宫殿 | gorăl | 面粉 |
| gasăn | 减去 | gorbăldzī | 三角形 |
| gadzĭr | 地 | gargaal | 雉 |
| gatʃĭr | 脸蛋儿 | gosăm 了 | 锅巴 |
| gaſĭgnăn | 慢腾腾 | gosăn | 刮 |
| | | | |

| | • | | |
|---------|----------------|----------|--------|
| gasaar | 小铲子 | koedzii | 会计 |
| gats | 羯羊、三十 | xii | 气 |
| ga Jaa | 旗 (相当于县) | xiitõ | 寒冷 |
| goj | 大腿 | xiin | 做 |
| goog | 哥哥 | xiis | 脐 |
| gobt∫ | 弓弦 | xibs | 栽绒毯子 |
| gotŏl | 山豁 | xılbăr | 容易 |
| gotlŏn | 牵、拉 | xıroo | 霜 |
| golŏg ʻ | 狗崽子 | xeels : | 榆树 |
| goroos | 野兽 | xeet[| 剪刀 |
| gorŏn | 编 | xeet∫lăn | 剪 |
| gosŏg | 驮子 | xebrăg | 肋骨 |
| goʃīn | 麻木 | xen | 伴侣 |
| gox | 蓝 | xenaad | 咳嗽 (病) |
| goxoo | 布谷鸟 | xeŋaan | 咳嗽 |
| goxſĨ | 年老的 | xeļĭs | 外皮 |
| guu | 骒马 | xeļoõ | 海骝色 |
| gũ | 深 | xerăn | 其实、原来 |
| gudzəə | 瘤胃 | xeŗĭn | 返回 |
| gut∫ | 力量、酸 | xedzaar | 马嚼子 |
| gut∫əən | 完成 | xedzĭn | 咬 |
| gœŗx | 河沟 | xeŋgăr | 胫骨前脊 |
| gylgăn | _የ ራ | xəəl | 牲畜的胎 |
| gyin | 跑 4 | xəər | 荒野 |
| gyils | 杏·· | xəblən | 印刷 |
| gyitʃin | 追上、够 | xəmxlən | 弄碎 |
| kınəə | 电影 | xəmxrən | 碎 |

| , , | | | |
|------------------|----------|-----------------------------|----------|
| xəd | 几个 | xant∫ıı | 袖子 |
| xədii | 多少。 | xar | 黑 |
| хә̃ | 谁 | xareen | 跳 (远) |
| xəl | 舌头、语言 | xaraan | 型 |
| xələn | 说 | xarăŋgoe | 黑暗 |
| xəlgii | 口吃 | xarăŋgoela | in 挡亮 |
| xərəə | 乌鸦 | xarbăn | 射击 |
| x ərəğ | 事情 | xajĭn | 扔 |
| xərbəə | 如果 | xagărxee | 破的 |
| xədzəə · | 多咱 | xaglăn | 掰开、打破 |
| xaa | 前肢、哪里 | xagrăn | 破裂 |
| xaan | 关闭 | xool . | 饭 |
| xaã | 皇帝 | xxxlœœ | 嗓子 |
| xaajaa | 偶尔 | xoosõ | 空的 |
| xabăr | 春天 . | bocbcx | 胃 |
| xabdăn | 肿 | xənən | 住宿 |
| xamaatăŋ | 亲戚 | xonŏg | 宿 |
| xa maagoe | 无关的 🔧 🔻 | xəl | 远 . |
| xa măr | <u></u> | xəlbən | 联结 |
| xamt | 一同 | xəldən | 远离 |
| xad | 岩石 / 、 | xor | 毒 |
| xadaas | 钉子 一 | xərəə | 牲畜圈 |
| xadăm | 岳家 | x ərdzĭgn <u>ə</u> n | 哗哗响 |
| xadăn | 收割 | xərgəən | 吠 |
| xadoor | 镰刀 | xəjir | - |
| xalaan | 烫、加热 | xəŋʃəər | 喙 |
| xaloõ | 热 | xəŋgər | 淡黄毛的 (马) |

| xonx | 铃 | xoglăn 🥤 | 弄断 |
|-----------|---------|---------------|--------|
| xoa | 土黄色 (马) | xogrăn 🕹 | 断 |
| xoar , | 花纹 | xoon | 驱赶 |
| xoa∫ue | 赛璐珞 | X008 · | 泡沫 |
| xoobăŋ | 火盆 | x obŏŋ | 棉花 |
| xoor | 胡琴 | xomrŏn | 倒扣 |
| xooree | 干燥 | xomsŏg | 眉 / |
| xoorăn | 欺骗、炒 | xodlŏn | 动 |
| xootsi | 旧 | xondlõ | 横 |
| xoot∫răn | 变旧 | xondzĭl | 被子 |
| xobaan | 分配 | xol | 脚 |
| xoms | 指甲 | xoldŏn | 冻结 |
| xod ' | 亲家 | xolduu | 冻结的 |
| xodăg | 井 | xolrŏn | 出汗 |
| xodlaa | 谎言 | xols . | 汗 |
| xã | 天鹅 | xoroo | 锯 |
| xols | 竹、芦苇 | xorŏm | 上衣 |
| xolgee | 贼 | xorŏn 😘 | 变凉 |
| xolgeelăn | 偷 | xors | 皮板儿、土壤 |
| xolgăn | 鼠 " | xogd3 | 苔 "5.8 |
| xoraan | 收集 | xogdzĭm | 音乐 |
| xorăl | 会议 | xoŋgõ | 轻 |
| xorăg | 绵羊羔 | xuu . | 儿子 |
| xoroo | 手指 " | xuuxĕd | 孩子 |
| xorood | 奶豆腐 | xuuxõ | 姑娘 |
| xordã | 快 | xund 🧳 | 沉重 |
| xojig 🦠 . | 铠甲 | xuns | 口粮 等 |
| | | | |

向北、往后 хũ xœœ[归拢 xulŏn 捆、绑 xœmin 等候 xuləən xœŋ 绵羊 xurěn xœlĭn 到达 摻 xurd 轮子 xœržbtj 顶针 xurd3 铁锹 xærmææ 大襟、麓 xurgěn 送到 二十 xœr xurgã 女婿 婚礼、宴会 xœrim xud3 香 (火) xœŗĭn 扣押、圈起来 xudzuu 脖子 刀鞘 XYI xœœt dʒĭl 明年 xyhrăn 变 北、后 xyhsgăl xœœn 革命

后 记

一九八一年八、九月间,笔者到内蒙古自治区锡林郭勒盟正蓝旗进行语言调查,得到正蓝旗人民政府蒙古语文工作办公室主任丹巴拉布杰同志的热情支持。桑根达莱公社党委书记纳木吉拉同志、白音苏力格生产队主任齐林官布同志、党支部书记诺木巴特尔同志等都给予了具体帮助。老牧民旺亲札布、道尔吉帕拉木等是主要发音合作人,他们提供了大量的语言材料,同笔者一起讨论了各种语言形式的用法。笔者在调查期间,无论工作上还是生活上都受到当地牧民群众的关怀和照顾。这本蒙古语简志的主要部分就是利用这次调查所得材料编写的。当简志付印的时候,谨向上述各位表示衷心的感谢。

编写这本简志,虽然在理论上和方法上参考了语言学界前辈的著作,吸取了他们的见解,在他们的启发下进行了一些探索,但是,由于笔者浅陋,考虑不周,对于材料的处理难免存在这样那样的问题,疏漏不当之处尚祈读者批评指正。

道 布 1982年2*)*

中国少数民族语言简志丛书 蒙古语简志

道 布 编著

开本, 850×1168 毫米 1/32 印张, 6 1/4 字数, 135千

1983年2月第1版

1983年 2月北京第1次印刷

印数: 0001-6,000册 定价

书号: 9049·29

1000